RUS Приложение
МАШИНЫ СТИРАЛЬНЫЕ АВТОМАТИЧЕСКИЕ

UKR Додаток
МАШИНИ ПРАЛЬНЫ АВТОМАТИЧНЫ

KAZ Қосымша
АВТОМАТТЫ КІР ЖУҒЫШ МАШИНАЛАРЫ

AZE Əlavə
AVTOMATİK PALTARYUYAN MAŞINLARI

RON Anexa
MAŞINI DE SPĂLAT AUTOMATE

UZB Ilova
AVTOMATIK KIR YUVISH MASHINALARI

TGK Замима
МОШИНҲОИ ЧОМАШӮИ АВТОМАТӢ

KYR Тиркеме
КИР ЖУУГУЧ АВТОМАТ МАШИНАЛАР

СМА 50У1014-ХХ
СМА 60У1014-ХХ
СМА 60У1214-ХХ
СМА 70У1214-ХХ
СМА 75С1214-ХХ
СМА 75С1414-ХХ

RUS

1 ОПИСАНИЕ РАБОТЫ МАШИНЫ

1.1 ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ

1.1.1 Органы управления машины расположены на панели управления в соответствии с рисунком 1. Ручка выбора программы и кнопки управления изображены на рисунках 2 и 3 соответственно.

Кнопка включения/выключения машины ⏻ предназначена для включения/выключения машины, для отмены программы во время стирки.

Ручка выбора программы (далее – ручка) в соответствии с рисунком 2 поворачивается в обоих направлениях: по часовой стрелке и против нее. Вокруг ручки нанесены названия программ. Выбранная программа подсвечивается соответствующим световым индикатором, которые расположены вокруг ручки.

Кнопка «Старт/пауза» ▶|| предусмотрена для начала (старта) работы машины по выбранной программе, а также для задания паузы в работе машины без отмены программы стирки. Индикатор кнопки горит при выполнении программы стирки и мигает при задании паузы.

Кнопка выбора температуры «Темп. ℃**»** (далее – кнопка ℃) позволяет выбрать температуру стирки, отличную от заданной в программе стирки. Выбранное значение температуры отображается на индикаторе температуры.

Кнопка выбора частоты вращения барабана при отжиме «Отжим 🌀**»** (далее – кнопка 🌀) позволяет выбрать частоту вращения барабана при отжиме (далее – скорость отжима) ниже максимального значения, предусмотренного программой стирки. Выбранное значение скорости отжима отображается на индикаторе скорости отжима.

Кнопки выбора дополнительных функций позволяют добавить в программу стирки дополнительные функции.

ВНИМАНИЕ! Все кнопки управления, кроме кнопки ⏻**, сенсорные и срабатывают от легкого касания.**

1.2 СВЕТОВЫЕ ИНДИКАТОРЫ

1.2.1 В зонах индикации панели управления предусмотрены световые индикаторы в соответствии с рисунком 3.

Индикаторы операций стирки:
- – замачивание,
- – предварительная стирка,
- – стирка,
- – полоскание,
- – отжим и слив.

Индикаторы операций стирки загораются поочередно во время работы машины по выбранной программе.

Индикатор времени отображает длительность стирки, а также время до начала стирки, если выбрана функция «Отложенный старт ⏲».

Индикаторы дополнительных функций загораются при включении дополнительных функций.

Индикатор блокировки дверцы 🔒 загорается, если дверцу открыть невозможно.

Индикатор стандартной программы стирки ▭ загорается при включении стандартной программы стирки в соответствии с таблицей 1.



Рисунок 1 – Панель управления

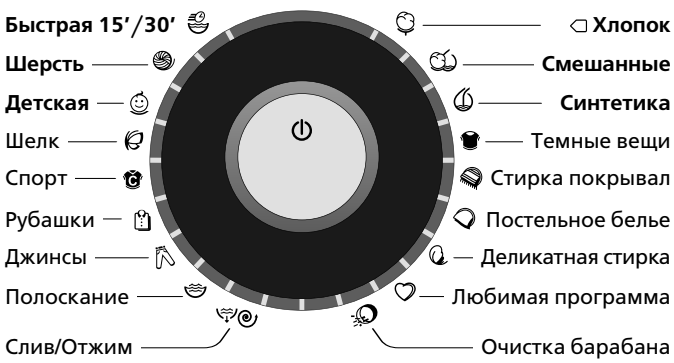


Рисунок 2 – Ручка выбора программы



Рисунок 3 – Зоны индикации и кнопки управления

1.3 ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ФУНКЦИИ

1.3.1 Возможность использования дополнительных функций зависит от программы стирки (см. таблицу 1).

«Отложенный старт » позволяет отложить начало стирки на определенное время от 1 до 24 часов.

«Ночная стирка » используется для обеспечения работы машины с низким уровнем шума. Стирка производится при пониженных скоростях отжима, а также с отключенной звуковой сигнализацией. Функцию не рекомендуется использовать при стирке сильнозагрязненного белья.

ВНИМАНИЕ! При использовании функции окончательный отжим не производится. После стирки при необходимости следует выбрать программу «Слив/Отжим».

«Дополнительное полоскание » предусмотрено для детской одежды, вещей, принадлежащих людям с аллергией на моющие средства, или для стирки в очень мягкой воде, в которой моющее средство выполаскивается недостаточно.

При включении функции в программу стирки добавляется еще одно полоскание.

«Предварительная стирка » предусмотрена для изделий из хлопковых тканей сильного загрязнения. При включении функции изделия дополнительно стираются в воде с моющим средством при температуре 30 °С, что обеспечивает качественное удаление загрязнения при основной стирке.

«Замачивание » предусмотрено для изделий из хлопковых тканей сильного загрязнения. Изделия выдерживаются в воде 2 ч с моющим средством (с периодическим переворачиванием), затем стираются по выбранной программе. При выборе функции с целью улучшения качества стирки одновременно включается и функция предварительной стирки – загораются два соответствующих индикатора. Замачивание выполняется после окончания предварительной стирки, когда индикатор замачивания начинает мигать.

Для отмены замачивания во время стирки следует коснуться кнопки – машина начнет работать по выбранной программе.

«Легкое глаженье » предусмотрено для уменьшения сминания тканей после отжима. Использование функции обеспечивает более низкую скорость отжима для уменьшения складок.

«Добавить воды » позволяет повысить уровень воды во время стирки и при полоскании для повышения эффективности выполаскивания белья.

«Интенсивная стирка » используется для повышения эффективности отстирывания сильнозагрязненных изделий.

«Экономичный режим » предусмотрен для экономии времени и электроэнергии. Функция используется для стирки средне- и слабозагрязненных изделий.

«Защита от детей » предотвращает случайные изменения детьми ранее выбранной программы. Функция включается длительным (не менее 3 секунд) одновременным касанием двух кнопок и – блокируются ручка и и кнопки управления, кроме кнопки . Повторное длительное касание кнопок и выключает функцию.

1.4 ВКЛЮЧЕНИЕ/ВЫКЛЮЧЕНИЕ ЗВУКОВОЙ СИГНАЛИЗАЦИИ

1.4.1 В машине предусмотрена звуковая сигнализация. Звуковые сигналы сопровождают начало и окончание работы машины, а также раздаются при выборе функции «Защита от детей », при задании несовместимых функций, при случайном касании кнопок или повороте ручки выбора программ во время выполнения программы стирки, а также при неисправностях.

Выключение звуковой сигнализации (кроме сигналов, информирующих о неисправностях) производится длительным (не менее 3 секунд) одновременным касанием двух кнопок и – загорается индикатор . При повторном касании кнопок и звуковая сигнализация включается – индикатор гаснет.

1.5 ВКЛЮЧЕНИЕ МАШИНЫ И ВЫБОР ПРОГРАММЫ

1.5.1 Для включения машины следует нажать кнопку – загорится индикатор программы «Хлопок». Поворачивая ручку, выбрать программу стирки в соответствии с рисунком 2. При установке ручки на деление выбранной программы загораются: индикатор программы, индикаторы операций стирки, значения температуры стирки и скорости отжима, длительность стирки.

При выборе программы в соответствии с таблицей 1 автоматически задаются основные параметры стирки, установленные изготовителем (скорость отжима, температура стирки, ее длительность и др.).

ВНИМАНИЕ! Если после включения машины горит индикатор , то для разблокировки кнопок и выбора параметров стирки функцию «Защита от детей» следует выключить.

Если в течение 15 мин после включения машины не будет включена программа (см. 1.9.1), то машина автоматически выключается с целью экономии электроэнергии.

1.5.2 Длительность стирки, отображаемая на индикаторе времени, определена в лабораторных условиях. Она может изменяться (увеличиваться или уменьшаться) в процессе работы машины в зависимости от температуры и давления воды в водопроводной сети, массы загружаемого белья, вида тканей изделий, изменения величины напряжения в электрической сети и т.д.

ВНИМАНИЕ! Допускается несовпадение показания времени до окончания стирки на индикаторе времени с моментом фактического окончания стирки.

Информация для предварительного ознакомления. Официальной информацией изготовителя не является

1.5.3 Выбор программы производится только до начала стирки. Установка ручки на деление новой программы во время работы машины (без выключения машины) не позволяет изменить ранее выбранную программу.

1.5.4 После выбора программы можно изменить параметры стирки и выбрать дополнительные функции в соответствии с 1.6 – 1.8.

1.6 ВЫБОР ТЕМПЕРАТУРЫ

1.6.1 Кнопкой в соответствии с рисунком 3 можно изменить предусмотренную программой температуру стирки. Выбираемые значения температуры стирки в машине: 20 °С, 30 °С, 40 °С, 60 °С, 90 °С.

1.7 ВЫБОР СКОРОСТИ ОТЖИМА

1.7.1 Кнопкой в соответствии с рисунком 3 можно уменьшить скорость отжима, предусмотренную программой стирки. Выбираемые значения скорости отжима: «---» (отжим выключен), 400 и далее с интервалом 200 об/мин до максимального значения с последующим повторением.

ВНИМАНИЕ! Скорость отжимов между основными операциями стирки не регулируется и зависит от выбранной программы.

1.8 ВЫБОР ДОПОЛНИТЕЛЬНЫХ ФУНКЦИЙ

1.8.1 Выбор дополнительной функции производится соответствующей кнопкой – загорается индикатор в соответствии с рисунком 3. При повторном касании функция отменяется – индикатор гаснет.

ВНИМАНИЕ! Если выбранная функция не совместима с выбранной программой, раздается звуковой сигнал, индикатор не загорается и функция не включается.

Выбор дополнительных функций допускается только до начала стирки. При касании кнопок во время работы машины раздается звуковой сигнал – дополнительная функция не включается.

1.8.2 Задание времени отложенного старта производится кнопкой – загорается индикатор функции и на индикаторе времени появляется максимальное время задержки начала стирки 24 часа («Н:24»). Касаясь кнопки, следует задать необходимое время (интервал изменения показания 1 час).

Для отмены функции следует нажимать кнопку пока на индикаторе времени вместо «Н:ХХ» не загорится время длительности стирки либо повернуть ручку выбора программы – индикатор функции погаснет.

1.9 ВКЛЮЧЕНИЕ ПРОГРАММЫ И НАЧАЛО СТИРКИ

1.9.1 Включение выбранной программы стирки производится кнопкой ▶|| – загорается индикатор кнопки, раздается звуковой сигнал, срабатывает блокировочное устройство дверцы и начинается стирка. На индикаторе времени начинается обратный отсчет времени до окончания стирки. Во время стирки горят индикаторы: выполняемой операции стирки, блокировки дверцы и дополнительных функций (если они включены). На индикаторах температуры и скорости отжима отображаются выбранные значения параметров. Если включена дополнительная функция «Отложенный старт», то на индикаторе времени начнется отсчет времени до начала стирки (показание времени мигает, индикатор кнопки ▶|| горит).

1.9.2 Подкрахмаливание белья рекомендуется проводить после стирки. Для подкрахмаливания следует растворить в воде специальное средство для подкрахмаливания согласно рекомендациям его изготовителя из расчета, что в машину будет залито приблизительно 15 л воды. Жидкое средство для подкрахмаливания залить в лоток машины согласно руководству по эксплуатации (раздел 6). Ручку установить на программу «Полоскание», выбрать скорость отжима (при необходимости), включить программу кнопкой ▶||.

ВНИМАНИЕ! Белье для подкрахмаливания не должно быть обработано кондиционером.

1.10 ПАУЗА В РАБОТЕ МАШИНЫ/ДОЗАГРУЗКА БЕЛЬЯ

1.10.1 При необходимости приостановить работу машины без отмены программы следует длительно (не менее 3 секунд) коснуться кнопки ▶|| – раздастся звуковой сигнал, индикатор кнопки ▶|| замигает, отсчет времени и стирка остановятся, на индикаторе времени загорится «Р».

Если приблизительно через 2 минуты индикатор погаснет, дверцу можно открыть.

ВНИМАНИЕ! Дверца не открывается при высоком уровне воды в баке машины и/или при температуре воды выше 60 °С, а также во время вращения барабана.

Открыть дверцу, добавить или извлечь белье.

ВНИМАНИЕ! При дозагрузке/выгрузке белья не оставляйте дверцу открытой надолго – с белья может стекать вода.

Для продолжения стирки следует коснуться кнопки ▶||. Машина продолжит выполнение программы с начала остановленной операции стирки, время до окончания стирки может увеличиться.

В программах «Смешанные», «Шелк», «Шерсть», «Деликатная стирка» приостановить работу машины и открыть дверцу невозможно в связи с высоким уровнем воды в баке.

1.11 ОТМЕНА ПРОГРАММЫ

1.11.1 Для отмены выполняемой программы следует удерживать нажатой кнопку в течение 3 с – на индикаторе времени начинается отсчет времени (в секундах), оставшегося до выключения (например «3...2...1»), загорается надпись «OFF». Затем машина выключается и выполняемая программа отменяется. При необходимости открыть дверцу следует произвести слив воды, включив программу «Слив/Отжим» и выбрав кнопкой значение скорости отжима «---» (отжим выключен).

ВНИМАНИЕ! Не открывайте дверцу машины, если уровень воды в барабане визуально определяется через стекло дверцы.

1.12 ВЫКЛЮЧЕНИЕ МАШИНЫ

1.12.1 После окончания последней операции стирки на индикаторе времени появляется надпись «End», отключается блокировочное устройство дверцы, раздается звуковой сигнал, гаснут индикаторы операций стирки, индикатор блокировки дверцы и индикатор кнопки ▶||.

Если машина не отключена от электрической сети, то звуковой сигнал раздастся еще пять раз с интервалом в одну минуту, а через 15 минут после окончания стирки погаснет индикация и машина автоматически выключится с целью экономии электроэнергии.

1.12.2 По завершении стирки следует нажать кнопку – машина выключится. Затем вынуть вилку шнура питания из розетки и закрыть кран подачи воды. Открыть дверцу и достать белье.

2 ПРОГРАММЫ СТИРКИ

2.1 В машине предусмотрены основные программы стирки (Хлопок, Синтетика, Смешанные, Шерсть) и специальные (Быстрая 15'/30', Детская, Шелк, Спорт, Рубашки, Джинсы, Темные вещи, Стирка покрывал, Постельное белье, Деликатная стирка, Любимая программа, Очистка барабана, Полоскание, Слив/Отжим) в соответствии с таблицей 1.

2.2 Специальные программы учитывают особенности стираемых изделий.

«Быстрая 15'/30'» позволяет быстро постирать небольшое количество слабозагрязненных изделий, экономя время и электроэнергию. Используя программу, можно стирать белье из разных тканей (кроме шерсти и шелка, а также изделий для ручной стирки). При выборе температуры стирки 20 °С или 30 °С длительность стирки составляет 15 мин. При выборе температуры стирки 40 °С – длительность стирки составляет 30 мин.

«Детская» – программа для стирки детской одежды, пеленок, постельного белья, полотенец, салфеток и т.п. Программу рекомендуется использовать для стирки изделий, принадлежащих людям с аллергией на моющие средства. При выполнении программы обеспечивается высокая эффективность отстирывания и полоскания.

При выборе программы автоматически включается функция «Предварительная стирка», которую можно выключить кнопкой .

«Шелк» – программа для стирки изделий из шелка и вискозы, нижнего белья, занавесок. Предусмотренный в программе щадящий отжим защищает ткани от сминания.

«Спорт» – программа для стирки различной спортивной одежды, спортивной обуви, а также некоторых видов спортивного инвентаря (футбольного, волейбольного мяча, теннисных мячиков и т.п.). Программу «Спорт» используют для стирки вещей между тренировками для придания свежести.

Информация для предварительного ознакомления. Официальной информацией изготовителя не является

При стирке спортивной обуви и инвентаря рекомендуется выбрать скорость отжима 400 об/мин.

«Рубашки» – программа для стирки рубашек и блузок из разных тканей и расцветок. Программа обеспечивает максимальную сохранность вещей, сокращает сминаемость ткани благодаря щадящему отжиму при стирке.

«Джинсы» – программа для стирки изделий из джинсовой ткани. В процессе стирки максимально снижается вероятность линьки и выцветания джинсовой ткани.

«Темные вещи» – программа для стирки изделий темного цвета из хлопковых и синтетических тканей, которые не требуют особого ухода.

«Стирка покрывал» – программа для стирки пледов и покрывал, кроме изделий из шерсти и шелка.

«Постельное белье» – программа для стирки постельного белья (пододеяльников, простыней, наволочек), кроме изделий из шелка и деликатных тканей.

«Деликатная стирка» предназначена для стирки изделий из очень тонких и деликатных тканей, которые в маркировке имеют символ по уходу .

Программа оканчивается коротким щадящим отжимом.

«Любимая программа» – предназначена для записи и последующего воспроизведения часто используемой программы, параметров стирки (температура стирки и скорость отжима) и дополнительных функций.

Для записи программы следует:

– выбрать необходимую программу, параметры стирки и дополнительные функции;

– нажать и удерживать в течении 3 с кнопку ▶|| – «Любимая программа» сохранится и начнется стирка.

Для воспроизведения программы с сохраненными настройками следует:

– выбрать «Любимую программу» (загорится индикатор «Любимой программы», замигает индикатор записанной программы, на дисплее отобразятся параметры стирки, которые при необходимости могут быть изменены);

– нажать кнопку ▶|| для начала стирки**.**

«Полоскание» – программа для полоскания белья, в том числе выстиранного вручную. Программа заканчивается отжимом и сливом воды.

«Слив/Отжим» – комбинированная программа, включающая в себя слив воды и отжим белья. Для включения программы «Слив» (без отжима) необходимо кнопкой выбрать значение «---» (отжим выключен).

«Очистка барабана» – программа для поддержания внутренних частей стиральной машины в чистоте. Программа способствует удалению нерастворимых частиц, оседающих на поверхности бака и барабана после стирки, и предотвращает появление неприятных запахов.

ВНИМАНИЕ! Не используйте моющие средства при выборе программы «Очистка барабана».

Таблица 1 – Программы стирки

Название программы	Температура стирки, ^{0}C	Возможность использования отделений лотка			Возможность использования дополнительных функций [2]	Максимальная загрузка в моделях СМА по первым цифрам в обозначении [3], кг				Вид ткани, изделия	Загрязнение изделия
						50	60	70	75		
Хлопок [1]	90	1	2	❀		5,0	6,0	7,0	7,5	Белая, прочноокрашенная хлопковая, льняная. Изделия, требующие кипячения	Сильное, среднее
	60									Прочноокрашенная хлопковая, льняная	
	40									Цветная хлопковая, льняная	Среднее, легкое
	30									С нестойкой окраской тонкая хлопковая, льняная	
	20										
Смешанные	40	–	2	❀		2,5	2,5	2,5	3,0	Тонкая хлопковая, синтетическая, смешанная (возможна стирка без сортировки по видам ткани). Изделия перед первым использованием	Среднее, легкое
	30										
	20										Легкое
Синтетика	60	1	2	❀		2,5	2,5	2,5	3,0	Прочноокрашенная синтетическая, смешанная	Сильное, среднее
	40									Цветная тонкая синтетическая	
	30									С нестойкой окраской тонкая синтетическая	Легкое
	20										
Шерсть	40	–	2	❀		1,0	1,0	1,5	1,5	Изделия из шерсти, полушерсти (кашемир, мохер и т.д.), пригодные для машинной стирки	Среднее, легкое
	30										
	20										
Быстрая 15'/30'	40	–	2	❀		2,0	2,0	2,0	2,0	Изделия из всех видов ткани (кроме шерсти и шелка), требующие освежения	Легкое
	30										
	20										

Информация для предварительного ознакомления. Официальной информацией изготовителя не является

Продолжение таблицы 1 – Программы стирки

Название программы	Температура стирки, ^{0}C	Возможность использования отделений лотка			Возможность использования дополнительных функций [2]	Максимальная загрузка в моделях СМА по первым цифрам в обозначении [3], кг				Вид ткани, изделия	Загрязнение изделия
						50	60	70	75		
Детская	90	1	2	❀		2,0	2,5	2,5	3,0	Изделия из хлопка и смешанных тканей	Среднее, легкое
	60										
	40										
	30										
	20										
Шелк	40	–	2	❀		1,0	1,0	1,5	1,5	Изделия из шелка, вискозы, нижнее белье, гардины, занавески (из тюля, органзы и т.п.)	Среднее, легкое
	30										
	20										
Спорт	30	–	2	❀		2,5	2,5	2,5	3,0	Хлопковая, синтетическая, смешанная	Легкое
						2 пары обуви					
	20					2,5	2,5	2,5	3,0		
						2 пары обуви					
Рубашки	40	–	2	❀		1,5	1,5	1,5	2,0	Рубашки, блузки из всех видов тканей (кроме шелка), требующие освежения	Легкое
	30										
	20										
Джинсы	40	–	2	❀		2,5	3,0	3,0	3,5	Хлопковая, смешанная	Легкое
	30										
	20										
Темные вещи	40	–	2	❀		2,0	2,5	2,5	3,0	Изделия из хлопковых и смешанных тканей	Среднее, легкое
	30										
	20										
Стирка покрывал	60	–	2	❀		2,0	2,5	2,5	3,0	Хлопковая, синтетическая	Среднее
	40										
	30										Легкое
	20										
Постельное белье	90	1	2	❀		5,0	6,0	7,0	7,5	Хлопковая	Сильное, среднее
	60										
	40										Легкое, среднее
	30										
	20										
Деликатная стирка	30	–	2	❀		1,0	1,0	1,5	1,5	Изделия из тонких тканей (шелк, синтетика, смешанная), требующие деликатной стирки	Легкое
	20										
Полоскание	–	–	2	❀		5,0	6,0	7,0	7,5	Все виды тканей	–
Слив/ Отжим	–	–	–	–		5,0	6,0	7,0	7,5	Все виды тканей	–
Очистка барабана	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–

[1] Программы «Хлопок» при 60 ^{0}C и «Хлопок» при 40 ^{0}C являются стандартными программами стирки изделий из хлопковых тканей для определения эксплуатационных характеристик машины в соответствии с СТБ EN 60456-2013. Данные программы предназначены для стирки хлопкового белья средней степени загрязнения и являются наиболее эффективными программами с точки зрения потребления электроэнергии и расхода воды. Фактическая температура воды при стирке может отличаться от заявленной для данных программ.

[2] Некоторые комбинации дополнительных функций выбрать невозможно. При выборе несовместимой функции, ранее выбранная функция отменяется.

[3] Пример обозначения модели СМА с первыми цифрами 50 – СМА **50**У1014-XX, с цифрами 75 – СМА **75**С1414-XX и т.д.

Информация для предварительного ознакомления. Официальной информацией изготовителя не является

1 ОПИС РОБОТИ МАШИНИ

1.1 ОРГАНИ УПРАВЛІННЯ

1.1.1 Органи управління машини розташовані на панелі керування у відповідності з малюнком 1. Ручка вибору програми і кнопки управління зображенні на малюнках 2 і 3.

Кнопка вмикання/вимикання машини призначена для вмикання/вимикання машини, для скасування програми під час прання.

Ручка вибору програми (далі – ручка) відповідно до малюнку 2 повертається в обох напрямках: за годинниковою стрілкою та проти неї. Навколо ручки нанесені назви програм. Обрана програма підсвічується відповідним світловим індикатором, який розташований навколо ручки.

Кнопка «Старт/пауза» передбачена для початку (пуску) роботи машини за обраною програмою, а також для завдання паузи в роботі машини без скасування програми прання. Індикатор кнопки горить при виконанні програми прання і блимає при завданні паузи.

Кнопка вибору температури «Темп.» (далі – кнопка) дозволяє обрати температуру прання, відмінну від заданої в програмі прання. Вибране значення температури відображається на індикаторі температури.

Кнопка вибору частоти обертання барабану при віджимі «Отжим» (далі – кнопка) дозволяє обрати частоту обертання барабана при віджимі (далі – швидкість віджиму) нижче максимального значення, передбаченого програмою прання. Обране значення швидкості віджиму підсвічується відповідним індикатором.

Кнопки вибору додаткових функцій дозволяють додати в програму прання додаткові функції.

УВАГА! Всі кнопки управління, крім кнопки, сенсорні і спрацьовують від легкого дотику.

1.2 СВІТЛОВІ ІНДИКАТОРИ

1.2.1 У зонах індикації на панелі управління передбачені світлові індикатори відповідно до малюнку 3.

Індикатори операцій прання:
- – замочування,
- – попереднє прання,
- – прання,
- – полоскання,
- – віджим і злив.

Індикатори операцій прання загоряються по черзі під час роботи машини за обраною програмою.

Індикатор часу відображає тривалість прання, а також час до початку прання, якщо обрана функція «Відкладений старт».

Індикатори додаткових функцій загоряться при включенні додаткових функцій.

Індикатор блокування дверцят загоряється, якщо дверцята відкрити неможливо.

Індикатор стандартної програми прання загоряється при включенні стандартної програми прання у відповідності з таблицею 1.

1.3 ДОДАТКОВІ ФУНКЦІЇ

1.3.1 Можливість використання додаткових функцій залежить від програми прання (див. таблицю 1).

«Відкладений старт» дозволяє відкласти початок прання на певний час від 1 до 24 години.

«Нічне прання» використовується для забезпечення роботи машини з низьким рівнем шуму. Прання проводиться при знижених швидкостях віджимання, а також з відключеною звуковою сигналізацією. Функцію не рекомендується використовувати при пранні сильнозабрудненної білизни.

УВАГА! При використанні функції остаточний віджим не проводиться. Після прання при необхідності слід обрати програму «Злив/Віджим».

«Додаткове полоскання» передбачено для дитячого одягу, речей, що належать людям з алергією на миючі засоби, або для прання в дуже м'якій воді, в якій миючий засіб виполіскується недостатньо.

При включенні функції в програму прання додається ще одне полоскання.

«Попереднє прання» передбачено для виробів з бавовняних тканин сильного забруднення. При включенні функції вироби додатково перуться в воді з миючим засобом при температурі 30 °С, що забезпечує якісне видалення забруднення під час основного прання.

«Замочування» передбачено для виробів з бавовняних тканин сильного забруднення. Вироби витримуються у воді 2 години з миючим засобом (з періодичним перевертанням), потім праються за обраною програмою. При виборі функції з метою поліпшення якості прання одночасно включається і функція попереднього прання – загоряються два відповідних індикатора. Замочування виконується після закінчення попереднього прання, коли індикатор замочування починає блимати.

Для скасування замочування під час прання слід торкнутися кнопки – машина почне працювати за о програмою.

«Легке прасування» використовується для зменшення зминання тканин в процесі прання і віджиму, полегшення подальшого прасування. Використання функції забезпечує щадний режим прання і дбайливий віджим з мінімальною кількістю складок після прання.

«Додати води» дозволяє підвищити рівень води під час прання і при полосканні для підвищення ефективності виполіскування білизни.

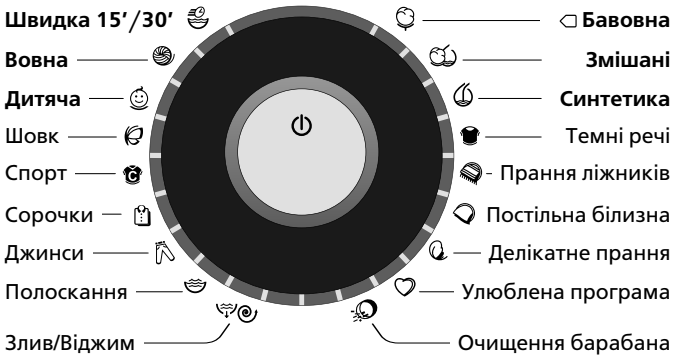
«Інтенсивне прання» використовується для підвищення ефективності відпирання сильно забруднених виробів.

«Економічний режим» передбачений для економії часу і електроенергії. Функція використовується для прання середньо і слабозабруднених виробів.

«Захист від дітей» запобігає від випадкових змін обраної



Малюнок 1 – Панель управління



Малюнок 2 – Ручка вибору програми

Информация для предварительного ознакомления. Официальной информацией изготовителя не является



Малюнок 3 – Зони індикації і кнопки управління

програми дітьми. Функція включається тривалим (не менш 3 секунд) одночасним дотиком двох кнопок та – блокуються ручка і кнопки панелі керування, крім кнопки . Повторне натискання двох кнопок та вимикає функцію.

1.4 ВМИКАННЯ/ВИМИКАННЯ ЗВУКОВОЇ СИГНАЛІЗАЦІЇ

1.4.1 У машині передбачена звукова сигналізація. Звукові сигнали супроводжують початок і закінчення роботи машини, а також лунають при виборі функції «Захист від дітей », при завданні несумісних функцій, при випадковому торканні кнопок під час роботи машини, при повороті ручки вибору програм під час виконання програми прання, а також при несправностях.

Вимикання звукової сигналізації (крім сигналів, які інформують про несправність) проводиться тривалим (не менш 3 секунд) одночасним дотиком двох кнопок та загоряється індикатор . При повторному торканні кнопок та звукова сигналізація вмикається – індикатор гасне.

1.5 ВМИКАННЯ МАШИНИ ТА ВИБІР ПРОГРАМИ

1.5.1 Для вмикання машини слід натиснути кнопку – загориться індикатор програми «Бавовна».

Повертаючи ручку, вибрати програму прання у відповідності до малюнку 2. При установці ручки на розподіл обраної програми загоряються: індикатор програми, індикатори операцій прання, значень температури прання і швидкості віджиму, тривалість прання.

При виборі програми відповідно до таблиці 1 автоматично задаються основні параметри прання, встановлені виробником (швидкість віджиму, температура прання, її тривалість та інш.).

УВАГА! Якщо після включення машини горить індикатор , то для розблокування кнопок і вибору параметрів прання функцію «Захист від дітей» слід вимкнути.

Якщо протягом 15 хв. після вмикання машини не буде включена програма (див. 1.9.1), то машина автоматично вимикається з метою економії електроенергії.

1.5.2 Тривалість прання, яке відображається на індикаторі часу, визначена в лабораторних умовах. Вона може змінюватися (збільшуватися або зменшуватися) в процесі роботи машини в залежності від температури і тиску води у водопровідній мережі, маси білизни, що завантажується, виду тканин виробів, зміни величини напруги в електричній мережі і т.д.)

УВАГА! Допускається розбіжність показання часу до закінчення прання на дисплеї з моментом фактичного закінчення прання.

1.5.3 Вибір програми проводиться тільки до початку прання. Встановлення ручки на розподіл нової програми під час роботи машини (без вимкнення машини) не дозволяє змінити раніше обрану програму.

1.5.4 Після вибору програми можна змінити параметри прання і обрати додаткові функції відповідно до 1.6 – 1.8.

1.6 ВИБІР ТЕМПЕРАТУРИ

1.6.1 Кнопкою , відповідно до малюнку 3, можна змінити передбачену програмою температуру прання. При натисканні кнопки по черзі висвічуються індикатори біля числових значень температури. Обрані значення температури прання в машині: 20 °С; 30 °С; 40 °С; 60 °С; 90 °С.

1.7 ВИБІР ШВИДКОСТІ ВІДЖИМУ

1.7.1 Кнопкою , відповідно до малюнку 3, можна зменшити швидкість віджиму, передбачену програмою прання. Обрані значення швидкості віджиму: «---» (віджим вимкнений), 400 і далі з інтервалом 200 об/хв до максимального значення.

УВАГА! Швидкість віджимань між основними операціями прання не регулюється і залежить від обраної програми.

1.8 ВИБІР ДОДАТКОВИХ ФУНКЦІЙ

1.8.1 Вибір додаткової функції проводиться відповідною кнопкою – загоряється індикатор у відповідності з малюнком 3. При повторному торканні функція скасовується – індикатор гасне.

УВАГА! Якщо обрана функція не сумісна з обраною програмою, лунає звуковий сигнал, індикатор не загоряється і функція не включається.

Вибір додаткових функцій допускається лише до початку прання. При торканні кнопок під час роботи машини лунає звуковий сигнал – додаткова функція не включається.

1.8.2 Завдання часу відкладеного старту проводиться кнопкою – загоряється індикатор функції і на індикаторі часу з'являється максимальний час затримки початку прання 24 години («Н:24»). Торкаючись кнопки , слід задати необхідний час (інтервал зміни показання 1 годину).

Для скасування функції слід натискати кнопку поки на індикаторі часу замість «Н:ХХ» не загориться час тривалості прання або повернути ручку вибору програми – індикатор функції згасне.

1.9 ВМИКАННЯ ПРОГРАМИ І ПОЧАТОК ПРАННЯ

1.9.1 Включення обраної програми прання проводиться кнопкою – загоряється індикатор кнопки, лунає звуковий сигнал, що спрацьовує блокувальний пристрій дверцята і починається прання. На індикаторі часу починається зворотний відлік часу до закінчення прання. Під час прання горять індикатори: виконуваної операції прання, блокування дверцят і додаткових функцій (якщо вони включені). На індикаторах температури і швидкості віджиму відображаються вибрані значення параметрів. Якщо включена додаткова функція «Відкладений старт », то на індикаторі часу почнеться відлік часу до початку прання (показання часу мигає, індикатор кнопки горить).

Информация для предварительного ознакомления. Официальной информацией изготовителя не является

1.9.2 Крохмалення білизни рекомендується проводити після прання. Для підкрохмалювання слід розчинити у воді спеціальний засіб для підкрохмалювання згідно рекомендацій виробника з розрахунку, що в машину буде залито приблизно 15 л води. Рідкий засіб для підкрохмалювання залити в лоток машини згідно керівництву по експлуатації (розділ 6). Ручку встановити на програму «Полоскання», вибрати швидкість віджиму (при необхідності), включити програму кнопкою ▶||.

УВАГА! Білизна для підкрохмалювання не повинна бути оброблена кондиціонером.

1.10 ПАУЗА В РОБОТІ МАШИНИ/ДОЗАВАНТАЖЕННЯ БІЛИЗНИ

1.10.1 Зупинка роботи машини без скасування програми проводиться тривалим (не менше 3 секунд) дотиком кнопки ▶|| – пролунає звуковий сигнал, індикатор кнопки ▶|| заблимає, відлік часу і прання зупиняться, на індикаторі часу спалахне «P».

Якщо приблизно через 2 хвилини індикатор 🔑 згасне, дверцята можна відкрити.

УВАГА! Дверцята не відкриває при високому рівні води в баку машини і/або при температурі води вище 60 °С, а також під час обертання барабана.

Відкрити дверцята, додати або витягти білизну.

УВАГА! Під час довантаження/розвантаження білизни не залишайте дверцята відкритими надовго – з білизни може стікати вода.

Для продовження прання слід торкнутися кнопки ▶||. Машина продовжить виконання програми з початку зупиненої операції прання, час до закінчення прання може збільшитися.

У програмах «Змішані», «Шовк», «Вовна», «Делікатне прання» призупинити роботу машини і відкрити дверцята неможливо у зв'язку з високим рівнем води в баку.

1.11 СКАСУВАННЯ ПРОГРАМИ

1.11.1 Для скасування виконуваної програми слід утримувати натиснутою кнопку ⏻ протягом 3 с – на індикаторі часу починається відлік часу (у секундах), що залишився до вимкнення (наприклад «3...2...1»), загоряється напис «OFF». Потім машина вимикається і виконувана програма скасовується. При необхідності відкрити дверцята варто зробити злив води, включивши програму «Злив/Віджим» і вибравши кнопкою 🌀 значення швидкості віджиму «---» (віджим вимкнений).

УВАГА! Не відкривайте дверцята машини, якщо рівень води в барабані візуально визначається через скло дверцят.

1.12 ВИМКНЕННЯ МАШИНИ

1.12.1 Після закінчення останньої операції прання на індикаторі часу з'являється напис «End», відключається блокувальний пристрій дверцята, лунає звуковий сигнал, гаснуть індикатори операцій прання, індикатор блокування дверцят і індикатор кнопки ▶||.

Якщо машина не вимкнена від електричної мережі, то звуковий сигнал пролунає ще п'ять разів з інтервалом в одну хвилину, а через 15 хвилин після закінчення прання згасне індикація і машина автоматично вимкнеться з метою економії електроенергії.

1.12.2 По завершенні прання слід натиснути кнопку ⏻ – машина вимикається. Потім вийняти вилку шнура живлення з розетки і закрити кран подачі води. Відкрити дверцята і дістати білизну.

2 ПРОГРАМИ ПРАННЯ

2.1 В машині передбачені основні програми прання (Бавовна, Синтетика, Змішані, Вовна) і спеціальні (Швидко 15'/30', Дитяча, Шовк, Спорт, Сорочки, Джинси, Темні речі, Прання ліжників, Постільна білизна, Делікатне прання, Улюблена програма, Очищення барабана, Полоскання, Злив/Віджим) відповідно до таблиці 1.

2.2 Спеціальні програми враховують особливості виробів, які перуться.

«Швидка 15'/30'» дозволяє швидко випрати невелику кількість слабозабруднених виробів, заощаджуючи час і електроенергію. Використовуючи програму, можна прати білизну з різних тканин (крім вовни та шовку, а також виробів для ручного прання). При виборі температури прання 20 °С або 30 °С тривалість прання становить 15 хв. При виборі температури прання 40 °С – тривалість прання становить 30 хв.

«Дитяча» – програма для прання дитячого одягу, пелюшок, постільної білизни, рушників, серветок і т. п. Програму рекомендується використовувати для прання виробів, що належать людям з алергією на миючі засоби. При виконанні програми забезпечується висока ефективність відпирання і полоскання.

При виборі програми автоматично включається функція «Попереднє прання», яку можна вимкнути кнопкою.

«Шовк» – програма для прання виробів з шовку та віскози, нижньої білизни, фіранок. Передбачений у програмі щадний віджим захищає тканини від зминання.

«Спорт» – програма для прання різного спортивного одягу, спортивного взуття, а також деяких видів спортивного інвентарю (футбольного, волейбольного м'яча, тенісних м'ячиків тощо). Програму «Спорт» використовують для прання речей між тренуваннями для додання свіжості.

При пранні спортивного взуття та інвентарю рекомендується вибрати швидкість віджиму 400 об/хв.

«Сорочки» – програма для прання сорочок і блуз з різних тканин і забарвлень. Програма забезпечує максимальну схоронність речей, скорочує зминальність тканини завдяки ощадливому віджиму при пранні.

«Джинси» – програма для прання виробів з джинсової тканини. В процесі прання максимально знижується ймовірність линьки і знебарвлювання джинсової тканини.

«Темні речі» – програма для прання виробів темного кольору з бавовняних і синтетичних тканин, які не вимагають особливого догляду.

«Прання ліжників» – програма для прання пледів і ліжників, крім виробів з вовни та шовку.

«Постільна білизна» – програма для прання постільної білизни (підковдр, простирадл, наволочок), крім виробів з шовку і делікатних тканин.

«Делікатне прання» призначене для прання виробів з дуже тонких і делікатних тканин, які в маркуванні мають символи по догляду.

Програма закінчується коротким щадним віджимом.

«Улюблена програма» – призначена для запису і подальшого відтворення часто використовуваної програми, параметрів прання (температура прання і швидкість віджиму) і додаткових функцій.

Для запису програми слід:

– вибрати необхідну програму, параметри прання та додаткові функції;

– натиснути і утримувати на протязі 3 сек. кнопку ▶|| – «Улюблена програма» збережеться і почнеться прання.

Для відтворення програми з збереженими налаштуваннями слід:

– вибрати «Улюблену програму» (засвітиться індикатор «Улюбленої програми», почне мигати індикатор записаної програми, на дисплеї відобразяться параметри прання, які при необхідності можуть бути змінені);

– натиснути кнопку ▶|| для початку прання.

«Полоскання» – програма для полоскання білизни, в тому числі випраної вручну. Програма закінчується віджимом і зливом води.

«Злив/Віджим» – комбінована програма, що включає в себе злив води і віджимання білизни. Для включення програми «Злив» (без віджиму) необхідно кнопкою 🌀 обрати значення «---» (віджим вимкнений).

«Очищення барабана» – програма для підтримки внутрішніх частин пральної машини в чистоті. Програма сприяє видаленню нерозчинних частинок, які осідають на поверхні бака і барабана після прання, і запобігає появі неприємних запахів.

УВАГА! Не використовуйте миючі засоби при виборі програми «Очищення барабана».

Информация для предварительного ознакомления. Официальной информацией изготовителя не является

Таблиця 1 – Програми прання

Назва програми	Температура прання, °C	Можливість використання відділень лотка			Можливість використання додаткових функцій [2]	Максимальне завантаження в моделях СМА по першими цифрам в позначенні [3], кг				Вид тканини, вироби	Забруднення виробу
						50	60	70	75		
Бавовна [1]	90	1	2	❀		5,0	6,0	7,0	7,5	Біла, міцно пофарбована бавовняна, лляна. Вироби, які вимагають кип'ятіння	Сильне, середнє
	60									Пофарбована бавовняна, лляна	
	40									Кольорова бавовняна, лляна	Середнє, легке
	30									З нестійким фарбуванням тонка бавовняна, лляна	
	20										
Змішані	40	–	2	❀		2,5	2,5	2,5	3,0	Тонка бавовняна, синтетична, змішана (можливе прання без сортування за видами тканини). Вироби перед першим використанням	Середнє, легке
	30										
	20										Легке
Синтетика	60	1	2	❀		2,5	2,5	2,5	3,0	Міцно пофарбована синтетична, змішана	Сильне, середнє
	40									Кольорова тонка синтетична	
	30									З нестійким фарбуванням тонка синтетична	Легке
	20										
Вовна	40	–	2	❀		1,0	1,0	1,5	1,5	Вироби з вовни, напівшерсті (кашемір, мохер і т.д.), придатні для машинного прання	Середнє, легке
	30										
	20										
Швидка 15'/30'	40	–	2	❀		2,0	2,0	2,0	2,0	Вироби з усіх видів тканин (крім вовни та шовку), що вимагають освіження	Легке
	30										
	20										
Дитяча	90	1	2	❀		2,0	2,5	2,5	3,0	Вироби з бавовни і змішаних тканин	Середнє, легке
	60										
	40										
	30										
	20										
Шовк	40	–	2	❀		1,0	1,0	1,5	1,5	Вироби з шовку, віскози, нижня білизна, занавіски	Середнє, легке
	30										
	20										
Спорт	30	–	2	❀		2,5	2,5	2,5	3,0	Бавовняна, синтетична, змішана	Легке
						2 пари взуття					
	20					2,5	2,5	2,5	3,0		
						2 пари взуття					
Сорочки	40	–	2	❀		1,5	1,5	1,5	2,0	Сорочки, блузки з усіх видів тканин (крім шовку), що вимагають освіження	Легке
	30										
	20										

Информация для предварительного ознакомления. Официальной информацией изготовителя не является

Назва програми	Температура прання, ^{0}C	Можливість використання відділень лотка			Можливість використання додаткових функцій [2]	Максимальне завантаження в моделях СМА по першими цифрам в позначенні [3], кг				Вид тканини, вироби	Забруднення виробу
						50	60	70	75		
Джинси	40	–	2	❀		2,5	3,0	3,0	3,5	Бавовняна, змішана	Легке
	30										
	20										
Темні речі	40	–	2	❀		2,0	2,5	2,5	3,0	Вироби з бавовняних і змішаних тканин	Середнє, легке
	30										
	20										
Прання ліжників	60	–	2	❀		2,0	2,5	2,5	3,0	Бавовняна, синтетична	Середнє
	40										
	30										Легке
	20										
Постільна білизна	90	1	2	❀		5,0	6,0	7,0	7,5	Бавовняна	Сильное, среднее
	60										
	40										Легке, середнє
	30										
	20										
Делікатне прання	30	–	2	❀		1,0	1,0	1,5	1,5	Вироби з тонких тканин (шовк, синтетика, змішана), призначені для делікатного прання	Легке
	20										
Полоскання	–	–	2	❀		5,0	6,0	7,0	7,5	Всі види тканин	–
Злив/ Віджим	–	–	–	–		5,0	6,0	7,0	7,5	Всі види тканин	–
Очищення барабана	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–

[1] Програми «Бавовна» при 60 ^{0}C і «Бавовна» при 40 ^{0}C є стандартними програмами прання виробів з бавовняних тканин для визначення експлуатаційних характеристик машини відповідно до СТБ EN 60456-2013. Ці програми призначені для прання бавовняної білизни середнього ступеня забруднення і є найбільш ефективними програмами з точки зору споживання електроенергії та витрат води. Фактична температура води при пранні може відрізнятися від заявленої для даних програм.

[2] Деякі комбінації додаткових функцій вибрати неможливо. При виборі несумісною функції, раніше обрана функція скасовується.

[3] Приклад позначення моделі СМА з першими цифрами 50 – СМА **50**У1014-ХХ, з цифрами 75 – СМА **75**С1414-ХХ і т. д.

Информация для предварительного ознакомления. Официальной информацией изготовителя не является

3 ТЕХНІЧНИЙ ЛИСТ (МІКРОФІША) І КОМПЛЕКТАЦІЯ

3.1 Найменування технічних характеристик і комплектуючих виробів зазначені в таблицях 2 і 3 відповідно. У гарантійної карті дані найменування наведені російською мовою і вказані значення параметрів і кількість комплектуючих.

3.2 Інформація в таблиці у відповідності з малюнком 4 дана у виробі російською мовою.

Таблиця 2 – Технічний лист (мікрофіша)

НАЙМЕНУВАННЯ		Значення
Товарний знак		Значення, що відповідають характеристикам, що вказані в гарантійній карті
Модель		
Номінальна завантаження, кг		
Клас енергетичної ефективності [1)]		
Річне споживання електроенергії, кВт•ч/рік, не більше [2)]		
Середнє значення споживання електроенергії для стандартної програми прання білизни з бавовни, кВт•рік, не більше [3)]	60 °С (повне завантаження)	
	60 °С (1/2 завантаження)	
	40 °С (1/2 завантаження)	
Споживана потужність, Вт, не більше [3)]	у режимі «Вимкнено»	
	у режимі «Залишено включеним»	
Річні витрати води, л/рік, не більше [4)]		
Клас ефективності віджимання [1), 5)]		
Максимальна частота обертання барабана при віджимі, об/хв.		
Середнє значення вмісту залишкової вологи, %, не більше [3)]		
Програми «Бавовна 60 °С» і «Бавовна 40 °С», призначені для прання білизни з бавовни середнього ступеня забруднення і є найбільш ефективними програмами щодо комбінованого енергоспоживання та витрат води.		
Середній час виконання стандартної програми прання білизни з бавовни, хв. [3)]	60 °С (повне завантаження)	
	60 °С (1/2 завантаження)	
	40 °С (1/2 завантаження)	
Корегований рівень звукової потужності, дБ, не більше	при пранні	
	при віджимі	
Габаритні розміри, см [3)]	висота [6)]	
	ширина	
	глибина по корпусу	
	глибина по панелі управління	
	глибина по панелі управління з урахуванням кнопок і ручок	
	глибина з відчиненими дверцятами	
Маса нетто, кг, не більше		
Номінальна споживана потужність, Вт		
Вміст золота, г		
Вміст срібла, г		
Вміст платини, г		

[1)] Класи енергетичної ефективності та ефективності віджимання визначені відповідно до СТБ 2453-2016.
[2)] Розраховано для 220 стандартних циклів прання програм «Бавовна 60 °С», «Бавовна 40 °С» при повному і частковому навантаженні, режимів «Вимкнено» і «Залишено включеним». Фактичне споживання енергії залежить від інтенсивності і режимів роботи машини.
[3)] Вимір і розрахунок експлуатаційних параметрів проведений у відповідності з СТБ EN 60456-2013.
[4)] Розрахований для 220 стандартних робочих циклів прання програм «Бавовна 60 °С», «Бавовна 40 °С» при повній і частковій навантаженні. Фактичний витрата води залежить від умов експлуатації.
[5)] Від G (найменша ефективність) до A (найбільша ефективність).
[6)] Змінюється в межах 1см в залежності від встановленої висоти регульованих опор.
Примітка – Визначення значень параметрів проводиться в спеціально обладнаних лабораторіях за певними методиками.

Таблиця 3 – Комплектуючі

НАЙМЕНУВАННЯ	Кількість, шт.
Шторка	Зазначено в гарантійній карті
Шланг наливний (в комплекті з фільтром і шайбою) або із захисною системою (в залежності від моделі)	
Кронштейн	
Заглушка	
Ковпачок	

ATLANT	Клас енергетичної ефективності Діапазон номінальних напруг :
Позначення моделі і виконання виробу Нормативний документ Кліматичний клас виробу Знаки відповідності	Номінальна спожита потужність: Допустиме завантаження: Тиск в мережі водопостачання: Зроблено в Республіці Білорусія ЗАТ «АТЛАНТ», пр. Переможців, 61, м. Мінськ

Малюнок 4 – Табличка

Гарантійний термін експлуатації електродвигуна машини складає 5 років.

Информация для предварительного ознакомления. Официальной информацией изготовителя не является

1 МАШИНАНЫҢ ЖҰМЫС ІСТЕУ СИПАТТАМАСЫ

1.1 БАСҚАРУ ОРГАНДАРЫ

1.1.1 Машинаны басқару органдары 1-суретке сәйкес басқару панелінде орналасқан. Бағдарламаны және басқару түймесін таңдау тұтқасы 2 және 3 суреттерде көрсетілген.

Машинаны қосу / сөндіру түймесі машинаны қосуға / сөндіруге, жуу кезінде бағдарламадан бас тартуға арналған.

Бағдарламаны таңдау тұтқасы (одан әрі – тұтқа) 2-суретке сәйкес екі бағытта: сағат тілі бойынша және сағат тіліне қарсы бұралады. Тұтқаның айналасында бағдармалардың атаулары жазылған. Таңдап алынған бағдарламаға тұтқаның айналасындағы тиісті жарық индикаторы жанады.

«Бастау/үзіліс» түймесі машинаның таңдап алынған бағдарлама бойынша жұмыс істеуіне, сондай-ақ, жуу бағдарламасынан бас тартпай, машина жұмысында үзіліс жасауға арналған. Түйме индикаторы жуу бағдарламасын орындаған кезде жанады және үзіліс бергенде жыпылықтайды.

«Темп. » температураны таңдау түймесі (одан әрі – түймесі) жуу бағдарламасында берілгеннен бөлек температураны таңдауға мүмкіндік береді. Температураның таңдалған мәні тиісті индикатормен жанады.

«Отжим » сығу кезінде барабанның айналу жиілігін таңдау түймесі (одан әрі – түймесі) жуу бағдарламасымен қарастырылған ең үлкен мәннен төмен сығу кезінде (одан әрі – сығу жылдамдығы) барабанның айналу жиілігін таңдауға мүмкіндік береді. Сығу жылдамдығының таңдалған мәні тиісті индикатормен жанады.

Қосымша функцияларды таңдау түймелері жуу бағдарламасына қосымша функцияларды қосуға мүмкіндік береді.

НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ! түймесінен басқа барлық басқару түймелері сенсорлы және жай тигеннен іске қосылады.

1.2 ЖАРЫҚ ИНДИКАТОРЛАРЫ

1.2.1 Басқару панелінің индикация аймақтарында 3-суретке сәйкес жарық индикаторлары қарастырылған.

Жуу операцияларының индикаторлары:

– жібіту,
– алдын ала жуу,
– жуу,
– шаю,
– сығу және төгу.

Жуу операцияларының индикаторлары таңдалған бағдарлама бойынша машинаның жұмыс істеу кезінде кезек-кезек жанады.

Уақыт индикаторы жуу ұзақтығын, сондай-ақ, «Кешіктіріп бастау» функциясы таңдалса, жуа бастағанға дейінгі уақытты көрсетеді.

Қосымша функциялардың индикаторлары қосымша функцияларды қосқан кезде жанады.

есікті блоктау индикаторы егер есікті аша алмаса, жанады.

Жуудың стандартты бағдарламасының индикаторы 1-кестеге сәйкес жуудың стандартты бағдарламасын қосқан кезде жанады.

1.3 ҚОСЫМША ФУНКЦИЯЛАР

1.3.1 Қосымша функцияларды пайдалану мүмкіндігі жуу бағдарламасына байланысты (1-кестені қараңыз).

«Кейінге қалдырып бастау » 1 сағаттан бастап 24 сағатқа дейінгі аралықта жууды бастауды шегеруге мүмкіндік береді.

«Түнгі жуу » шуы аз машинаның жұмысын қамтамасыз ету үшін қолданылады. Төменгі жылдамдықта сыққан кезде, сондай-ақ, дыбыс дабылдамасы сөніп тұрғанда жуылады. фукнциясын қатты ластанған киім-кешекті жуған кезде қолдануға болмайды.

НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ! Фукнцияны пайдаланған кезде соңғы сығу жүзеге аспайды. Жуғаннан кейін қажет болған жағдайда «Төгу/Сығу» бағдарламасын таңдауы керек.

«Қосымша шаю » жуу құралдарына аллергиясы бар адамдардың заттары, балалардың киімдері үшін немесе жуу құралы дұрыс шайылмайтын өте жұмсақ суда шаю үшін қарастырылған.

Функцияны қосқан кезде жуу бағдарламасына тағы бір шаю қосылады.

«Алдын ала жуу » қатты ластанған мақталы матадан жасалған бұйымдарға арналған. Функцияны қосқан кезде бұйымдар 30 С температурада жуу құралымен суда қосымша жуылады. Бұл негізгі жуу кезінде ластанған заттарды жақсы кетіреді.

«Суға жібіту » қатты ластанған мақта маталарынан жасалған бұйымдарға арналған. Бұйымдарды жуу құралымен бірге суда 2 сағат ұстап (арасында аударып отырып), содан кейін таңдалған бағдарлама бойынша оларды жуады. Жуу сапасын арттыру үшін функцияны таңдаған кезде біруақытта алдын ала жуу функциясы да қосылады, екі тиісті индикатор жанады. Жібіту индикаторы жыпылықтай бастағанда алдын ала жуу аяқталғаннан кейін суға жібітеді.

Суға жібіту уақытын азайту үшін функциясын сөндіру қажет. Машина таңдалған бағдарлама бойынша жұмыс істей бастайды.

«Оңай тегістеу (үтіктеу) » жуып сығу барысында маталардың мыжылып қалуын азайту үшін және кейінгі үтіктеу кезінде жеңіл болу үшін қолданылады. Функцияны пайдалану жуғаннан кейін тыртыстары аз болатындай ұқыпты сығу және жуудың аялаушы режимін қамтамасыз етеді.

«Суды қосу » киім-кешекті шаюдың тиімділігін арттыру үшін шайған кезде және жуу кезінде судың деңгейін арттыруға мүмкіндік береді.

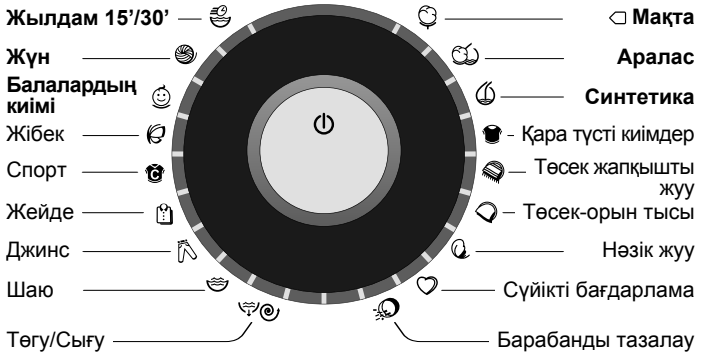
«Қарқынды жуу » қатты ластанған заттарды жуу тиімділігін арттыру үшін қолданылады.

«Үнемдеу режимі » электр уақыт қуатын үнемдеу үшін қажет. Функция орташа және аз ластанған бұйымдарды жуу үшін қолданылады.

«Балалардан қорғау » балалардың таңдалған бағдарламаны кездейсоқ өзгертуге жол бермейді. Фукнция және түймелерін біруақытта ұзақ уақыт (ең кемі 3 секунд) басып қосылады.Тұтқа мен басқару панелінің барлық түймелері құрсауланады түймені қоспағанда , және түймелерін қайта басса, функция сөнеді.



1-сурет – Басқару панелі



2-сурет – Бағдарламаны таңдау тұтқасы

Информация для предварительного ознакомления. Официальной информацией изготовителя не является



3-сурет – Индикация аймақтары және басқару түймелері

1.4 ДЫБЫСТЫҚ ДАБЫЛДАМАНЫ ҚОСУ / СӨНДІРУ

1.4.1 Машинада дыбыстық дабылдама қарастырылған. Дыбыстық сигналдар машинаның жұмыс істей бастауы мен аяқталуын білдіреді, сондай-ақ, «Балалардан қорғау» функциясын таңдағанда, үйлеспейтін функцияларды берген кезде, машина жұмыс істеген кезде түймелерді кездейсоқ басқан кезде, жуу бағдарламасын орындау кезінде бағдарламаны таңдау тұтқасын бұрағанда, сондай-ақ, ақау болғанда естіледі.

Дыбыстық дабылдама (ақауын білдіретін сигналдардан басқа) және түймелерін біруақытта ұзақ (ең кемі 3 секунд) басып сөнеді, индикаторы жанады. және түймелерін қайта басқан кезде дыбыстық дабылдама қосылады, индикаторы сөнеді.

1.5 МАШИНАНЫ ҚОСУ ЖӘНЕ БАҒДАРЛАМАНЫ ТАҢДАУ

1.5.1 Машинаны қосу үшін түймесін басу керек. «Мақта» бағдарламасының индикаторы жанады. Тұтқаны бұрап, 2-суретке сәйкес жуу бағдарламасын таңдаңыз. Таңдалған бағдарламаның бөліктеріне тұтқаны орнатқан кезде бағдарлама индикаторы, жуу операцияларының индикаторлары, жуу температурасы мен сығу жылдамдығы мәндерінің индикаторлары, ұзақ жуу уақыты жанады.

1-кестеге сәйкес бағдарламаны таңдаған езде өндірушінің орнатқан негізгі жуу параметрлері (сығу жылдамдығы, жуу температурасы, оның ұзақтығы мен басқалары) автоматты түрде беріледі.

НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ! Егер машинаны қосқаннан кейін индикатор жанса, онда түймелердің құлпын ашу және жуу параметрлерін таңдау үшін «Балалардан қорғау» функциясын өшіру керек.

Егер машинаны қосқаннан кейін 15 минут бойы бағдарлама қосылмаса (1.9.1 қараңыз), онда машина электр қуатын үнемдеу үшін автоматты түрде сөнеді.

1.5.2 Уақыт индикаторында көрсетілетін жуу ұзақтығы зертханалық жағдайда белгіленген. Ол су құбыры желісіндегі су температурасы мен қысымына, жүктелетін киім-кешекке, бұйым мата түріне, электр желісіндегі кернеу шамасының өзгеруіне және т.б. байланысты машинаның жұмыс барысында өзгеруі мүмкін (азаюы немесе көбеюі мүмкін).

НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ! Дисплейдегі жууды аяқтау уақытымен нақты жууды аяқтау уақытымен сәйкес келмеуі мүмкін.

1.5.3 Бағдарлама жуа бастағанға дейін ғана таңдап алынады. Машинаның жұмыс істеу кезінде жаңа бағдарламаның бөліктеріне тұтқаны орнату (машинаны сөндірмей) бұрын таңдалған бағдарламаны өзгертуге мүмкіндік бермейді.

1.5.4 Бағдарламаны таңдағаннан кейін жуу параметрлерін өзгертуге және 1.6 – 1.8 сәйкес қосымша функцияларды таңдай аласыз.

1.6 ТЕМПЕРАТУРАНЫ ТАҢДАУ

1.6.1 3-суретке сәйкес түймесімен бағдарламамен қарастырылған жуу температурасын өзгертуге болады. Түймеге тиген кезде температураның сандық мәндерінің жанында индикаторлар жанады. Машинада жуу температурасының таңдалатын мәндері: 20 °C, 30 °C, 40 °C, 60 °C, 90 °C.

1.7 СЫҒУ ЖЫЛДАМДЫҒЫН ТАҢДАУ

1.7.1 3-суретке сәйкес түймесімен жуу бағдарламасымен қарастырылған сығу жылдамдығын азайтуға болады. Сығу жылдамдығының таңдалатын мәндері: «---» (сығу сөндірілген), 400 және одан әрі аралығы минутына 200 айналымнан бастап ең үлкен мәнге дейін.

НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ! Негізгі жуу операциялары арасында сығу жылдамдығы реттелмейді және таңдалған бағдарламаға байланысты болады.

1.8 ҚОСЫМША ФУНКЦИЯЛАРДЫ ТАҢДАУ

1.8.1 Қосымша функция тиісті түймемен таңдалады. 3-суретке сәйкес индикатор жанады. Қайта басқан кезде функциядан бас тартып, индикатор сөнеді.

НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ! Егер таңдалған функция таңдалған бағдарламамен үйлеспесе, дыбыстық сигнал естіледі, индикатор жанбайды және функция қосылмайды.

Жуа бастағанға дейін қосымша функцияларды таңдауға болады. Машина жұмыс істеу барысында қосымша функцияларды таңдаған кезде үш рет дыбыстық сигнал естіледі. Қосымша функция қосылмайды.

1.8.2 Кейінге қалдырып бастау уақыты түймесімен беріліп, функция индикаторы жанады және уақыт индикаторында жууды бастауды кешіктірудің ең үлкен уақыты 24 сағат (H:24) пайда болады. түймесін басып, қажетті уақытты беру керек (көрсеткішті өзгерту аралығы 1 сағат).

Функцияны болдырмау үшін, «H:XX» орнына жуудың ұзақтығы уақыт индикаторы жанбағанша немесе бағдарлама таңдау тетігін бұрғанша түймесін басыңыз – функцияның индикаторы сөнеді.

1.9 БАҒДАРЛАМАНЫ ҚОСУ ЖӘНЕ ЖУУДЫ БАСТАУ

1.9.1 Жуудың таңдалған бағдарламасы түймесімен қосылады, түйме индикаторы жанады, дыбыстық сигнал беріледі, есіктің блоктау құрылғысы іске қосылады және жуу басталады. Уақыт индикаторында жууды аяқтағанға дейінгі уақыттың кері есебі басталады. Жуу кезінде келесі индикаторлар жанады: жуудың орындалып жатқан операциясы, есікті блоктау, температура, сығу жылдамдығы және қосылған қосымша функциялар. Температура мен сығу жылдамдығы индикаторларында параметрлердің таңдалған мәндері көрінеді. Егер «Кейінге

Информация для предварительного ознакомления. Официальной информацией изготовителя не является

қалдырып бастау ⏲» қосымша функциясы қосылған болса, онда уақыт индикаторында жууды бастағанға дейінгі уақытты есептеу басталады (уақыт индикаторы жыпылықтайды, ▶|| түймесінің индикаторы жанады).

1.9.2 Киім-кешекті жуғаннан кейін крахмалдаған жөн. Крахмалдау үшін машинаға шамамен 15 л су құйылу есебімен өндірушінің кеңестеріне сәйкес суда арнайы құралды еріту керек. Крахмалдауға арналған сұйық құралды пайдалану нұсқаулығына сәйкес машинаның астаушасына құйыңыз (6-тарау). Тұтқаны «Шаю» бағдарламасына орнатып, сығу жылдамдығын (қажет болса) таңдап, бағдарламаны ▶|| түймесімен қосыңыз.

НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ! Крахмалдауға арналған киім-кешек кондиционермен өңделмеуі тиіс.

1.10 МАШИНА ЖҰМЫСЫНДАҒЫ ҮЗІЛІС/КИІМ-КЕШЕКПЕН ТОЛТЫРУ

1.10.1 Бағдарламадан машинаның жұмысы ▶|| түймесін ұзақ (кемінде 3 секунд) басып тоқтатылады, дыбыстық сигнал естіледі, ▶|| түймесінің индикаторы жыпылықтайды, уақытты есептеу мен жуу тоқтайды, уақыт индикаторында «P» жанады.

Егер шамамен 2 минуттан кейін 🔒 индикаторы сөнсе, есікті ашуға болады.

НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ! Машина бағында су деңгейі жоғары болса және/немесе су температурасы 60 ^{0}C-дан жоғары болса, сондай-ақ, барабан айналған кезде есік ашылмайды.

Есікті ашып, киім-кешекті салыңыз немесе алыңыз.

НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ! Киім-кешекпен толтырғанда/оны алғанда есікті ұзақ уақыт бойы ашық қалдырмаңыз. Киім-кешектен су ағуы мүмкін.

Жууды жалғастыру үшін ▶|| түймесін басу керек. Машина жуудың тоқтатылған операциясынан бастап бағдарлама орындалуын жалғастырады, жууды аяқтау уақыты көбеюі мүмкін.

Бакта су деңгейінің жоғары болуы байланысты «Аралас», «Жібеу», «Жүн», «Нәзік жуу» бағдарламаларында машинаның жұмысын тоқтатып, есікті ашуға болмайды.

1.11 БАҒДАРЛАМАДАН БАС ТАРТУ

1.11.1 Орындалатын бағдарламадан бас тарту үшін 3 секунд бойы ⏻ түймесін басып ұстап тұру қажет. Уақыт индикаторында сөнгенге дейін (мысалы, «3...2...1») қалған уақытты (секундпен) есептеу басталады, «OFF» жазбасы жанады. Содан кейін машина сөнеді және орындалатын бағдарламадан бас тартылады. Есікті ашу қажет болса, «Төгу/Сығу» бағдарламасын таңдап қосып, 🌀 түймесімен «---» (сығу сөндірілген) сығу жылдамдығының мәнін таңдау керек.

НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ! Егер барабандағы судың деңгейі визуалды түрде есіктің әйнегі арқылы анықталса, машинаның есігін ашпаңыз.

1.12 МАШИНАНЫ СӨНДІРУ

1.12.1 Жуудың соңғы операциясы аяқталғаннан кейін уақыт индикаторында «End» жазбасы пайда болса, есікті блоктау құрылғысы сөнеді, дыбыстық сигнал естіледі, жуу операцияларының индикаторлары, есікті блоктау индикаторы және ▶|| түймесінің индикаторы сөнеді.

Егер машина электр желісінен сөнбеген болса, дыбыстық сигнал бір минуттық аралықпен тағы бес рет естіледі, ал жууды аяқтағаннан соң 15 минуттан кейін индикация сөнеді және машина электр қуатын үнемдеу үшін автоматты түрде сөнеді.

1.12.2 Жууды аяқтағаннан кейін ⏻ түймесін басу керек. Машина сөнеді. Содан кейін қорек бауының ашасын розеткадан суырып, суды беру кранын жабу қажет. Есікті ашып, киім-кешекті алыңыз.

2 ЖУУ БАҒДАРЛАМАЛАРЫ

2.1 Машинада 1-кестеге сәйкес негізгі жуу бағдарламалары (Мақта, Синтетика, Аралас, Жүн) және арнайы жуу бағдарламалары (Жылдам 15'/30', Балалардың киімі, Жібек, Спорт, Жейде, Джинс, Қара түсті киімдер, Төсек жапқышты жуу, Төсек-орын тысы, Нәзік жуу, Сүйікті бағдарлама, Барабанды тазалау, Шаю, Төгу/Сығу) қарастырылған.

2.2 Арнайы бағдарламалар жуылатын заттардың ерекшеліктерін ескереді.

«Жылдам 15'/30'» уақыт пен электр қуатын үнемдей отырып, аз ластанған заттарды тез жууға мүмкіндік береді. Бағдарламаны пайдаланып, түрлі матадан (жүн мен жібектен, сондай-ақ, қолмен жуатын бұйымдардан басқа) жасалған киім-кешекті жууға болады. 20 ^{0}C немесе 30 ^{0}C температурасын таңдаған кезде жуу ұзақтығы 15 минутты құрайды. 40 ^{0}C жуу температурасын таңдаған кезде жуу ұзақтығы 30 минутты құрайды.

«Балалардың киімі» – балалардың киімін, жөргегін, төсек-орын тысын, орамалдарын, майлықтарын және т.б. жууға арналған бағдарлама. Бағдарламаны жуу құралдарына аллергиясы бар адамдарға тиесілі заттарды жуу үшін пайдаланған жөн. Бағдарламаны орындаған кезде жуу мен шаюдың жоғары тиімділігі қамтамасыз етіледі.

Бағдарламаны таңдаған кезде Ⓟ түймесімен сөндіруге болатын «Алдын ала жуу Ⓟ» функциясы автоматты түрде қосылады.

«Жібек» – жібектен, вискозадан жасалған заттарды, іш киімді, перделерді жууға арналған бағдарлама. Бағдарламадағы аяп сығу режимі матаны мыжылудан қорғайды.

«Спорт» – түрлі спорт киімін, спорт аяқ киімін, сондай-ақ, кейбір спорт заттарын (футбол, волейбол, теннис доптарын және т.б.) жууға арналған бағдарлама. «Спорт» бағдарламасын жаттығулар арасында заттарды жуу үшін қолданады.

Спорт аяқ-киімін және заттарын жуғанда минутына 400 айналым сығу жылдамдығын таңдау керек.

«Жейде» – түрлі матадан және түстегі жейделерді жууға арналған бағдарлама. Бағдарлама заттарды барынша сақтап, жуу кезінде аяп сығу арқасында матаның мыжылуын азайтады.

«Джинс» – джинс матадан жасалған заттарды жууға арналған бағдарлама. Жуу кезінде түлеу және джинс матасының түсі кету ықтималдығы азаяды.

«Қара түсті заттар» – ерекше күтімді қажет етпейтін мақта және синтетикалық матадан жасалған қара түсті заттарды жууға арналған бағдарлама.

«Төсек жапқышты жуу» – жүн мен жібектен жасалған заттардан басқа жапқыштар мен көрпелерді жууға арналған бағдарлама.

«Төсек-орын тысы» – жібек пен нәзік матадан жасалған заттардан басқа, төсек-орын тысын (сейсепті, тысты, жастық тысын) жууға арналған бағдарлама.

«Нәзік жуу» таңбасында 🧺 күтім жасау символы бар өте жұқа әрі нәзік матадан жасалған заттарды жууға арналған.

Бағдарлама қысқа аяп сығумен аяқталады.

«Сүйікті бағдарлама» – жиі қолданылатын бағдарламаны, жуу параметрлерін (жуу температурасы мен сығу жылдамдығы) және қосымша функцияларды жазуға және кейіннен қайта өңдеуге арналған.

Бағдарламаны жазу үшін:

– қажетті бағдарламаны, жуу параметрлерін және қосымша функцияларды таңдау;

– ▶|| түймесін 3 с бойы басып ұстаңыз, «Сүйікті бағдарлама» сақталып, жуу басталады.

Сақталған баптауы бар бағдарламаны жандандыру үшін:

– «Сүйікті бағдарламаны» таңдау керек («Сүйікті бағдарлама» индикаторы жанады, жазылған бағдарлама индикаторы жыпылықтайды, дисплейде қажет болса өзгертілетін жуу параметрлері көрінеді);

– жууды бастау үшін ▶|| түймесін басыңыз.

«Шаю» – киім-кешекті, оның ішінде қолмен жуылған киімді шаюға арналған бағдарлама. Бағдарлама сығумен және суды төгумен аяқталады.

«Төгу/Сығу» – суды төгу және киім-кешекті сығуды қамтыған біріктірілген бағдарлама. «Төгу» (сықпай) бағдарламасын қосу үшін 🌀 түймесімен «---» (сығу сөндірілген) мәнін таңдау қажет.

«Барабанды тазалау» – кір жуу машинасының ішкі бөліктерін таза күйде ұстау бағдарламасы. Бағдарлама жуғаннан кейін бак пен барабанның бетінде отыратын ерімейтін бөлшектерді кетіруге ықпал етеді және жағымсыз иістердің пайда болуына жол бермейді.

НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ! «Барабанды тазалау» бағдарламасын таңдаған кезде жуу құралдарын қолданбаңыз.

Информация для предварительного ознакомления. Официальной информацией изготовителя не является

1-кесте – Жуу бағдарламалары

Бағдарламаның аты	Жуу температурасы, ^{0}C	Астауша бөліктерін пайдалану мүмкіндігі			Қосымша функцияларды пайдалану мүмкіндігі [2]	Белгілеуінде алғашқы сандар бойынша СМА модельдерінде максималды жүктеу [3], кг				Мата, зат түрі	Заттың кірленуі
						50	60	70	75		
Мақта [1]	90	1	2	❀		5,0	6,0	7,0	7,5	Ақ, мықты боялған мақталы, зығыр. Қайнатуды қажет ететін заттар	Қатты, орташа
	60									Жақсы боялған мақталы, зығыр	
	40									Түрлі-түсті мақталы, зығыр	Орташа, жеңіл
	30									Бояуы тұрақсыз жұқа мақталы, зығыр	
	20										
Аралас	40	–	2	❀		2,5	2,5	2,5	3,0	Жұқа мақталы, синтетикалық, аралас (мақта түрімен сұрыптамай жуу мүмкіндігі). Алғаш қолданар алдындағы заттар	Орташа, жеңіл
	30										
	20										Жеңіл
Синтетика	60	1	2	❀		2,5	2,5	2,5	3,0	Жақсы боялған синтетикалық, аралас	Қатты, орташа
	40									Түрлі-түсті жұқа синтетикалық	
	30									Бояуы тұрақсыз жұқа синтетикалық	Жеңіл
	20										
Жүн	40	–	2	❀		1,0	1,0	1,5	1,5	Жүннен, жартылай жүннен (кашемир, мохер және т.б.) жасалған заттар, машинамен жууға жарамды	Орташа, жеңіл
	30										
	20										
Жылдам 15'/30'	40	–	2	❀		2,0	2,0	2,0	2,0	Матаның барлық түрлерінен (жүн мен жібектен басқа) жасалған заттар	Жеңіл
	30										
	20										
Балалардың киімі	90	1	2	❀		2,0	2,5	2,5	3,0	Мақтадан және аралас матадан жасалған заттар	Орташа, жеңіл
	60										
	40										
	30										
	20										
Жібек	40	–	2	❀		1,0	1,0	1,5	1,5	Жібектен, вискозадан жасалған заттар, іш киім, перделер	Орташа, жеңіл
	30										
	20										
Спорт	30	–	2	❀		2,5	2,5	2,5	3,0	Мақта, синтетикалық, аралас	Жеңіл
						2 жұп аяқ-киім					
	20					2,5	2,5	2,5	3,0		
						2 жұп аяқ-киім					
Жейде	40	–	2	❀		1,5	1,5	1,5	2,0	Матаның барлық түрінен (жібектен басқа) жасалған жейде	Жеңіл
	30										
	20										

Информация для предварительного ознакомления. Официальной информацией изготовителя не является

Бағдарламаның аты	Жуу температурасы, ^{0}C	Астауша бөліктерін пайдалану мүмкіндігі			Қосымша функцияларды пайдалану мүмкіндігі [2]	Белгілеуінде алғашқы сандар бойынша СМА модельдерінде максималды жүктеу [3], кг				Мата, зат түрі	Заттың кірленуі
						50	60	70	75		
Джинс	40	–	2	❀		2,5	3,0	3,0	3,5	Мақта, аралас	Жеңіл
	30										
	20										
Қара түсті заттар	40	–	2	❀		2,0	2,5	2,5	3,0	Мақта және аралас матадан жасалған заттар	Орташа, жеңіл
	30										
	20										
Төсек жапқыштарды жуу	60	–	2	❀		2,0	2,5	2,5	3,0	Мақта, синтетикалық	Орташа
	40										
	30										Жеңіл
	20										
Төсек-орын тысы	90	1	2	❀		5,0	6,0	7,0	7,5	Мақта	Қатты, орташа
	60										
	40										Жеңіл, орташа
	30										
	20										
Нәзік жуу	30	–	2	❀		1,0	1,0	1,5	1,5	Нәзік жууға арналған жұқа матадан (жібек, синтетика, аралас) жасалған заттар	Жеңіл
	20										
Шаю	–	–	2	❀		5,0	6,0	7,0	7,5	Матаның барлық түрлері	–
Төгу/Сығу	–	–	–	–		5,0	6,0	7,0	7,5	Матаның барлық түрлері	–
Барабанды тазалау	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–

[1] 60 ^{0}C кезіндегі «Мақта» және 40 ^{0}C кезіндегі «Мақта» бағдарламалары СТБ EN 60456-2013 сәйкес машинаның пайдалану сипаттамаларын анықтау үшін мақта матасынан жасалған заттарды жуудың стандартты бағдарламалары болып есептеледі. Бұл бағдарламалар орташа кірленген мақта киімін жууға арналған және электр қуаты мен суды тұтыну тұрғысынан ең тиімді бағдарламалар болып саналады. Жуу кезінде судың нақты температурасы осы бағдарламалардан өзгеше болуы мүмкін.
[2] Қосымша функциялардың кейбір комбинацияларын таңдау мүмкін емес. Үйлеспейтін функцияны таңдаған кезде бұрын таңдалған функциядан бас тартылады.
[3] СМА модельдерін белгілеу үлгісі алғашқы саны 50 – СМА 50У1214-ХХ, 75 саны 75 – СМА 75С1414-ХХ және т.б.

Информация для предварительного ознакомления. Официальной информацией изготовителя не является

3 ТЕХНИКАЛЫҚ ПАРАҚ (МИКРОФИША) ЖӘНЕ ЖИЫНТЫҚ

3.1 Техникалық сипаттамалар мен керек-жарақтардың атаулары 2 және 3 кестелерде көрсетілген. Кепілді картада осы атаулар орыс тілінде берілген және параметрлердің мәндері мен керек-жарақтың саны көрсетілген.

3.2 4-суретке сәйкес тақтайшадағы ақпарат орыс тілінде берілген.

2-кесте – Техникалық парақ

Атауы		Мәні
Тауар белгісі		Сипаттамаларға сәйкес келетін мәндер кепілдік картасында көрсетілген
Модель		
Номиналды жүктеу, кг		
Энергетикалық тиімділік дәрежесі [1]		
Электр қуатын жылдық тұтыну, кВт•ч/год, ең көбі [2]		
Мақтадан жасалған киім-кешекті жуудың стандартты бағдарламасына арналған электр қуатын тұтынудың орташа мәні, кВт•сағ, ең көбі [3]	60 °С (толық жүктеу)	
	60 °С (1/2 жүктеу)	
	40 °С (1/2 жүктеу)	
Тұтынатын қуаттың, Вт, ең көбі [3]	режимінде «Сөндірілген»	
	режимінде «Қосылған күйде қалған»	
Судың жылдық шығыны, л/жыл, ең көбі [4]		
Сығу тиімділік дәрежесі [1], [5]		
Сығу кезінде барабан айналымының ең үлкен жиілігі, айн/мин		
Қалдық ылғал құрамының орташа мәні, %, ең көбі [3]		
«Мақта 60 °С» және «Мақта 40 °С» бағдарламалары орташа кірлену деңгейіндегі киім-кешекті жууға арналған және біріктірілген энергия тұтыну мен су шығынына қатысты ең тиімді бағдарламалар болып есептеледі.		
Мақтадан жасалған киім-кешекті жуудың стандартты бағдарламаны орындаудың орташа уақыты, мин [3]	60 °С (толық жүктеу)	
	60 °С (1/2 жүктеу)	
	40 °С (1/2 жүктеу)	
Дыбыстық қуаттың түзетілген деңгейі, дБ, ең көбі	жуу кезінде	
	сығу кезінде	
Габариттік көлемдері, см [3]	биіктік [6]	
	ен	
	корпус бойынша тереңдігі	
	басқару бойынша панельдің тереңдіг	
	басқару тақтасының түймелері мен тұтқалары бар тереңдігі	
	ашық есік тұсының тереңдігі	
Таза салмағы, кг, ең көбі		
Номиналды тұтынатын қуаты, Вт		
Алтынның құрамы, г		
Күміс құрамы, г		

[1] Энергетикалық тиімділік және сығу тиімділігі дәрежесі СТБ 2453-2016 сәйкес анықталған.
[2] «Сөндірілген» және «Қосылған күйде қалған» режимдерінің толық және жартылай жүктеу кезінде «Мақта 60 °С», «Мақта 40 °С» бағдарламаларының 220 стандартты жуу циклдеріне есептелген. Энергияны нақты тұтыну жұмыстың қарқыны мен режимдеріне байланысты.
[3] Пайдалану параметрлерін өлшеу мен есептеу СТБ EN 60456-2013 сәйкес жүзеге асырылған.
[4] Толық және жартылай жүктеу кезінде «Мақта 60 °С», «Мақта 40 °С» бағдарламаларының 220 стандартты жуу циклдеріне есептелген. Суды нақты жұмсау пайдалану талаптарына байланысты.
[5] G-ден бастап (ең аз тиімділік) A-ға дейін (ең үлкен тиімділік).
[6] Реттелетін тіреуіштің орнатылған 1 см байланысты рұқсат ету шегінде өзгереді.
Ескерту – Параметрлердің мәндерін анықтау белгілі бір әдістемелер бойынша арнайы жабдықталған зертханаларда жүзеге асырылады.

3 кесте – Жиынтықтаушылары

Атауы	Саны, дана.
Пердеше	Кепілдікті картада көрсетілген
Құю шлангі (сүзгі мен тығырықпен жинақта) немесе қорғаныс жүйесімен (үлгісіне тәуелді)	
Кронштейн	
Тығын	
Қалпақша	

ATLANT	Энергетикалық нәтижелілік сыныбы Номинал күштенулердің диапозоны: Номинал тұтынылушы қуаттылық: Жүктің максимум салмағы: Құйылатын судың қысымы: Өндіруші: Беларусь Республикасы ”АТЛАНТ” ЖАҚ, Победителей даң., 61, Минск қ.
Үлгінің белгіленуі және бұйымның орындалуы Нормативті құжат Бұйымның климаттық классы	
Сәйкестік белгілері	

4 сурет – Кесте

Машина электр қозғалтқышын пайдалану кепілдік мерзімі 5 жыл.

Информация для предварительного ознакомления. Официальной информацией изготовителя не является

1 MAŞININ İŞİNİN TƏSVİRİ

1.1 İDARƏETMƏ ORQANLARI

1.1.1 Maşının idarəetmə orqanları Şəkil 1-ə uyğun olaraq nəzarət panelində yerləşdirilib. Proqram seçmə düyməsi və nəzarət düymələri şəkil 2 və 3-də göstərilib.

İşə salmaq/söndürmək düyməsi ⏻ maşını işə salmaq/söndürmək üçündür, yuma zamanı proqramı ləğv etmək üçündür.

Proqram seçimi dəstəyi (bundan sonra dəstəy) şəkil 2-yə uyğun olaraq hər iki istiqamətdə fırlanır: saat əqrəbi istiqamətində və onun əksinə. Proqramın adları dəstəyin ətrafındadır. Seçilən proqram dəstəyin ətrafında yerləşən işıq göstərici ilə vurğulanır.

«Start/pauza» ▶|| düyməsi seçilmiş proqrama əsasən maşının işə salınması (start) üçün nəzərdə tutulub, həmçinin yuma proqramını ləğv etmədən maşında bir fasilə təyin etmək üçündür. Düymə işarəsi yuyulma proqramı yerinə yetirildikdə işıq verir, bir fasilə təyin etdikdə yanıb sönür.

Temperatur seçimi düyməsi «Темп. ℃ **»** (bundan sonra – düymə ℃) proqramda verilmiş yuma temperaturundan fərqli temperatur seçməyə imkan verir. Seçilən temperatur müvafiq göstərici ilə vurğulanır.

Sıxma zamanı barabanın sürətini təyin edən düymə «Отжим ➰**»** (bundan sonra – düymə ➰) sıxma vaxtı barabanın fırlanma sürətini (bundan sonra – sıxma sürəti) proqramda göstərilən yuyulmadan maksimum az olan sürət seçməsinə imkan verir. Seçilmiş sürət müvafiq göstərici ilə vurğulanır.

Əlavə funksiyaları seçmək üçün düymələr, yuma proqramına əlavə funksiyalar əlavə etməyə imkan verir.

DİQQƏT! Bütün idarəetmə düymələri, ⏻ duyməsindən başqa, sensorludur və asan toxunmadan işə düşür.

1.2 İŞIQ GÖSTƏRİCİLƏRİ

1.2.1 İdarəetmə panelinin göstərici zonasında 3-cü şəkilə uyğun olaraq işıq göstəriciləri nəzərdə tutulub.

Yuma əməliyyatı göstəriciləri:

- – islatma,
- – ilkin yuma,
- – yuma,
- – durulama,
- – sıxma və axıdılma.

Yuma əməliyyatı göstəriciləri, maşının seçdiyi proqrama uyğun olaraq işləyən zaman növbə ilə yanır.

Vaxt göstəricisi yuma müddətini göstərir, həmçinin «Təxirəsalınmış start ⏲» seçildikdə, yuyulmanın başlanmasından əvvəlki vaxtı.

Əlavə funksiyalar aktivləşdirildikdə **əlavə funksiya göstəriciləri** yanır.

Əgər qapını açmaq mümkün deyilsə, **qapı kilidi** 🔑 göstəricisi yanır.

Cədvəl 1-ə uyğun olaraq, standart yuma proqramı qoşularsa, **standart yuma proqramı göstəricisi** ◇ yanır.

1.3 ƏLAVƏ FUNKSİYALAR

1.3.1 Əlavə funksiyadan istifadə imkanları yuma proqramından asılıdır (bax cədvəl 1).

«Təxirəsalınmış start ⏲**»** 1 saatdan 24 saata qədər müəyyən bir vaxtada yuma başlanğıcını təxirə salmağa imkan verir.

«Gecə yuma ☾+ **»** maşının aşağı səs – küylü səviyyədə işləməsi üçün istifadə olunur. Yuma, səsli səsləndiricini söndürdükdən sonra, həmçinin aşağı sıxma sürətində həyata keçirilir. Bu funksiyadan ☾+ çox çirkli paltarların yuyulmasında istifadə etmək tövsiyyə edilmir.

DİQQƏT! Bu funksiyadan istifadə edərkən son sıxma yerinə yetirilmir. Yumadan sonra, zəruri hallarda, «Drenaj/sıxma» proqramını seçin.

«Əlavə durulama 🐟+ **»** uşaq paltarları üçün, yuyucu maddələrə qarşı allerqiyası olan insanlara aid əşyalar üçün, yaxud çox yumşaq suda yumaq üçün, hansı ki, yuyucu maddə kifayət qədər durulanmır, nəzərdə tutulub.

Bu funksiya işə salındıqda yuyulma proqramına başqa bir durulama əlavə edilir.

«İlk yuma 👕 **»** çox çirklənmiş, pambıq parçalardan hazırlanmış paltarlar üçün nəzərdə tutulub. Bu funksiya işə düşdükdə əşyalar əlavə olaraq 30 ^{0}C temperaturda yuyucu maddələrlə yuyulur, bu isə əsas yuma zamanı çirkin keyfiyyətli təmizlənməsini təmin edir.

«İslatma 🐟 **»** çox çirkli pambıq parçalarından hazırlanan əşyalar üçün nəzərdə tutulub. Əşyalar 2 saat ərzində yuyucu maddəylə birgə suda saxlanılır (periyodik olaraq qarışdırılır), sonra seçilmiş proqrama görə yuyulur.

Bu funksiya seçildikdə, yuyulma keyfiyyətini yaxşılaşdırmaq məqsədi ilə eyni vaxtda ilk yuma funksiyasıda işə düşür – iki müvafiq göstərici yanır. İslatma ilk yumadan sonra həyata keçirilir, islatma göstəricisi yanıb sönməyə başladıqda.

İslatma vaxtını azltmaq üçün 🐟 funksiyasını söndürmək lazımdır – maşın seçilmiş proqram üzərində işləməyə başlayacaq.

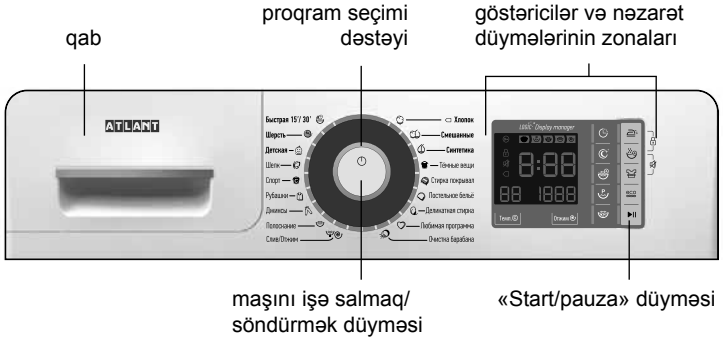
«Yüngül ütüləmə 👚 **»** yuma və sıxma prosesində iplik toxumaların bükülməsini azaltmaq, sonradan ütüləməni yüngülləşdirmək üçün istifadə edilir. Bu fuksiyadan istifadə, zərif yuma rejimini və sıxma zamanı minimal əzilməni təmin edir.

«Su əlavetmə 💧+ **»** yuma zamanı suyun səviyyəsini yüksəltməyə və durulama vaxtı durulanmanın effektliyini artırmağa imkan verir.

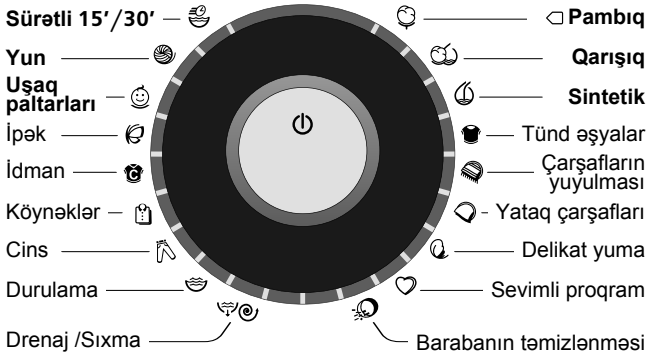
«İntensiv yuma 👚 **»** çox çirkli əşyaların yuyulmasının səmərəliliyinin artırılması üçün istifadə olunur.

«Qənaətli rejim eco **»** elektrik enerjisinə və vaxt qənaət üçün nəzərdə tutulmuşdur. Bu funksiya orta və az çirkli əşyaların yuyulması üçün istifadə olunur.

«Uşaqlardan qorunma 🔒 **»** seçilmiş proqramın uşaqlar tərəfindən təsadüfən dəyişdirilməsinin qarşısını alır. Bu funksiya eyni vaxtda iki düyməyə 👚 və 💧+ uzun müddətli (ən azı 3 saniyə) toxunmaqla işə düşür – düyməni istisna olmaqla, nəzarət panelinin düymələri və düymələri ⏻ kilidlənir. 👚 və 💧+ düymələrinə təkrar toxunduqda funksiya sönür.

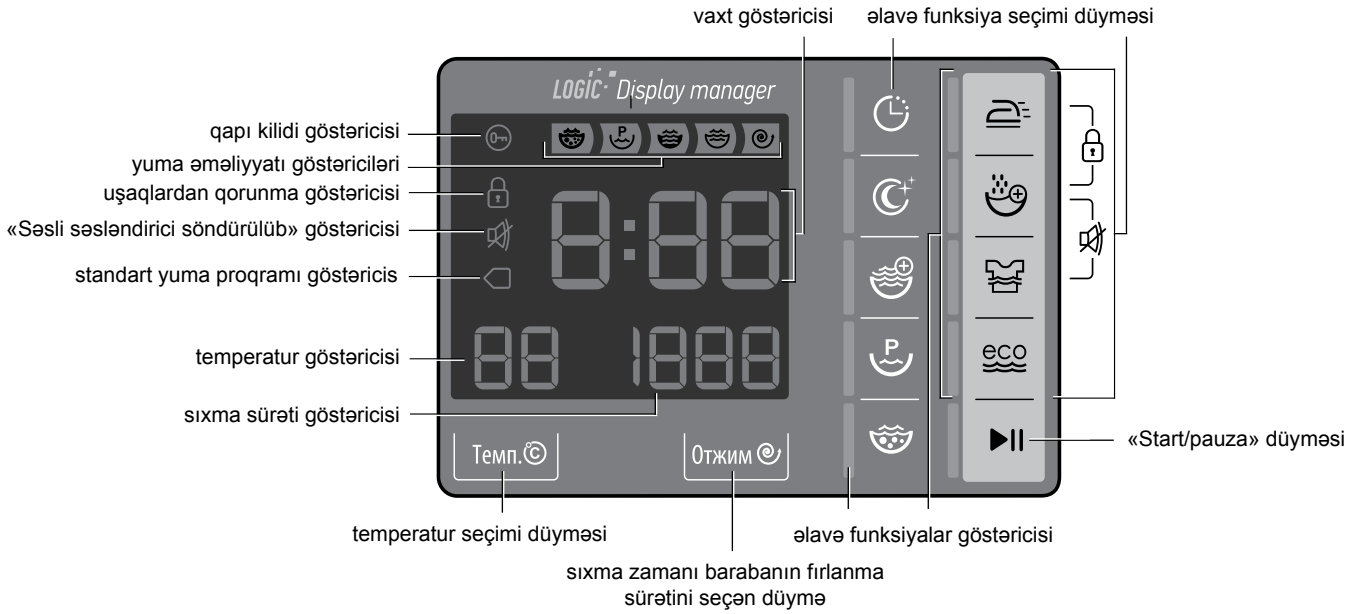


Şəkil 1 – İdarəetmə paneli



Şəkil 2 – Proqram seçimi dəstəyi

Информация для предварительного ознакомления. Официальной информацией изготовителя не является



Şəkil 3 – Göstərmə və idarəetmə düymələrinin zonaları

1.4 SƏSLİ SİQNALLARIN QOŞULMASI/SÖNDÜRÜLMƏSİ

1.4.1 Maşında səs siqnalı nəzərdə tutulub. Səs siqnalları maşın işə düşdüdükdə və yumanı qurtardıqda səslənir, həmçinin «Uşaqlardan qorunma 🔒» funksiyasında işə düşür,uyğun olmayan funksiyaları qoşduqda, maşın işləyən vaxtı düymələrə təsadüfən toxunduqda, yuma proqramı həyata keçirilərkən proqram seçimi dəstəyini çevirərkən, həmçinin nasazlıq olanda işə düşür.

Səs siqnalının söndürülməsi (nasazlıq haqqında məlumat verən siqnallar istisna olmaqla) iki düymənin və uzunmüddətli (ən azı 3 saniyə) bir anda toxunuşu ilə həyata keçir və göstərici yanır. və düymələrinə təkrar toxunduqda səsli siqnal qoşulur – göstərici sönür.

1.5 MAŞININ İŞƏ SALINMASI VƏ PROQRAMIN SEÇİMİ

1.5.1 Maşını işə salınması üçün ⏻ düyməsini basın – «Pambıq» proqramı göstəricisi yanacaq. Yuma proqramını 2 saylı şəkilə uyğun olaraq seçmək üçün dəstəyi çevirin. Dəstəyi seçilmiş proqramın xətti üzərinə yerləşdirdikdə, yanır: proqram göstəricisi, yuma əməliyyatı göstəricisi, sıxma sürətinin və temperatur göstəriciləri, yuma müddəti.

Cədvəl 1-ə uyğun olaraq proqram seçildikdə, istehsalçı tərəfindən təyin olunan əsas yuyulma parametrləri (sıxma sürəti,yuma temperaturu, onun müddəti və başq.) avtomatik olaraq müəyyən edilir.

DİQQƏT! Maşını açdıqdan sonra indikatoru 🔒 yanırsa, düymələrin kilidini açmaq və yuyulma parametrlərini seçmək üçün «Uşaqlardan müdafiə» funksiyası söndürülməlidir.

Əgər maşın işə düşdükdən 15 dəqiqə sonra proqram işə düşmürsə (bax 1.9.1), onda elektrik enerjisinə qənaət etmək məqsədiylə maşın avtomatik olaraq sönür.

1.5.2 Vaxt göstəricisində təsvir edilən, yuma müddəti laboratoriya şəraitində müəyyən edilib. O, maşının iş prosessində, su təchizatı şəbəkəsində suyun temperaturu və təzyiqindən, yüklənən paltarların çəkisindən, parçaların növündən, elektrik şəbəkəsində gərginliyin dəyişməsindən və s.i.-dan asılı ola (artıb və ya azala) bilər.

DİQQƏT! Mümkündür ki, ekranda yuma tamamlanana qədər vaxtın uyğunsuzluğu, yuyulmanın faktiki anı ilə eyni olmasın.

1.5.3 Proqramın seçilməsi yalnız yuma başlanmazdan əvvəl aparılır. Maşın işləyərkən, dəstəyin yeni proqramın xətti üzərinə qoyulması (maşın söndürülmədən), əvvəllər seçilmiş proqramın dəyişdirilməsinə imkan vermir.

1.5.4 Proqram seçildikdən sonra, 1.6 – 1.8-ə uyğun olaraq yuma parametrlərini dəyişə bilərsiniz və əlavə funksiyaları seçə bilərsiniz.

1.6 TEMPERATUR SEÇİMİ

1.6.1 Şəkil 3- uyğun olaraq © düyməsiylə proqlaşdırılmış yuyulma temperaturunu dəyişmək olar. Düyməyə toxunduqda, temperaturun ədədi dəyərlərinə yaxın göstəricilər növbə ilə yanır. Maşındakı yuma temperaturu üçün seçilən dəyərlər: 20 °C, 30 °C, 40 °C, 60 °C, 90 °C.

1.7 SIXMA SÜRƏTİNİN SEÇİMİ

1.7.1 düyməsi ilə, 3-cü şəkilə uyğun olaraq yuma proqramında nəzərdə tutulan sıxma sürətini azaltmaq olar.

Seçilən sıxma sürəti dəyərləri: «---» (sıxma söndürülmüşdür), 400 və daha sonra 200 fır/dəq aralığında maksimal dəyərə qədər.

DİQQƏT! Əsas yuyulma əməliyyatları arasındakı sıxma sürəti tənzimlənmir və seçilmiş proqrama bağlıdır.

1.8 ƏLAVƏ FUNKSİYALARIN SEÇİMİ

1.8.1 Əlavə funksiya müvafiq düyməyə görə seçilir – şəkil 3-ə uyğun olaraq göstərici yanır. Yenidən toxunduqda funksiya ləğv edilir – göstərici sönür.

DİQQƏT!Əgər seçilmiş funksiya seçilmiş proqramla uyğun gəlmirsə, siqnal səsi eşidilir, göstərici yanmır və funksiya işə düşmür.

Əlavə funksiyaların seçilməsinə yalnız yuma başlanmazdan əvvəl icazə verilir.

Maşın işləyən vaxt əlavə funksiya seçdikdə səs siqnalı gəlir – əlavə funksiya işə düşmür.

1.8.2 Təxirəsalınmış start üçün vaxt düyməsi ilə həyata keçirilir – funksiya göstəricisi yanır, vaxt göstəricisində, yuyulmanın başlanması üçün maksimal gecikmə müddəti 24 saat görünür («H:24»). düyməsinə toxunaraq, lazımi vaxtı təyin etməlisiniz (göstəricinin dəyişdirilməsi intervalı 1 saat).

Funksiyanı ləğv etmək üçün «H:XX» yerinə yandırmağın müddəti yandırılmayana qədər düyməni basın və ya proqram selektorunu açın – funksiya işarəsi sönür.

1.9 PROQRAMIN İŞƏ SALINMASI VƏ YUMAĞA BAŞLANĞIC

1.9.1 ⏯ düyməsini basaraq seçilmiş yuma proqramını işə salın – düymənin göstəricisi yanacaq, siqnal səsi eşidiləcək, qapının blok cihazı işə düşür və yuma başlanır. Vaxt göstəricisində yumanın sonunu göstərən geriyə sayma başlanır. Yuma vaxtı bu göstəricilər yanır: yuma əməliyyatları, qapının bloklanması, temperaturlar, sıxma sürəti və qoşulmuş əlavə funksiyalar. Əgər «Təxirəsalınmış start» əlavə funksiyası aktivdirsə, onda vaxt göstəricisində yumağa başlamaq uçun geriyə saymaq başlanacaq (vaxt göstəricisi yanıb sönür, ⏯ düyməsinin göstəricisi yanır).

1.9.2 Paltarların nişastalanmasına yumadan sonra məsləhət görülür. Nişastalama üçün, suya öz istehsalçısının tövsiyələrinə əsasən nişasta üçün xüsusi bir maddəni həll etmək lazımdır, bununla birlikdə maşına təxminən 15 litr su tökülür. Təlimat kitabçasına əsasən nişasta üçün maye maddəni maşının xüsusi qabına tökmək lazımdır (bölmə 6). Dəstəyi «Durulama» proqramının üzərinə qoyun, sıxma sürətini seçin (lazım gəldikdə), proqramı ⏯ düyməsi ilə işə salın.

DİQQƏT! Nişastalanma üçün nəzərdə tutulan paltarlar kondisionerlə işlənməməlidir.

Информация для предварительного ознакомления. Официальной информацией изготовителя не является

1.10 MAŞININ İŞİNDƏ FASİLƏ/SONRADAN PALTAR ƏLAVƏ OLUNMASI

1.10.1 Proqramı ləğv etmədən maşının dayandırılması üçün ▶|| düyməsini uzun müddət (ən azı 3 saniyə) basmaq lazımdır – siqnal səsi eşidiləcək, ▶|| düyməsinin göstəricisi yanıb sönməyə başlayacaq, geri sayma və yuma dayanacaq, vaxt göstəricisində «P» yanacaq.

Təxminən 2 dəqiqədən sonra indikator 🔒 sönərsə, qapını açmaq olar.

DİQQƏT! Maşın bakında su səviyyəsinin yüksək olması və/və ya suyun temperaturu 60 °C-dən yuxarı olduğu halda , eləcə də barabanın fırlanması zamanı qapı açılmır.

Qapını açın, paltarı yerləşdirin və ya çıxarın.

DİQQƏT! Paltarların sonradan əlavə olunması/çıxarılması zamanı qapını uzun müddətli açıq qoymayın – paltardan su axa bilər.

Yumanı davam etdirmək üçün ▶|| düyməsini basmaq lazımdır. Maşın dayandırılmış yuma əməliyyatının başlanğıcından proqramı davam etdirəcəkdir, yuyulmanın bitməsinə qədər vaxt arta bilər.

«Qarışıq», «İpək», «Yun», «Delikat yuma proqlamlarında» bakda olan suyun səviyyəsinin yüksək olması səbəbindən maşını dayandırmaq və qapını açmaq olmaz.

1.11 PROQRAMIN LƏĞVİ

1.11.1 İşlək proqramı ləğv etmək üçün ⏻ düyməsini 3 saniyə ərzində basıb saxlayın – vaxt göstəricisi, sönməyə qədər qalan vaxtı (saniyəylə) geri saymağa başlayacaq (məsələn «3...2...1»), «OFF» yazısı yanacaq. Sonra maşın sönəcək və istifadə edilən proqram ləğv ediləcək. Qapını açmaq lazımdırsa, «Drenaj/Sıxma» proqramını seçib aktivləşdirmək və düyməni basmaqla suyu boşaltmaq lazımdır və 🌀 düyməsi ilə sıxma proqramını söndürürsüz, sıxma sürətinin dəyəri «---» (sıxma söndürülmüşdür).

DİQQƏT! Barabanda olan suyun səviyyəsi qapının şüşəsindən vizual təxmin edilirsə, qapını açmayın.

1.12 MAŞININ SÖNDÜRÜLMƏSİ

1.12.1 Son yuyulma əməliyyatının bitməsindən sonra, vaxt göstəricisində «End» sözü görünür, qapı kilidi qurğusu açılır, səsli siqnal səslənir, yuma əməliyatı göstəriciləri, qapı kilidi göstəricisi və ▶|| düyməsinin göstəricisi sönür.

Əgər maşın elektrik şəbəkəsindən ayrılmayıbsa, onda siqnal səsi bir dəqiqə ərzində daha beş dəfə səslənəcək, yumanın bitməsindən 15 dəqiqə sonra isə göstərici ekran sönəcək və elektrik enerjisinə qənaət məqsədi ilə maşın avtomatik olaraq sönəcək.

1.12.2 Yuma qurtardıqdan sonra ⏻ düyməsini basın – maşın sönəcək. Sonra elektrik şnurunu rozetdən çıxarın və su kranını bağlayın. Qapını açın və paltarları götürün.

2 YUMA PROQRAMLARI

2.1 Maşında 1-ci cədvələ uyğun olaraq bu əsas yuma proqramları nəzərdə tutulub (Pambıq,Sintetik,Qarışıq, Yun) və xüsusi (Sürətli 15'/30', İpək, İdman, Köynəklər, Uşaq paltarı, Cins, Tund paltarlar, Yataq əşyaları, Delikat yuma, Sevimli proqram, durulama, Drenaj/sıxma).

2.2 Xüsusi proqramlarda yuyulan məhsulların xüsusiyyətləri nəzərə alınır.

«Sürətli 15'/30'», vaxta və elektrik enerjisinə qənaət etməklə, yüngül ləkəli paltarları tez yumağa imkan verir. Bu proqramdan istifadə edərək müxtəlif parçalardan olan paltarları yumaq olar (Yun və ipəyi, həmçinin əldə yumaq üçün nəzərdə tutulan əşyaları isyisna etməklə). Yuma temperaturunu 20 ^{0}C və ya 30 ^{0}C seçdikdə – yuma vaxtı 15 dəqiqə təşkil edəcək. Yuma temperaturunu 40 ^{0}C seçdikdə – yuma vaxtı 30 dəqiqə təşkil edəcək.

«Uşaq paltarları» – uşaq paltarları, uşaq bezləri, çarşaflar, dəsmallar, salfetlərin və s. yuyulması üçün proqramdır.

Proqramdan, yuyucu maddələrə qarşı allerqiyası olan insanlara aid paltarların yuyulmasında istifadə edilməsi məsləhət görülür. Proqram yerinə yetirildikdə, yumanın və durulamanın yüksək səmərəliliyi təmin edilir.

Bu proqramı seçdiyiniz zaman «İlk yuma 🧺» funksiyası avtomatik işə düşür, onu 🧺 düyməsini basmaqla söndürmək olar.

«İpək» – ipək və viskoz parçalardan ibarət əşyaların, alt paltar, pərdələrin yuyulması üçün proqramdır.

Proqramda nəzərdə tutulan incə sıxma parçaları qırışdan qoruyur.

«İdman» – müxtəlif idman geyimləri, idman ayaqqabıları və bəzi idman avadanlıqlarının yuyulması üçün proqramdır (futbol, voleybol topu, tennis topları və s.). «İdman» proqramını məşqlər arası yuyulan paltarlara təravət vermək üçün istifadə olunur.

İdman ayyaqablarını və invertarlarını yuyarkən sıxma sürətini 400 fır./dəq. seçmək məsləhət görülür.

«Köynəklər» – müxtəlif parçalardan və rənglərdən ibarət köynək və buluzların yuyulması üçün proqramdır. Proqram, əşyaların maksimum təhlükəsizliyini təmin edir, yuyulma zamanı incə sıxma sayəsində yumşaq ipliklə əlaqədar parça örtüsünü azaldır.

«Jins» – jins parçalardan tikilmiş paltarların yuyulması üçün proqramdır. Yuyulma prosessində, jins parçanın dartılma və daralma ehtimalı minimuma endirilir.

«Tünd əşyalar» – xüsusi qayğıya ehtiyacı olmayan pambıq və sintetik parçalardan ibarət tünd rəngli məhsulların yuyulması üçün proqramdır.

«Yataq çarşafları» – ipək və delikat parçalar istisna olmaqla, yataq çarşafları (yorğan örtükləri, çarşaflar, balış üzü) yumaq üçün proqramdır.

«Delikat yuma» – çox nazik və delikat parçalardan ibarət əşyaların yuyulması uçün nəzərdə tutulub, hansı ki, markirovkasında 🧺 simvolu var.

Proqram qısa müddətdə incə sıxma ilə başa çatır.

«Sevimli proqram» – tez-tez istifadə edilən proqramın yazılması və sonradan işlənməsi, yuma parametrləri (yuyucu temperatur və sıxma sürəti) və əlavə funksiyalar üçün nəzərdə tutulmuşdur.

Proqramın yazılması üçün lazımdır:

– istənilən proqramı, yuma parametrlərini və əlavə funksiyaları seçmək;

– bu düyməni ▶|| basın və 3 saniyə ərzində saxlayın – «Sevimli proqram» yadda qalacaq və yuma başlayacaq.

Yaddaşda saxlanılan parametrlərlə proqramı işə salmaq üçün lazımdır:

– «Sevimli proqramı» seçmək («Sevimli proqram» göstəricisi yanacaq, qeydə alınmış proqramın göstəricisi yanıb sönəcək, ekranda, lazım olduqda dəyişdirilə biləcək yuyucu parametrləri göstəriləcək);

– yumağa başlamaq üçün ▶|| düyməsini basın.

«Durulama» – paltarların durulanması üçün, o cümlədən əl ilə yuyulan, proqramdır. Proqram sıxma və suyun boşaldılması ilə başa çatır.

«Drenaj/Sıxma» – suyun boşaldılması və palatarların sıxılması üçün kombinə edimiş proqramdır. Drenaj proqramını aktivləşdirmək üçün (sıxma olmadan) 🌀 düyməsini basaraq «---» (sıxma söndürülmüşdür) seçirik.

«Barabanı təmizləmək» – yuyucu maşının içini təmiz saxlamaq üçün bir proqramdır. Proqram, yuyulduqdan sonra bak və barabanın səthində həll olunmayan hissəciklərin aradan qaldırılmasına kömək edir və xoşagəlməz iyin qarşısını alır.

DİQQƏT! «Barabanı təmizləmək» proqramını seçərkən yuyucu maddələrdən istifadə etməyin.

Информация для предварительного ознакомления. Официальной информацией изготовителя не является

Cədvəl 1 – Yuma proqramları

Proqramın adı	Yuma tempe-raturu, ^{0}C	Qab bölməsindən istifadə etmək imkanı			Əlavə funksiyalardan istifadə etmək imkanı [2]	İşarələrdə ilk rəqəm olan CMA modellərində maksimal yükləmə [3], kq				Proqramın adı	Paltarların çirklənməsi
						50	60	70	75		
Pambıq [1]	90	1	2	❀		5,0	6,0	7,0	7,5	Ağ, möhkəmrəngli pambıq, kətan. Qaynadılması tələb edilən paltarlar	Çox, orta
	60									Möhkəmrəngli pambıq, kətan	
	40									Rəngli pambıq, kətan	Orta, yüngül
	30									Qeyri-sabit rəngli nazik pambıq, kətan	
	20										
Qarışıq	40	–	2	❀		2,5	2,5	2,5	3,0	Nazik pambıq, sintetik, qarışıq (parça tipinə görə sıralanmadan yuyulmalıdır). İlk dəfə istifadə edilməzdən əvvəlki əşyalar	Orta, yüngül
	30										
	20										Yüngül
Sintetik	60	1	2	❀		2,5	2,5	2,5	3,0	Möhkəmrəngli sintetik, qarışıq	Çox, orta
	40									Rəngli nazik sintetik	
	30									Qeyri – sabit rəngli, nazik sintetik	Yüngül
	20										
Yun	40	–	2	❀		1,0	1,0	1,5	1,5	Maşında yuyulmağa uyğun olan yun, yarımyundan olan (kaşmir, moxer və s.) məhsullar	Orta yüngül
	30										
	20										
Sürətli 15'/30'	40	–	2	❀		2,0	2,0	2,0	2,0	Təravət tələb edən bütün növ parçalardan (ipək, yun istisna olmaqla) olan məhsullar	Yüngül
	30										
	20										
Uşaq paltarları	90	1	2	❀		2,0	2,5	2,5	3,0	Pambıq və qarışıq parçalardan ibarət əşyalar	Orta yüngül
	60										
	40										
	30										
	20										
İpək	40	–	2	❀		1,0	1,0	1,5	1,5	İpəkdən hazırlanmış məhsullar, viskoza, alt paltarları, pərdələr	Orta yüngül
	30										
	20										
İdman	30	–	2	❀		2,5	2,5	2,5	3,0	Pambıq, sintetik, qarışıq	Yüngül
						2 cüt ayaqqabı					
	20					2,5	2,5	2,5	3,0		
						2 cüt ayaqqabı					
Köynəklər	40	–	2	❀		1,5	1,5	1,5	2,0	Təravət tələb edən, köynəklər, hər növ parçadan olan bluzlar (ipək istisna olmaqla)	Yüngül
	30										
	20										

Информация для предварительного ознакомления. Официальной информацией изготовителя не является

Proqramın adı	Yuma tempe-raturu, ^{0}C	Qab bölməsindən istifadə etmək imkanı			Əlavə funksiyalardan istifadə etmək imkanı [2]	İşarələrdə ilk rəqəm olan CMA modellərində maksimal yükləmə [3], kq				Proqramın adı	Paltarların çirklənməsi
						50	60	70	75		
Jins	40 30 20	–	2	❀		2,5	3,0	3,0	3,5	Pambıq, qarışıq	Yüngül
Tünd paltarlar	40 30 20	–	2	❀		2,0	2,5	2,5	3,0	Pambıq və qarışıq parçalardan ibarət əşyalar	Orta yüngül
Çarşafların yuyulması	60 40 30 20	–	2	❀		2,0	2,5	2,5	3,0	Pambıq, sintetik əşyalar	Orta Yüngül
Yataq çarşafları	90 60 40 30 20	1	2	❀		5,0	6,0	7,0	7,5	Pambıq əşyalar	Çox, orta Yüngül, orta
Delikat yuma	30 20	–	2	❀		1,0	1,0	1,5	1,5	Delikat yuma üçün nəzərdə tutulmuş nazik parçalardan (ipək, sintetik, qarışıq) olan əşyalar	Yüngül
Durulama	–	–	2	❀		5,0	6,0	7,0	7,5	Hər növ parçalar	–
Drenaj/Sıxma	–	–	–	–		5,0	6,0	7,0	7,5	Hər növ parçalar	–
Barabanın təmizlənməsi	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–

[1] 60 ^{0}C -də «Pambıq» və 40 ^{0}C -də «Pambıq» proqramı STB EN 60456-2013 uyğun olaraq maşının işini müəyyən etmək üçün pambıq parçalarından hazırlanan məhsulların standart proqramlarıdır. Bu proqramlar orta səviyyəli pambıq paltarların yuyulması üçün nəzərdə tutulmuşdur və enerji istehlakı və su istehlakı baxımından ən qənaətli proqramdır. Yuma zamanı faktiki su temperaturu bu proqramlar üçün elan ediləndən fərqli ola bilər.
[2] Əlavə funksiyaların bəzi kombinasiyalarını seçmək mümkün deyil. Uyğunsuz funksiyanı seçdikdə, əvvəlcədən seçilmiş funksiya ləğv edilir.
[3] CMA modelinin ilk rəqəmlərlə təyin olunması nümunəsi 50 – CMA **50**Y1014-XX, rəqəmlər 75 – CMA **75**C1414-XX və s.

Информация для предварительного ознакомления. Официальной информацией изготовителя не является

3 TEXNIKI SƏNƏDI (MIKROFIŞIN) VƏ KOMPLEKTI

3.1 Texniki xüsusiyyətlər və komponentlərin adları 2-ci və 3-cü cədvələ uyğun göstərilmişdir.

Zəmanət kartında bu adlar azərbaycan dilində verilir və parametrlərin dəyərlərini və komponentlərin sayını göstərir.

3.2 Şəkil 4-ə uyğun, cədvəldə göstərilən məlumat azərbaycan dilində göstərilib.

Cədvəl 2 – Texniki sənəd

Adı		Mənası
Ticarət nişanı		Xüsusiyyətlərə uyğun olan dəyərlər zəmanət kartında göstərilmişdir.
Modeli		
Aşağı yuku, kg		
Enerji səmərəliliyi sinfi [1)]		
İllik elektrik istehlakı, kVt•s/il, çox olmayaraq [2)]		
Standart proqram üçün pambıq paltarların yuyulmasına sərf edilən elektrik istehlakının ortalama dəyəri, kVt•s, çox olmayaraq [3]	60 °C (tam yükləmə)	
	60 °C (1/2 yükləmə)	
	40 °C (1/2 yükləmə)	
Güc istehlakının, Vt, çox olmayaraq [3)]	rejimdə «Söndürülüb»	
	rejimdə «Söndürülməyib»	
İllik su istehlakı, l/il, çox olmayaraq [4)]		
Sıxılma effektivliyinin sinfi [1), 5)]		
Sıxılma zamanı barabanın maksimum fırlanma sürəti, dövr/dəq		
Qalıq nəm miqdarının orta dəyəri, %, çox olmayaraq [3)]		
«Pambıq 60 ^{0}C» и «Pambıq 40 ^{0}C» proqramları,orta çirklənmə dərəcəsi olan pambıqdan paltarların yuyulması üçün nəzərdə tutulub və onlar kombiq enerji istehlakı və su istehlakı üçün ən effektiv proqramlardır.		
Pambıq paltarların yuyulmasına dair standart bir proqramın icrası üçün orta vaxt, dəq [3)]	60 °C (tam yükləmə)	
	60 °C (1/2 yükləmə)	
	40 °C (1/2 yükləmə)	
Düzəliş edilmiş səs gücünün səviyyəsi, dB, çox olmayaraq	yuma vaxtı	
	sıxılma vaxtı	
Qabarit ölçüləri, sm [3)]	hündürlüyü [6)]	
	eni	
	korpusa görə dərinliyi	
	idarəetmə panelinə görə dərinlik	
	düymələr və düymələrlə nəzarət panelinin dərinliyi	
	açıq qapıya görə dərinlik	
Netto çəkisi, kq,çox olmayaraq		
Nominal güc istehlakı, Vt		
Qızılın miqdarı, q		
Gümüşün miqdarı, q		

[1)] Enerji səmərəliliyi və sıxılma səmərəliliyi sinfi STB 2453-2016 əsasən müəyyən edilib.
[2)] «Söndürülüb» və «Söndürülməyib» rejimlərində, «Pambıq 60 ^{0}C», «Pambıq 40 ^{0}C» yuma proqramları, tam və qismən yükləmə zamanı 220 standart dövr üçün hesablanıb. Həqiqi enerji istehlakı iş rejimindən və intensivlikdən asılıdır.
[3)] Əməliyyat parametrlərinin ölçülməsi və hesablanması STB EN 60456-2013 uyğun olaraq həyata keçirilir.
[4)] «Pambıq 60 ^{0}C», «Pambıq 40 ^{0}C» yuma proqramları, tam və qismən yükləmə zamanı 220 standart əməliyyat dövrü üçün hesablanıb. Həqiqii su istehlakı iş şəraitindən asılıdır.
[5)] G-dən (ən az səmərəlilik) A-dək (ən yüksək səmərəlilik).
[6)] Tənzimlənən dayaqların quraşdırılma yüksəkliyindən 1cm asılı olaraq dəyişir.
Qeyd – Parametrlərin dəyərlərinin təyin edilməsi müəyyən üsullarla, xüsusi təchiz olunmuş laboratoriyalarda aparılır.

Cədvəl 3 – Tamamlayıcı hissələr

Adı	Miqdarı, əd.
Pərdəcik	Zəmanət kartında göstərilmişdir
Su doldurma borusu (filtrə və conta ilə birlikdə) və ya qoruma sistemi ilə birlikdə (modelindən asılı olaraq)	
Kronşteyn (tutucu)	
Tıxac	
Ölçü qapağı	

ATLANT	Enerji effektivliyinin dərəcəsi Nominal gərginlik diapazonu:
Modelin işarəsi və cihazın istehsal növü Normativ sənəd Cihazın iqlim sinifi Uyğunluq işarələri	Sərf olunan nominal güc: Yol verilən yükləmə: Su təchizatı şəbəkəsində gərginlik: Belarus Respublikasında istehsal edilib. ”ATLANT” QSC, Pobediteley pr., 61, Minsk ş.

Şəkil 4 – Cədvəl

Maşının elektrik mühərrikinin zəmanətli istifadə müddəti 5 ildir.

Информация для предварительного ознакомления. Официальной информацией изготовителя не является

1 DESCRIEREA FUNCȚIILOR MAȘINII

1.1 ELEMENTE DE GESHONARE

1.1.1 Elementele de gestionarea maşinii sunt amplasate pe panoul de control aşa cum este indicat în Figura 1. Mâner de selectare a programului şi butoanele de comandă sunt prezentate în figurile 2 şi 3.

Butonul Pornire / oprire maşină este conceput pentru a porni/ opri maşina şi pentru a anula programul de spălare.

Mâner selectarea programelor (în continuare – mâner), aşa cum indică Figura 2 el se roteşte în ambele direcţii: sensul ceasornic şi invers acelor de ceasornic. În jurul elementului se găsesc indicatoare denumirea programelor. Programul selectat este evidenţiat cu un indicator de lumină adecvat care se află în jurul mânerului.

Butonul «Start/Pauză» ▶|| este prevăzut să pornească (start) maşina pe programul selectat, şi pentru a stabili o pauză în ciclul fără anularea programului de spălare. Indicatorul de buton se aprinde când programul de spălare este executat şi clipeşte când este setată o pauză.

Selectarea temperaturii «Темп.»(în continuare – butonul) permite selectarea temperaturii de spălare diferită de cea predeterminată. Temperatura selectată este evidenţiată pe indicatorul de temperatură.

Butonul pentru selectarea vitezei de rotire a cilindrului la stoarcere «Отжим » (numită în continuare – butonul) vă permite să selectaţi o viteză de centrifugare mai mică decât valoarea maximă a programului propus de spălare. Viteza selectată se arată cu indicatoare corespunzătoare.

Butoanele pentru selectarea funcţiilor suplimentare vă permit să adăugaţi funcţii suplimentare la programul de spălare.

ATENŢIE! Toate butoanele de comandă, cu excepţia butonului , sunt sensibile la atingere şi funcţionează prin simpla atingere.

1.2 INDICATOARELE LED

1.2.1 În zonele de afişare a maşinii se află LED-uri asa cum se arată în Figura 3.

Indicatoarele de operaţiuni de spălare:

– înmuierea,
– prespălare,
– spălare,
– clătire,
– centrifugare şi vărsare.

LED-urile operaţiunelor de spălare se aprind alternativ în timp ce masina este pe programul selectat.

Indicatorul timpului prezintă durata de spălare, precum si timp înainte de spălare, în cazul în care aţi selectat «Pornire cu întârziere ».

Indicatoarele de funcţii suplimentare se aprind când sunt activate funcţii suplimentare.

Indicatorul blocarea uşii se aprinde dacă uşa nu poate fi deschisă.

Indicatorul programului de spălare standard se aprinde când programul de spălare standard este activat în conformitate cu tabelul 1.

1.3 FUNCŢII SUPLIMENTARE

1.3.1 Posibilitatea utilizării funcţiilor suplimentare depinde de programul de spălare (vezi Tabelul 1).

«Start întârziat » vă permite să amânaţi începutul spălării pentru o anumită perioadă, de la 1 la 24 de ore.

«Spălăre Nocturnă » este folosit pentru a asigura funcţionarea maşinii cu un nivel scăzut de zgomot. Spălarea se efectuează la viteze reduse de centrifugare, precum şi cu dezactivarea alarmei sonore. Nu se recomandă utilizarea funcţiei atunci când spălaţi rufe foarte murdare.

ATENŢIE! Când se utilizează funcţia, nu se efectuează rotaţia finală. După spălare, dacă este necesar, selectaţi programul «Centrifugare şi Vărsare».

«Clătire suplimentară » este prevăzută pentru îmbrăcămintea haine pentru copii, pentru haine persoanelor cu alergie la detergenţi sau pentru spălarea în apă foarte moale, în care detergentul este clătit insuficient.

Când funcţia este activată, se adaugă o altă clătire la programul de spălare.

«Prespalarea » este prevăzută pentru produsele din ţesături de bumbac cu poluare puternică. Când funcţia este pornită, produsele sunt spălate în plus cu apă cu un detergent la o temperatură de 30 °C, ceea ce asigură un nivel ridicat de îndepărtare a murdăriei în timpul spălării principale.

«Înmuierea » este prevăzută pentru produsele fabricate din ţesături de bumbac cu poluare puternică. Produsele sunt ţinute în apă timp de 2 ore cu un detergent (cu răsturnare periodică), apoi sunt şterse conform programului selectat. Când selectaţi o funcţie pentru a îmbunătăţi calitatea spălării, funcţia de pre-spălare este activată simultan – se aprind două indicatoare corespunzătoare. Înmuierea se efectuează după terminarea pre-spălării, când indicatorul de înmuiere începe să clipească.

Pentru a reduce timpul de înmuiere, trebuie să opriţi funcţia – aparatul va începe să lucreze la programul selectat.

«Călcarea uşoară » este utilizată pentru a reduce curăţarea ţesuturilor în timpul spălării şi presării, facilitând călcarea ulterioară. Utilizarea funcţiei asigură o spălare uşoară şi o centrifugare uşoară cu o cantitate minimă de pliuri după spălare.

«Adăugaţi apă » vă permite să măriţi nivelul apei în timpul spălării şi clătirii pentru a îmbunătăţi eficienţa clătirii rufelor.

«Spălarea intensivă » este utilizată pentru a spori eficienţa spălării produselor foarte murdare.

«Eco-spălare » este proiectată pentru a economisi timpului şi energie electrică. Este destinată pentru spălarea produselor murdare lejer si mediu.

«Siguranţa copii » este destintă împotriva schimbăriloraccidentale de către copii a programului selectat. Pentru a activa acest program apăsaţi simultan butoanele şi (nu mai puţin de 3 secunde) butonul şi butoanele panoului de control sunt blocate, cu excepţia butonului . Funcţia se dezactivează prin apăsare în mod repetata butoanelor şi .

1.4 PORNIRE / OPRIRE ALARME SONORE

1.4.1 Masina are instalata alarma sonora. Diferite semnale sonore indica activarea si dezactivarea masinei, sunt de asemenea auzite când selectaţi funcţia «Siguranţa copii »,deasemenea sunetele se aud in caz de setarea functiilor necorespunzatoare, in cazul apasarii intamplatoare a tastei in timpul lucrului masinei, când rotiţi mâner de programe în timpul programului de spălare si desemenea in caz de diferite defecte.

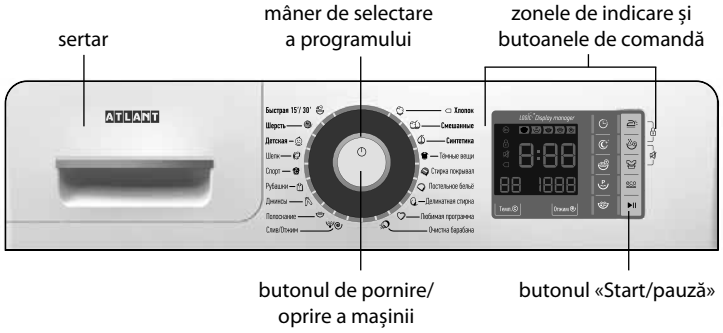


Figura 1 – Panoul de control

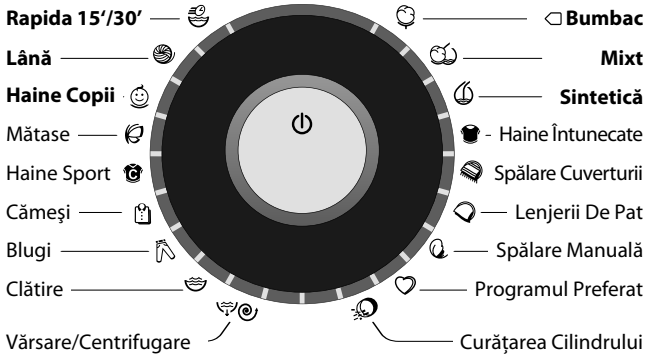


Figura 2 – Mâner de selectare a programului

Информация для предварительного ознакомления. Официальной информацией изготовителя не является

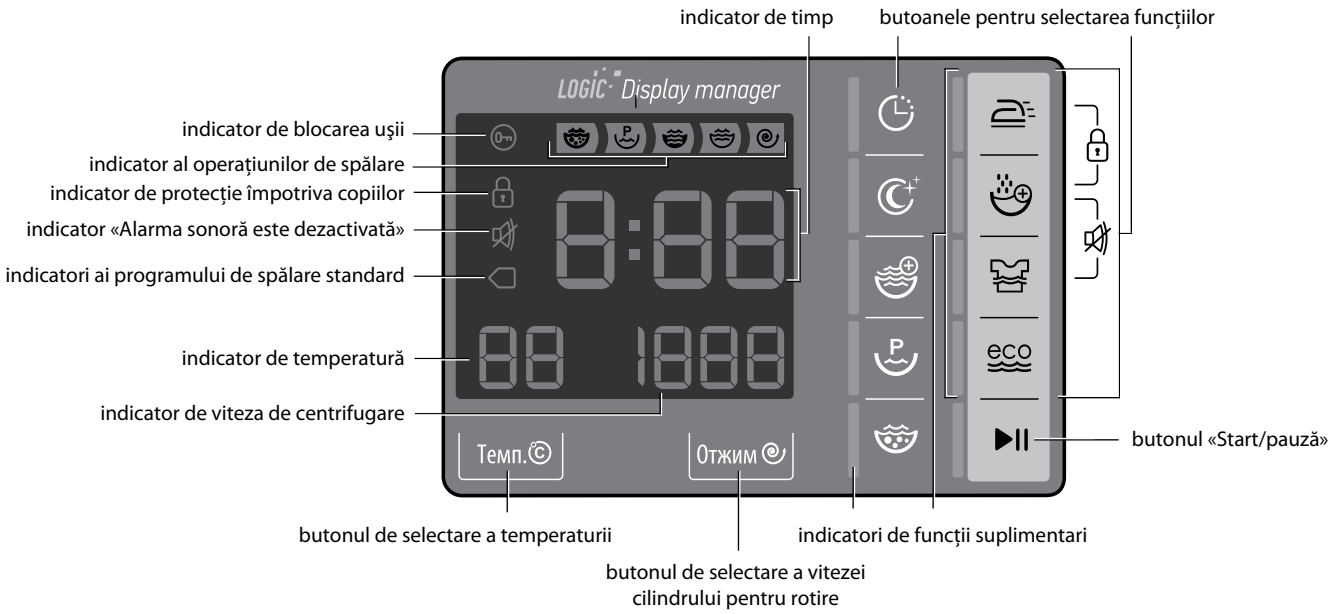


Figura 3 – Zonele butoanelor de indicație și de control

Oprirea alarmei sonore (cu excepția semnalelor care informează despre defecțiuni) se face printr-o atingere simultană lungă (de cel puțin 3 secunde) a două butoane și – indicatorul se aprinde. Când atingeți din nou butoanele și alarma sonoră se aprinde, indicatorul se stinge.

1.5 PORNIREA MAŞINII ŞI SELECTAREA PROGRAMULUI

1.5.1 Pentru a porni masina, apăsați butonul – se va aprinde LED-ul de «Bumbac». Apoi rotiți mâner pentru a selecta programul de spălare, în conformitate cu Figura 2. Când butonul este setat să împartă programul selectat, indicatorul programului, indicatorii de funcționare a spălării, temperatura de spalare şi viteza de centrifugare, durata de spălare sunt iluminate.

La selectarea unui program, în conformitate cu Tabelul 1 parametrii de bază a spălării sunt setați automat, aşa cum au fost pre-instalate (viteză de centrifugare, temperatura de spălare, durata acesteia, etc.) de către producător.

ATENȚIE! Dacă după pornirea maşinii indicatorul este aprins, pentru a debloca butoanele şi pentru selectarea parametrilor de spălare, funcția «Blocare pentru copii» trebuie dezactivată.

Dacă in timp de 15 min nu va fi activat programul (vedeți 1.9.1), maşina se va opri în mod automat pentru a economisi energia.

1.5.2 Durata de spălare, afisată pe ecranul de timp, este stabilită în laborator. Această se poate schimba (mărind sau micşorînd), în masină, în funcție de temperatura si presiune apei în sistem, masa încărcăturii, tipul de țesături, schimbarea de tensiune în rețeaua electrică, etc.

ATENȚIE! Nu e nimic grav daca timpul rămas pe displei nu coincide cu momentul final efectiv al spălatului.

1.5.3 Selectarea unui program se face numai înainte de spălare. Apăsarea butonului pentru a seta un nou program în timp ce masina spală (fără a opri maşina) nu poate schimba programul selectat anterior.

1.5.4 După selectarea programului se pot schimba parametri de spălăt si selecta funcțiile suplimentare, în conformitate cu 1.6-1.8.

1.6 INDICAREA TEMPERATURII

1.6.1 Apăsînd butonul în conformitate cu figura 3, se poate schimba programul prevăzut de temperatura de spălare. Când apăsați butonul, veți vedea schimabrea indicatorului luminos cu valori numerice ale temperaturii. Se pot selecta următoarele temperatri de spălat: 20 °C, 30 °C, 40 °C, 60 °C, 90 °C Împreună cu selectarea temperaturii se modifică durata spălatului.

1.7 INDICAREA VITEZEI DE CENTRIFUGARE

1.7.1 Apăsînd butonul , în conformitate cu Figura 3, se poate reduce viteza de centrifugare de spălare programată. alori ale vitezei de centrifugare selectabile: «---» (fără centrifugare), 400 şi mai departe la un interval de 200 rpm până la valoarea maximă.

ATENȚiE! Viteza de centrifugare între operații de spălare de bază nu pot fi schimbate, şi depind de programul selectat.

1.8 SELECTAREA FUNCȚIILOR SUPLIMENTARE

1.8.1 Pentru a selecta funcții suplimentare, apăsați butonul corespunzător – se va ilumina indicator cu LED-u, în conformitate cu Figura 3. Atunci când butonul este apăsat din nou, indicatorul luminos se stinge, functia este oprită.

ATENȚIE! Dacă funcția selectată este incompatibilă cu programul ales, se emite un semnal sonor, indicatorul nu se aprinde şi funcția nu se conectează.

Funcțiile suplimentare pot fi selectate doar înainte de spălare. Atunci când apăsați butonul în timp ce maşina spală un semnal sonor triplu va anunța că funcția suplimentară nu se va efectua.

1.8.2 Setarea pornirii cu întârziere se execută prin apăsarea butonului – se aprinde indicatorul butonului, pe indicatorul timpului apare timpul maximum de întârzierea a pornirii spălarii, 24 de ore («H:24»). Prin apăsarea butonului setați timpul dorit (intervalul de selecție este 1 oră).

Pentru a anula funcția, apăsați butonul până pe indicatorul de timp în loc de «H: XX» va aparea timpul spalarii sau rotiți selectorul de programe - indicatorul de funcții se stinge.

1.9 PORNIREA PROGRAMULUI ŞI ÎNCEPUTUL SPÂLÂRII

1.9.1 Pentru a porni masina pe programul de spălare selectat, apăsați butonul , se va ilumina indicatoarul butonului,se va auzi un semnal sonor al blocării uşii si spălarea începe. Pe displei se începe numărarea timpului rămas de spălare. În timpul spălării efectuate, de asemenea se vor ilumina indicatorul programului selectat, indicatoarele de temperatura, viteza de centrifugare si funcțiile suplimentare (dacă sunt selecționate). Daca este aleasa functia adaugatoare «Start intarziat», in acest caz pe timer incepe numararea timpului pana la pornirea spalarii (scapara indicatorul timpului, indicatorul tastei – arde).

1.9.2 Apretarea rufelor este recomandată după spălare. Pentru apretarea componentul special urmează să fie dizolvat în apă asa cum se recomandă de către producător pe baza faptului că masina va fi umplută cu aproximativ 15 litri de apă. Apretonul lichid se pune în sertarul de detergent în conformitate cu manualul de instrucțiuni (pct. 6). Mâner trebuie setat pe programul «Clatire», după aceea selectați viteza de centrifugare, dacă este necesar, porniți programul prin apăsarea butonului .

ATENȚIE! Lenjerie care urmează să fie apretată, nu trebuie să fie clătită cu condiționante.

1.10 PAUZA ÎN FUNCȚIONAREA MAŞINII/ ÎNCĂRCAREA RUFELOR

1.10.1 Pentru a opri maşină fără a anula programul, apăsați butonul pentru o perioadă lungă de timp (cel puțin 3 secunde) – se va auzi un semnal sonor, indicatorul de buton va clipi, timpul de numărătoare inversă şi spălarea se vor opri, «P» se va aprinde pe indicatorul de timp.

Dacă indicatorul se stinge după aproximativ 2 minute, uşa se deschide.

Информация для предварительного ознакомления. Официальной информацией изготовителя не является

ATENȚIE! Ușa nu se deschide la un nivel ridicat de apă în rezervorul mașinii și/sau la o temperatură a apei de peste 60 °C, precum și în timpul rotirii tamburului.

Deschideți ușa, adăugați sau îndepărtați rufele.

ATENȚIE! În timpul încărcării/descărcării rufelor, nu lăsați ușa deschisă multă vreme – apa poate curge din rufe.

Pentru a continua spălarea, atingeți butonul ▶||. Aparatul va continua să execute programul de la începutul operațiunii de spălare oprit, timpul până la sfârșitul spălării poate crește.

Pentru programele «Mixt», «Mătase», «Lână», «Manuală » suspendare pălatului nu este posibil datorită nivelului ridicat de apă din rezervor.

1.11 ANULAREA PROGRAMULUI

1.11.1 Pentru a reseta programul ales e nevoie de tinut apasat butonul ⏻ pe parcursul a 3 s – pe indicatorul timpului se incepe numararea timpului (in secunde), care a ramas pana la oprire «3...2...1»), apare «OFF». Apoi masina se opreste si programul curent este anulat. In caz de nevoia de a deschide usa, se petrece varsarea apei, alegand si activand programul «Vărsare/Centrifugare» și prin selectarea «---» (fără centrifugare) valorii vitezei de centrifugare.

ATENȚIE! Nu deschideți ușa mașinii, în cazul în care nivelul apei în cilindru este determinat vizual prin ușa de sticlă.

1.12 OPRIREA MAȘINII

1.12.1 Dupa terminarea ultimei operatiuni de spalare pe indicatorul timpului apare «End», se deblocheaza usa, se aude un semnal sonor, se sting indicatorii operatiunii de spalare si indicatorii de butonul ▶||.

În cazul în care mașina nu a fost deconectată de la sursa de alimentare electrică, atunci veți auzi un semnal sonor de cinci ori la intervale de un minut, peste 15 minute după încheierea spalarii indicatorul se va stinge și mașina se va opri automat pentru a economisi energia.

1.12.2 La sfîrșitul spălării apăsați butonul ⏻, masina este oprită. Apoi deconectați cablul de alimentare din priză și închideți robinetul de apă. Deschideți ușa și scoateți articolele.

2 PROGRAMELE DE SPĂLARE

2.1 Mașina de spalat rufe are programe de spalare de bază (Bumbac, Sintetice, Țesături Mixte, Lână) și speciale (Rapida 15'/30', Haine Copii, Mătase, Haine Sport, Cămeși, Blugi, Haine Întunecate, Spălare Cuverturii, Lenjerii De Pat, Spălare Manuală, Programul Preferat, Clătire, Vărsare/Centrifugare, Curățarea Cilindrului) conform tabelului 1.

2.2 Programele speciale iau în considerare specificul țesăturelor care sunt de spălat.

«Rapida 15'/30'» vă permite să spălați rapid o cantitate mică de hainele ușor murdare, economisind timp și energie electrică. Folosind programul, puteți spăla hainele din țesături diferite (cu excepția lânii și mătăsii, precum și a produselor pentru spălarea mâinilor). Când temperatura de spălare este setată la 20 °C sau 30 °C, timpul de spălare este de 15 minute. Când temperatura de spălare este setată la 40 °C, timpul de spălare este de 30 de minute.

«Haine copii» – un program de spălarea rufelor pentru copii de scutece, lenjerie de pat, prosoape, șervețele, etc. Programul este recomandat pentru rufele, aparținând persoanelor care sunt alergice la detergenți. Programul garantează înaltă eficiență de spălare și clătire.

Când selectați un program, funcția «Prespalarea P» este activată automat, care poate fi oprită cu butonul P.

«Mătase» – un program pentru spălarea produselor de mătase și viscoză, lenjerie, perdele. Prevăzute în programul sunt centrifugare delicată, protecția țesăturii de șifonare.

«Sport» – un program de spalare a diferitelor articole sportive, pantofi de sport, precum și unele tipuri de echipament sportiv (fotbal, volei, mingi de tenis etc.). Programul «Sport» este folosit pentru a spăla lucrurile între antrenamente pentru a da prospețime.

La spălarea pantofilor de sport și a inventarului, se recomandă selectarea unei viteze de centrifugare de 400 rpm.

«Cămeşi» – un program pentru a spăla cămăși și bluze de țesături și culori diferite. Programul oferă păstrarea maximă de lucruri, previne intinderea si deformarea obiectului, reduce șifonarea, datorită ciclului delicat de centrifugare.

«Blugi» – un program de spălare a produselor din denim. În timpul procesului de spălare, probabilitatea de mișcare și decolorare a denimului este redusă la minimum.

«Haine Întunecate» – un program pentru spălarea produselor de culoare închisă din bumbac și țesături sintetice, care nu necesită îngrijire specială.

«Spălare cuverturii» – un program pentru spălarea căprioarelor și păturilor, în plus față de articolele din lână și mătase.

«Lenjerie de pat» – un program pentru spălarea lenjeriei de pat (pături de duvet, foi, perna), cu excepția produselor din mătase și țesături delicate.

«Spălare manuală» este destinată pentru produsele din țesături foarte fine și delicate, care au simboluri pe eticheta de îngrijire.

Programul se încheie cu o centrifugare delicată de durată scurtă.

«Programul preferat» – este proiectat pentru înregistrarea și redarea unui program folosit în mod frecvent, parametrii de spălare (temperatura de spălare și centrifugare de viteză) și funcții suplimentare.

Pentru a scrie programul, ar trebui:

– selectați programul dorit, parametrii de spălare și funcțiile suplimentare;

– Țineți apăsat timp de 3 secunde butonul ▶|| – «Programul preferat» va fi salvat și începe spălarea.

Pentru a reda programul cu setările salvate, trebuie:

– alege «Programele preferate» (ilumina «Programul preferat», indicatorul luminos se aprinde intermitent program înregistrat, parametrii de spălare apar pe ecran, care poate fi modificată, dacă este necesar);

– Apăsați butonul ▶|| pentru a începe spălarea.

«Clătire» este un program de spălare a lenjeriei, inclusiv spălat manual. Programul se termină cu filare și scurgere a apei.

«Vărsare/Centrifugare» este un program combinat care include scurgerea apei și rotirea rufelor. Pentru a activa programul «Vărsare» (fără centrifugare), apăsați butonul pentru a selecta valoarea «---» (fără centrifugare).

«Curățarea cilindrului» – un program pentru a menține interiorul mașinii de spălat curat. Programul ajută la îndepărtarea particulelor insolubile care se așează pe suprafața rezervorului și cilindrului după spălare și împiedică apariția mirosurilor neplăcute.

ATENȚIE! Nu utilizați detergenți atunci când selectați programul «Curățarea cilindrului».

Информация для предварительного ознакомления. Официальной информацией изготовителя не является

Tabelul 1 – Programele de spalare

Denumire programei	Tempe-ratura, °C	Folosirea sectiunilor tăvii			Functiile suplementare posibile [2]	Incarcarea maxima, dupa modele CMA, cu prima cifra in numar [3], kg				Țesăturile	Gradul de murdărie
						50	60	70	75		
Bumbac [1]	90	1	2	❀		5,0	6,0	7,0	7,5	Alb, puternic colorat, țesătură de in. Produse care necesită fierbere	Tare, Mijlocie
	60									Bumbac puternic vopsit, țesătură de in	
	40									Bumbac colorat, țesătură de in	Mijlocie, Puțin
	30									Cu bumbac subțire de culoare instabilă, țesătură de in	
	20										
Mixt	40	–	2	❀		2,5	2,5	2,5	3,0	Bumbac subțire, sintetic, amestecat (spălare posibilă fără sortare pe tipuri de țesături). Produsele înainte de prima utilizare	Mijlocie, Puțin
	30										
	20										Puțin
Sintetica	60	1	2	❀		2,5	2,5	2,5	3,0	Durabil pictate sintetic, mixt	Tare, Mijlocie
	40									Culoare fin sintetice	
	30									Cu culori instabile, sintetice fine	Puțin
	20										
Lână	40	–	2	❀		1,0	1,0	1,5	1,5	Articole din lână, lână (caşmir, mohair etc.), potrivite pentru spălarea maşinilor	Mijlocie, Puțin
	30										
	20										
Rapid 15'/30'	40	–	2	❀		2,0	2,0	2,0	2,0	Produse din toate tipurile de țesături (altele decât lână și mătase) care necesită băuturi răcoritoare	Puțin
	30										
	20										
Haine Copii	90	1	2	❀		2,0	2,5	2,5	3,0	BUMBAC ȘI ȚESĂTURI MIXTE	Mijlocie, Puțin
	60										
	40										
	30										
	20										
Mătase	40	–	2	❀		1,0	1,0	1,5	1,5	Bumbac și țesături mixte	Mijlocie, Puțin
	30										
	20										
Sport	30	–	2	❀		2,5	2,5	2,5	3,0	Bumbac, sintetic, amestecat	Puțin
						2 perechi de pantofi					
	20					2,5	2,5	2,5	3,0		
						2 perechi de pantofi					
Cămeşi	40	–	2	❀		1,5	1,5	1,5	2,0	Cămeşi, bluze de toate tipurile de țesături (cu excepția mătăsii), care necesită băuturi răcoritoare	Puțin
	30										
	20										

Информация для предварительного ознакомления. Официальной информацией изготовителя не является

Denumire programei	Tempe-ratura, °C	Folosirea sectiunilor tăvii			Functiile suplementare posibile [2]	Incarcarea maxima, dupa modele CMA, cu prima cifra in numar [3], kg				Țesăturile	Gradul de murdărie
						50	60	70	75		
Blugi	40	–	2	❀		2,5	3,0	3,0	3,5	Bumbac, amestecat	Puțin
	30										
	20										
Haine Întunecate	40	–	2	❀		2,0	2,5	2,5	3,0	Bumbac, amestecat	Mijlocie, Puțin
	30										
	20										
Spălare cuverturii	60	–	2	❀		2,0	2,5	2,5	3,0	Bumbac, sintetic	Mijlocie
	40										
	30										Puțin
	20										
Lenjerie de pat	90	1	2	❀		5,0	6,0	7,0	7,5	Bumbac	Tare, Mijlocie
	60										
	40										Mijlocie, Puțin
	30										
	20										
Spălare manuală	30	–	2	❀		1,0	1,0	1,5	1,5	Produse din țesături subțiri (mătase, sintetice, amestecate), destinate spălării delicate	Puțin
	20										
Clătire	–	–	2	❀		5,0	6,0	7,0	7,5	Toate tipurile de țesături	–
Vărsare / Centrifugare	–	–	–	–		5,0	6,0	7,0	7,5	Toate tipurile de țesături	–
Curățarea cilindrului	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–

[1] Programele «Bumbac» la 60 °C și «Bumbac» la 40 °C sunt programe standard de spălare pentru țesături din bumbac pentru a determina performanța mașinii în conformitate cu STB EN 60456-2013. Aceste programe sunt destinate spălării articolelor de bumbac de clasă mijlocie și sunt cele mai eficiente programe în ceea ce privește consumul de energie și consumul de apă. Temperatura reală a apei în timpul spălării poate diferi de cea declarată pentru aceste programe.
[2] Nu pot fi selectate câteva combinații de funcții suplimentare. Dacă selectați o funcție incompatibilă, funcția selectată anterior este anulată.
[3] Un exemplu de desemnare a modelului CMA cu primele cifre 50 – CMA 50U1014-XX, cu figurile 75 – CMA 75C1414-XX, etc.

Информация для предварительного ознакомления. Официальной информацией изготовителя не является

3 FIŞA TEHNICĂ (MICROFIŞE) ŞI ECHIPAMENTULI

3.1 Denumirile caracteristicilor tehnice şi a componentelor sunt enumerate în Tabelele 2 şi 3, respectiv. În cardul de garanţie acestea denumiri sunt în limba rusă, şi sunt specificaţe valorii de parametri şi numărul de componente.

3.2 Informaţii în Tabeluţă aşa cum se arată în Figura 4 este plasată pe maşina limba rusă.

Tabelul 2 – Fişa tehnică

DENUMIIRE		Valoare
Marcă Comercială		Valorile corespunzătoare caracteristicilor sunt indicate în cardul de garanţie
Modelul		
Sarcina nominală, kg		
Clasa de eficienţă energetică [1]		
Consumul anual de energie electrică, kW•h/ an, nu mai mult de [2]		
Valoarea medie a consumului de energie electrică pentru un program standard de spălare a lenjeriei de bumbac, kW•h, nu mai mult de [3]	60 °C (încărcare completă)	
	60 °C (1/2 descărcări)	
	40 °C (1/2 descărcări)	
Consumului putere, W, nu mai mult de [3]	în modul «Oprit»	
	în modul «Conectat»	
Consumul anual de apă, l / an, nu mai mult de [4]		
Răsturnaţi clasa de eficienţă [1], [5]		
Viteza maximă de rotaţie a tamburului în timpul centrifugării, rpm		
Valoarea medie a conţinutului de umiditate reziduală, %, nu mai mare de [3]		
Programele «Bumbac 60 °C» şi «Bumbac 40 °C» sunt proiectate pentru spălarea hainei din bumbac cu grad mediu de poluare şi sunt cele mai eficiente programe pentru consumul combinat de energie şi consumul de apă		
Timpul mediu pentru programul standard de spalare a bumbacului, min. [3]	60 °C (încărcare completă)	
	60 °C (1/2 descărcări)	
	40 °C (1/2 descărcări)	
Nivelul de putere acustică corectat, dB, nu mai mult de	când spălaţi	
	când este activată centrifugarea	
Dimensiuni totale, sm [3]	înălţime [6]	
	lăţime	
	dâncime carcasei	
	adincimea panoului de control	
	adincimea panoului de control cu butoane şi mânere	
	adincimea cu usa deschisa	
Greutatea netă, kg, nu mai mult de		
Consum nominal de putere, W		
Conţinutul de aur,gr		
Conţinutul de argint, gr		

[1] Clasele de eficienţă energetică şi eficienţa de centrifugare sunt determinate în conformitate cu STB 2453-2016.
[2] Calculat pentru 220 de cicluri standard de spălare pentru programele «Bumbac 60 °C», «Bumbac 40 °C» pentru modurile de încărcare totală şi parţială, «Oprit» şi «Conectat». Consumul real de energie depinde de intensitatea şi modurile de funcţionare.
[3] Măsurarea şi calculul parametrilor de funcţionare se efectuează în conformitate cu STB EN 60456-2013.
[4] Se calculează pentru 220 cicluri de lucru standard ale programelor de spălare «Bumbac 60 °C», «Bumbac 40 °C» pentru încărcare totală şi parţială. Consumul real de apă depinde de condiţiile de funcţionare.
[5] De la G (cea mai mică eficienţă) la A (cea mai mare eficienţă).
[6] Modificări în limitele 1 sm, în funcţie de înălţimea instalată a suporturilor reglabile.
Notă – Valorile parametrilor sunt determinate în laboratoarele echipate special folosind anumite metode.

Tabelul 3 – Componente

DENUMIIRE	Cantitate, bucăţi
Perdeluţa	Specificat în cardul de garanţie
Furtunul de alimentare (complet cu filtru şi şaiba) sau un paravan de protecţie (în funcţie de model)	
Suport	
Capac	
Căpăcel	

ATLANT	Clasa de eficienţă energetică Gama de tensiuni nominale:
Numele modelului şi versiunea produsului Documentul normativ Clasa climatică de produse	Consum de putere nominală: Încărcare admisibilă: Presiunea în reţeaua de alimentare cu apă: Fabricat în Bielorus AAI "ATLANT", bulevardul Pobeditelei, 61, or. Minsk
Mărci de conformitate	

Figura 4 – Tabeluţă

Termenul de garanţie a funcţionarii a electromotorului masinii este de 5 ani.

Информация для предварительного ознакомления. Официальной информацией изготовителя не является

1 MASHINA ISHLASHINING TA'RIFI

1.1 BOSHQARUV ORGANLARI

1.1.1 Mashinaning boshqaruv organlari 1-rasmga muvofiq, boshqaruv panelida joylashgan. Dasturni tanlash dastagi va boshqaruv tugmalari 2 va 3 rasmlarda tasvirlangan.

Mashinani yoqish/o'chirish tugmasi ⏻ mashinani yoqish/o'chirish, kir yuvish vaqtida dasturni bekor qilish uchun mo'ljallangan.

Dasturni tanlash dastagi (bundan keyin – dastak) 2-rasmga muvofiq ikkala yo'nalishda aylanadi: soat millari bo'yicha va soat millariga teskari. Dastak atrofida dasturlarning nomlari ezib qo'yilgan. Dastur tanlanganda, dastak atrofida joylashgan tegishli chiroqli indikator yonadi.

«Start/pauza» tugmasi ▶|| mashinaning tanlangan dastur bo'yicha ishlashni boshlashi (start), shuningdek mashinaning ishlashida, kir yuvish dasturini to'xtatmasdan pauza berish uchun mo'ljallangan. Tugma indikatori, kir yuvish dasturini bajarishda yonib turadi va pauza berilganda yonib-o'chib turadi.

«Темп. ℃» haroratni tanlash tugmasi (bundan keyin – ℃ tugma) kir yuvish dasturida berilgandan farq qiluvchi kir yuvish haroratini tanlash imkonini beradi. Tanlangan harorat kattaligi (znachenie) harorat indikatorida ko'rinib turadi.

Kirning suvini siqishda barabanning aylanish chastotasini tanlash tugmasi «Отжим » (bundan keyin – tugmasi) kirning suvini siqishda, kir yuvish dasturida ko'zda tutilgan maksimat qiymatdan past bo'lgan barabanning aylanish chastotasi (bundan keyin siqish tezligi)ni tanlash imkonini beradi. Siqish tezligining tanlangan kattaligi (znachenie) siqish tezligi indikatorida ko'rinib turadi.

Qo'shimcha funktsiyalarni tanlash tugmasi kir yuvish dasturiga qo'shimcha funktsiyalar qo'shish imkoniyatini beradi.

DIQQAT! ⏻ tugmasidan tashqari barcha boshqaruv tugmalari sensorli va ular yengil urinishdan ishlab ketadi.

1.2 YORITUVCHI INDIKATORLAR

1.2.1 Boshqaruv panelining indikatsiya zonalarida 3–rasmga muvofiq yoritish indikatorlari ko'zda tutilgan.

Kir yuvish operatsiyasi indikatorlari:

– ivitish,
– dastlabki yuvish,
– yuvish,
– chayish,
– siqish va to'kish.

Kir yuvish operatsiyasi indikatorlari, mashina tanlangan dastur bo'yicha ishlayotgan vaqtda ketma-ket yonadi.

Vaqt indikatori kirni yuvish davomiyligi, shuningdek agarda «Vaqtincha qoldirib turilgan start » tugmasi bosilgan bo'lsa, kir yuvish boshlanishigacha qolgan vaqtni ko'rsatib turadi.

Qo'shimcha funktsiyalar indikatorlari qo'shimcha funktsiyalar yoqilganida yonadi.

Eshikni bloklan indikatori eshikni ochish imkoni bo'lmaganida yonadi.

Kir yuvish standart dasturining indikatori 1-jadvalga muvofiq kir yuvishning standart dasturini yoqilganida yonadi.

1.3 QO'SHIMCHA FUNKTSIYALAR

1.3.1 Qo'shimcha funktsiyalarni ishlatish imkoniyati, kir yuvish dasturiga bog'liq bo'ladi (1-jadvalga qarang).

«Vaqtincha qoldirib turilgan start » kir yuvishni boshlashni 1 soatdan 24 soatgacha ma'lum vaqtga qoldirib turish imkonini beradi.

«Tungi yuvish » mashinaning past darajadagi shovqin bilan ishlashini ta'minlash uchun foydalaniladi. Kirni yuvish, siqishning pasaytirilgan tezliklar, shuningdek o'chirilgan tovushli signalizatsiya bilan amalga oshiriladi. dan qattiq ifloslangan kiyimlarni yuvishda foydalanish tavsiya etilmaydi.

DIQQAT! Funktsiyani yoqishda, yakuniy siqish amalga oshirilmaydi. Zaruriyat bo'lsa, "To'kish/Siqish" dasturini tanlash lozim bo'ladi.

«Qo'shimcha chayish » bolalar kiyimi va yuvish vositalariga allergiyasi bor bo'lgan odamlarning kiyimlari yoki yuvish vositasi etarli darajada chayilib ketmaydigan o'ta yumshoq suvda yuvish uchun mo'ljallangan.

Funktsiyani kir yuvish dasturiga qo'shishda, yana bitta chayish qo'shiladi.

«Dastlabki yuvish » qattiq ifloslangan paxta matolardan bo'lgan mahsulotlar uchun mo'ljallangan. Funktsiya yoqilganida, kiyimlar yuvish vositali 30 ^{0}S haroratdagi suvda qo'shimcha yuviladi, bu esa asosiy yuvish vaqtida ifloslanishlarning sifatli yuvib tashlanishini ta'minlaydi.

«Ivitish » qattiq ifloslangan paxta matolardan bo'lgan mahsulotlar uchun mo'ljallangan. Kiyimlar 2 soat davomida yuvish vositasi solingan suvda ivitiladi (vaqti-vaqti bilan ag'darib turiladi), shundan keyin tanlangan dastur bo'yicha yuviladi. Kirni yuvish sifatini yaxshilash maqsadida funktsiyani tanlash bilan bir vaqtda dastlabki yuvish funktsiyasi ham yoqiladi – ikkita tegishli indikator yonadi. Ivitish, dastalbki yuvishdan keyin, ivitish indikatori yonib-o'chishni boshlagan vaqtda bajariladi.

Ivitish vaqtini qisqartirish uchun funktsiyasini o'chirib qo'yish lozim – mashina tanlangan dastur bo'yicha ishlashni boshlaydi.

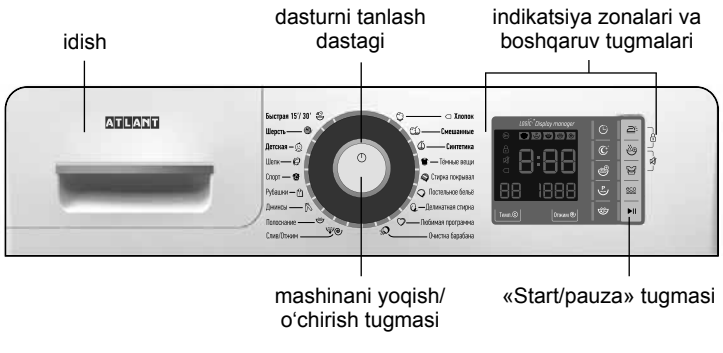
«Engil dazmollash » matolarning yuvish va siqish jarayonidagi g'ijimlanishini kamaytirish, keyinchalik dazmollashni osonlashtirish uchun foydalaniladi. Funktsiyadan foydalanish kir avaylab yuvish rejimi va yuvishdan keyin kirni siqishda kam burma hosil bo'lishini ta'minlaydi.

«Suv qo'shish » kiyimlarning chayilish samaradorligini oshirish uchun, kirni yuvish va chayish vaqtida suv sathini ko'tarish imkonini beradi.

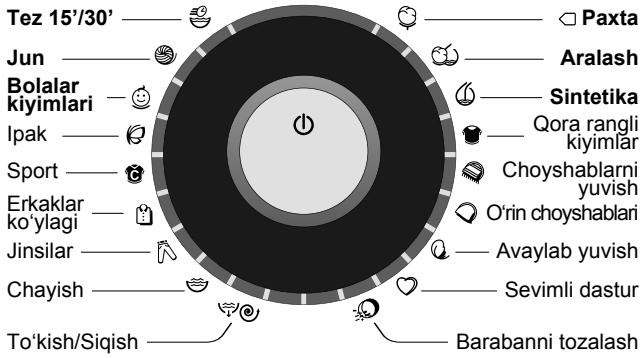
«Jadal yuvish » qattiq ifloslangan kiyimlarni yuvish samaradorligini oshirish uchun qo'llaniladi.

«Tejamkorlik rejimi » elektr energiyasini va vaqt tejash uchun mo'ljallangan. Ushbu funktsiya o'rtacha va engil ifloslangan kiyimlarni yuvishda qo'llaniladi.

«Bolalardan himoya qilish » tanlangan dasturning bolalar tomonidan tasodifan o'zgartirib yuborilishining oldini oladi. Funktsiya, bir vaqtning o'zida ikkita va tugmalarni uzoqroq vaqt bosib turish (kamida 3 soniya) bilan yoqiladi – tugmachasidan tashqari ⏻, boshqaruv paneli tugmalari va tugmalari qulflanadi. va tugmalarini qaytadan bosish funktsiyani o'chiradi.

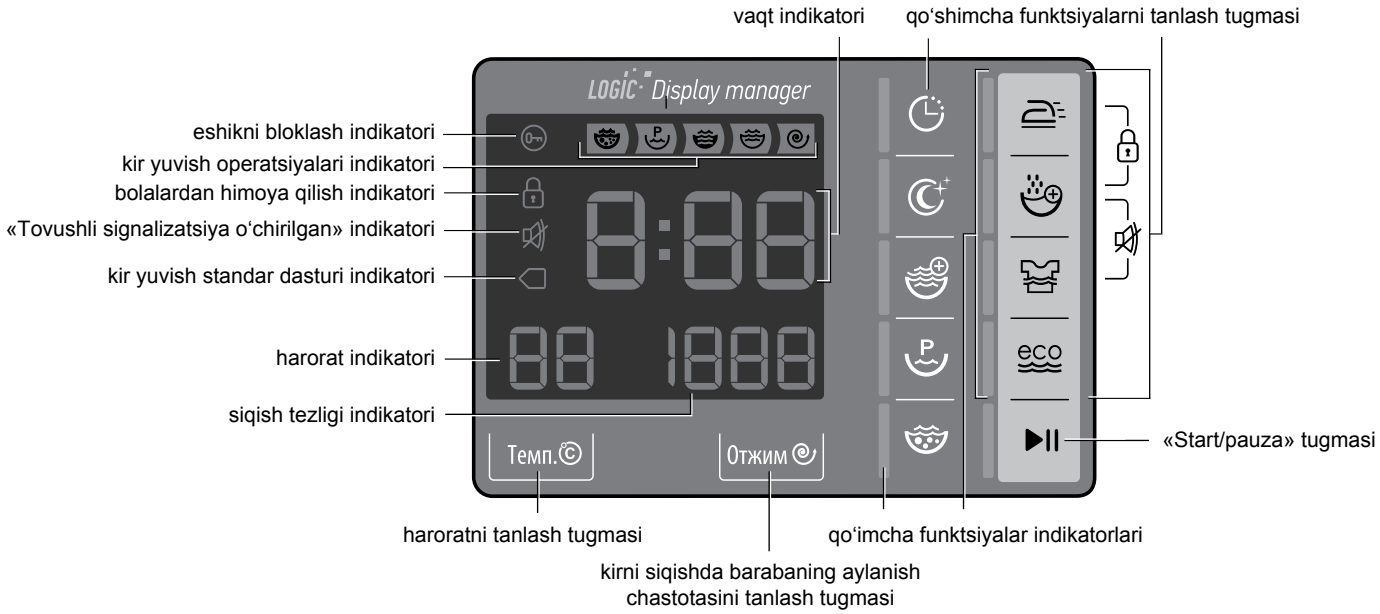


1-rasm – Boshqaruv paneli



2-rasm – Dasturni tanlash dastagi

Информация для предварительного ознакомления. Официальной информацией изготовителя не является



3-rasm – Indikatsiya zonalari va boshqaruv tugmalari

1.4 TOVUSHLI SIGNALIZATSIYANI YOQISH/O‘CHIRISH

1.4.1 Mashinada tovushli signalizatsiya ko‘zda tutilgan. Mashina ishlashining boshlanishi va yakunlanishi tovushli signallar bilan kuzatiladi, shuningdek «Bolalardan himoya qilish » funktsiyasi tanlanganda, bir-biriga mos kelmaydigan funktsiyalar berilganda, mashina ishlayotgan vaqtda bexosdan tugmalarga teginib ketilsa, kir yuvish dasturini bajarish vaqtida dasturlarni tanlash dastagi buralsa hamda nosozlikarda ham tovushli signallar eshitiladi.

Tovushli signalizatsiyani o‘chirish (nosozliklar to‘g‘risida xabar beruvchi signallardan tashqari) bir vaqtning o‘zida va tugmalarini uzoqroq vaqt bosib turish (kamida 3 soniya) bilan amalga oshiriladi – indikatori yonadi. va tugmalarini qayta bosishda signalizatsiya yoqiladi va – indikatori o‘chadi.

1.5 MASHINANI YOQISH (elektr tarmog‘iga ulash) VA DASTURNI TANLASH

1.5.1 Mashinani yoqish (elektr tarmog‘iga ulash) uchun tugmasini bosish lozim – “Paxta” dasturi indikatori yonadi. Dastakni burab, 2-rasmga muvofiq kirni yuvish dasturi tanlanadi. Dastakni tanlangan dastur bo‘linmasida o‘rnatilganda: dastur indikatori, kir yuvish operatsiyalari indikatorlari, kir yuvish harorati va kirni siqish tezligi qiymatlari, kirni yuvish vaqti indikatorlari yonadi.

Dasturni 1-jadvalga muvofiq tanlanganda, ishlab chiqaruvchi tomonidan o‘rnatilgan kir yuvishning asosiy parametrlari (sirni siqish tezligi, yuvish harorati, uning davomiyligi va boshqalar) beriladi.

DIQQAT! Agar mashinani yoqgandan so’ng ko’rsatkich indikator yonib tursa, tugmachalarni ochish va yuvish parametrlarini tanlash uchun «Bolalardan saqlash» funksiyasini o’chirib qo’ying.

Agarda, mashina yoqilganidan keyin 15 daqiqa davomida dastur ishga tushirilmasa (1.9.1-ga qarang), mashina avtomatik ravishda elektr energiyasini tejash maqsadida o‘chadi.

1.5.2 Vaqt indikatorida aks ettiriluvchi kir yuvish davomiyligining vaqti, laboratoriya sharoitlarida aniqlangan. U mashinaning ishlash jarayonida, suv quvuri tarmog‘idagi suvning harorati va bosimi, mashinaga yuklanayotgan yuviladigan kirlarning og‘irligi, matolarning turi, elektr energiyasi tarmog‘idagi kuchlanish kattaligining o‘zgarishi va h.k.ga qarab o‘zgarishi (ko‘payishi yoki qisqarishi) mumkin.

DIQQAT! Kir yuvish tugashining vaqti bilan displeydagi kir yuvishning tugash vaqti ko‘rsatkichlari bir biriga to‘g‘ri kelmasligi mumkin.

1.5.3 Dasturni tanlash kir yuvishni boshlashdan avval tanlanadi. Dastakni, mashina ishlayotgan vaqtda (mashinani o‘chirmasdan turib) yangi dasturning bo‘linmasiga o‘rnatish, avval tanlangan dasturni o‘zgartirishga imkoniyat bermaydi.

1.5.4 Dasturni tanlagandan keyin, kirni yuvish parametrlarini o‘zgartirish va 1.6-1.8 ga muvofiq, qo‘shimcha funktsiyalarni tanlash mumkin.

1.6 HARORATNI TANLASH

1.6.1 tugmasi bilan 3-rasmga muvofiq, dasturda ko‘zda tutilgan kir yuvish haroratini o‘zgartirish mumkin. Tugmaga tegilganda, haroratning sonli qiymatlari oldidagi indikatorlar ketma-ket yonadi. Mashinada kir yuvish haroratlarining tanlanadigan qiymatlari: 20 °C, 30 °C, 40 °C, 60 °C, 90 °C.

1.7 SIQISH DASTURINI TANLASH

1.7.1 tugmasi bilan 3-rasmga muvofiq kir yuvish dasturi bilan кщzda tutilgan kirni siqish tezligini pasaytirish mumkin. Siqish tezligining tanlanadigan qiymatlari «---» (siqish o’chirilgan), 400 va undan keyin 200 ayl/daq interval bilan maksimal qiymatgacha.

DIQQAT! Kir yuvishning asosiy operatsiyalari oralig‘idagi siqishlar tezligi rostlanmaydi va tanlangan dasturga bog‘liq bo‘ladi.

1.8 QO‘SHIMCHA FUNKTSIYALARNI TANLASH

1.8.1 Qo‘shimcha funktsiyalarni tanlash tegishli tugma bilan amalga oshiriladi – 3 rasmga muvofiq indikator yonadi. Tugmaga qayta tegilganda funktsiya bekor qilinadi – indikator o‘chadi.

DIQQAT! Agarda tanlangan funktsiya tanlangan dastur bilan mos kelmasa, tovushli signal eshitiladi, indikator yonmaydi va funktsiya yoqilmaydi.

Qo‘shimcha funktsiyalarni tanlashga faqatgina kir yuvishni boshlanishidan avval ruxsat etiladi. Mashina ishlayotgan vaqtda tugmalarga tegilganda tovushli signal eshitiladi – funktsiya yoqilmaydi.

1.8.2 Vaqtincha qoldirib turilgan start vaqtini berish tugmasi bilan belgilanadi – funktsiya indikatori yonadi va vaqt indikatorida kir yuvishni 24 soatga qoldirib turish («H:24») vaqtining maksimal ko‘rsatkichi yonadi , tugmasiga tegib zarur vaqtni berish lozim (ko‘rsatkichni o‘zgartirish oralig‘i 1 soat).

Funksiyani bekor qilish uchun tugmani bosib, «H:XX» o’rniga vaqtning ko’rsatkichida yuvish vaqtini yonmagunicha yoki dasturni tanlash tugmachasini buraladi – shunda funksiya indikatori o’chadi.

1.9 DASTURNI YOQISH VA KIR YUVISHNI BOSHLASH

1.9.1 Kirni yuvish dasturini yoqish tugmasi bilan amalga oshiriladi – tugma indikatori yonadi, tovushli signal eshitilib, eshik moslamasi bloklanadi va kir yuvish boshlanadi. Vaqt indikatorida kirni yuvish tugashigacha bo‘lgan vaqtning teskari hisobi boshlanadi. Kir yuvish vaqtida: bajarilayotgan kir yuvish operatsiyasi, eshikni bloklash va qo‘shimcha funktsiyalar (agarda ular yoqilgan bo‘lsa) ning indikatorlari yonib turadi. Harorat va kirni siqish indikatorlarida berilgan parametrlarning qiymatlari yonib turadi. Agarda «Qoldirib turilgan start », qo‘shimcha funktsiyasi yoqilgan bo‘lsa, u holda, vaqt indikatorida kir yuvishni boshlashgacha bo‘lgan vaqtning hisobi boshlanadi (vaqt ko‘rsatkichi yonib o‘chadi, tugma indikatori yonib turadi).

Информация для предварительного ознакомления. Официальной информацией изготовителя не является

1.9.2 Choyshablarni kraxmallashni kir yuvish yakunlanganidan keyin bajarish tavsiya etiladi. rekomenduetsya provoditь posle stirki. Kraxmallash uchun suvda, mashinada tahminan 15 l suv quyilishini hisobidan kraxmallash uchun maxsus vositani ishlab chiqaruvchining tavsiyalariga muvofiq eritish tavsiya etiladi. Kraxmallash uchun suyuq vositani, foydalanish yo'riqnomasiga (6 bo'lim) muvofiq mashina lotogiga quyiladi. Dastak «Chayish» dasturiga o'rnatiladi, siqish tezligi tanlanadi (zaruriyat bo'lsa), dastur ▶|| tugmasi bilan yoqiladi.

DIQQAT! Kraxmallanadigan choyshablarga, konditsioner bilan ishlov berilmagan bo'lishi kerak.

1.10 MASHINA ISHIDAGI PAUZA / QO'SHIMCHA KIR YUKLASH

1.10.1 Dasturni bekor qilmasdan turib mashina ishini to'xtatish ▶|| tugmasini uzoq vaqt ushlab turish (kamida 3 soniya) bilan amalga oshiriladi – tovushli signal eshitiladi, ▶|| indikatori yonib-o'chishi, vaqt hisobi boshlanadi va kir yuvish to'xtaydi, vaqt indikatorida "R" yonadi.

Agarda taxminan 2 daqiqadan keyin 🔒 indikator o'chsa, eshikchani ochish mumkin.

DIQQAT! Mashina bakidagi suv sathi baland va/yoki suvning harorati 60 ⁰C teng bo'lganida, shuningdek baraban aylanayotgan vaqtda eshikcha ochilmaydi.

Eshikchani oching, qo'shimcha kir yuklang yoki chiqarib oling.

DIQQAT! Kirni qo'shimcha yuklash/tushirish vaqtida eshikchani uzoq vaqt ochiq qoldirmang – kirlardan suv oqib tushishi mumkin.

Kir yuvishni davom ettirish uchun ▶|| tugmasiga tegish lozim. Mashina dasturni, to'xtatilgan kir yuvish operatsiyasidan boshlaydi, kir yuvishning tugash vaqti ozgina ko'payishi mumkin.

«Aralash», «Ipak», «Jun», «Avaylab yuvish» dasturlarida bakdagi suv sathi yuqoriligi sababli, mashina ishini to'xtatib turish va eshikni ochish imkoniyati yo'q.

1.11 DASTURNI BEKOR QILISH

1.11.1 Bajarilayotgan dasturni bekor qilish uchun ⏻ tugmasini 3 soniya davomida ushlab turish lozim – vaqt indikatorida o'chirishgacha bo'lgan (masalan, «3...2...1») vaqtning hisobi boshlanadi (soniyalarda), «OFF» yozuvi yonadi. Keyin mashina o'chadi va bajarilayotgan dastur bekor qilinadi. Zaruriyat tug'ilganda, «To'kish/Siqish» dasturini yoqib suvni to'qish va 🌀 tugmasi bilan siqishning «---» (siqish o'chirilgan) tezligini tanlab mashina eshigini ochish kerak.

DIQQAT! Agarda barabandagi suv sathi eshikning oynasi orqali vizual aniqlanayotgan bo'lsa, mashina eshigini ochmang.

1.12 MASHINANI O'CHIRISH

1.12.1 Kir yuvishning so'nggi operatsiyasi yakunlanganidan keyin, vaqt indikatorida «End» yozuvi paydo bo'ladi, eshikni bloklash moslamasi o'chadi, tovushli signal eshitiladi, kir yuvish operatsiyasi indikatorlari, eshikni bloklash indikatori va ▶|| tugmasi indikatori o'chadi.

Agarda mashina elektr tarmog'idan o'chirilmagan bo'lsa, u holda tovushli signal bir daqiqa oralig'i bilan besh marta eshitiladi, kir yuvish yakunlanganidan keyin 15 daqiqadan keyin indikatsiya o'chadi va elektr energiyasini tejash maqsadida mashina avtomat ravishda o'chadi.

1.12.2 KIr yuvish yakunlanganidan keyin ⏻ tugmasini bosish kerak – mashina o'chadi. SHundan keyin elektr oziqlantirish simi vilkasini rozetkadan chiqarish va suvni uzatish jo'mragini yopib qo'yish kerak. Eshikni ochish va kirlarni chiqarish lozim.

2 KIR YUVISH DASTURLARI

2.1 Mashinada 1-jadvalga muvofiq kir yuvishning asosiy (Paxta, Sintetika, Aralash, Jun va maxsus (Tez yuvish 15'/30', Bolalar qiyimlari, Ipak, Sport, Erkaklar ko'ylagi, Jinsilar, Qora rangli kiyimlar, Choyshablarni yuvish, O'rin choyshablari, Avaylab yuvish, Sevimli dastur, Barabanni tozalash, Chayish, To'kish/Siqish) dasturlari ko'zda tutilgan.

2.2 Maxsus dasturlar yuvilayotgan kirlarning xususiyatlarini hisobga oladi.

«Tez yuvish 15'/30'» kam miqdordagi engil ifloslangan kirlarni vaqt va elektr energiyasini tejagan holda yuvish imkoniyatini beradi. Dasturni qo'llab, turli matolardan bo'lgan kiyimlarni (jun va ipak, shuningdek qo'lda yuvilishi kerak bo'lgan kiyimlardan tashqari) yuvish mumkin. Yuvishning 20 ⁰S yoki 30 ⁰S harorati tanlanganda, kir yuvish vaqti 15 daqiqani tashkil etadi. Kir yuvishning 40 ⁰S harorati tanlanganda – kir yuvish vaqti davomiyligi 30 daqiqani tashkil etadi.

«Bolalar kiyimlari» – bolalar kiyimlari, pelyonkalari, o'rin choyshablari, sochiqlari, salfetkalari va sh.k. larni yuvish uchun dastur. Dasturni, yuvish vositalariga allergiyasi bor bo'lgan odamlarga tegishli bo'lgan kiyimlarni yuvish uchun qo'llash tavsiya etiladi. Dasturni bajarishda, kirni yuvish va chayishning yuqori samaradorligi ta'minlanadi.

Dasturni tanlashda avtomatik ravishda 🌀P tugmasi bilan o'chirib qo'yish mumkin bo'lgan «Dastlabki yuvish 🌀P» funktsiyasi yoqiladi.

«Ipak» – ipak va viskozadan tikilgan ich kiyimlar, pardalarni yuvish uchun dastur. Dasturda ko'zda tutilgan avaylash rejimi matolarni buklanish (g'ijimlanish)dan himoyalaydi.

«Sport» – turli sport kiyimlari, sport oyoq kiymi, shuningdek, ba'zi bir sport jihozlarini (futbol, voleybol to'pi, tennis to'plari va sh.k.) yuvish uchun dastur. "Sport" dasturidan, trenirovkalar orasida kiyimlarga yangilik baxsh etish uchun foydalanadilar.

Sport oyoq kiyimi va inventarini yuvishda, siqishning 400 ayl/daq tezligini tanlash tavsiya etiladi.

«Erkaklar ko'ylagi» – turli matolardan bo'lgan va turli ranglardagi erkaklar ko'ylaklari va bluzalarni yusish uchun dastur. Dastur, yuvish vaqtida avaylab siqish rejimi tufayli, kiyimlarning maksimal saqlanishini ta'minlaydi, matoning buklanmasligi (g'ijimlanmasligi)ni qisqartiradi.

«Jinsilar» – jinsi matosidan bo'lgan kiyimlarni yuvish uchun dastur. YUvish jarayonida, jinsi matosining aynishi va rangining ketib qolish ehtimoli maksimal darajada pasayadi.

«Qora rangli kiyimlar» – qora rangdagi paxta va sintetik matolardan bo'lgan, maxsus parvarishni talab etmaydigan kiyimlarni yuvish uchun dastur.

«Choyshablarni yuvish» – qalin jun ro'mollar va choyshablarni yuvish uchun dastur, jun va ipakdan bo'lgan kiyimlardan tashqari.

«O'rin choyshablari» – o'rin choyshablarini (ko'rpajild, choyshab, yostiqjild) yuvish uchun dastur, jun va ipakdan bo'lgan kiyimlardan tashqari.

«Avaylab yuvish» markirovkasida parvarishlash uchun 🧺 belgisi qo'yilgan, juda yupqa va maxsus matolardan bo'lgan kiyimlarni yuvish uchun dastur.

Dastur, qisqa avaylab siqish bilan yakunlanadi.

«Sevimli dastur» – kir yuvish parametrlarining eng ko'p ishlatiladigan dasturi (yuvish harorati va siqish tezligi)ni va qo'shimcha funktsiyalarni yozib qo'yish hamda keyinchalik ularni yoqish uchun mo'ljallangan.

Dasturni yozish uchun, quyidagilarni bajarsh lozim:

– zarur dastur, kir yuvish parametrlari va qo'shimcha funktsiyalarni tanlash;

– 3 soni davomida ▶|| tugmasini ushlab turish – «Sevimli dastur» saqlanadi va kir yuvish boshlanadi.

Rostlashlar saqlangan dasturni yoqish uchun:

– «Sevimli dasturni» tanlash (yozib qo'yilgan «Sevimli dastur» indikatori yonadi, displeyda zaruriyat tug'ilganda o'zgartirish mumkin bo'lgan kir yuvish parametrlari aks ettiriladi);

– kir yuvishni boshlash uchun ▶|| tugmasini bosish lozim.

«Chayish» – yuvilgan ikrlarni, shu jumladan qo'lda yuvilgan kirlarni chayish uchun dastur. Dastur, siqish va suvni to'kish bilan yakunlanadi.

«To'kish/Siqish» – kombinatsiyalangan dastur, u o'z ichiga suvni to'kish va kirlarni siqishni oladi. "To'kish" (siqishsiz) dasturini yoqish uchun 🌀 tugmasi bilan «---» (siqish o'chirilgan) qiymatini tanlash kerak.

«Barabanni tozalash» – kir yuvish mashinasining ichki qismlarini tozalikda saqlash uchun dastur. Dastur, kir yuvilganidan keyin bak va barabanning yuzasiga cho'kib qoluvchi erimaydigan zarrachalarni yo'qotish va noxush hidlarning paydo bo'lishini oldini olishga yordam beradi.

DIQQAT! «Barabanni tozalash» dasturini tanlaganingizda yuvish vositalaridan foydalanmang.

Информация для предварительного ознакомления. Официальной информацией изготовителя не является

1 Jadval – Kir yuvish dasturlari

Dasturning nomi	Yuvish harorati, ^{0}S	Lotok bo‘linmalaridan foydalanish imkoniyati			Qo‘shimcha funktsiyalarni qo‘llash imkoniyati [2]	CMA modellarida belgilanishning birinchi sonlari bo‘yicha [3], maksimal yuklash				Mato, buyum turi	Buyumlarning ifloslanganligi
						50	60	70	75		
Paxta [1]	90	1	2	❀		5,0	6,0	7,0	7,5	Oppoq, mustahkam bo‘yalgan paxta, zig‘ir tolali mato. Qaynatishni talab etuvchi narsalar	Qattiq, o‘rtacha
	60									Mustahkam bo‘yalgan paxtali, zig‘ir tolali	
	40									Rangli paxtali, zig‘ir tolali	O‘rtacha, engil
	30									Bo‘yog‘i mustahkam bo‘lmagan yupqa paxta, zig‘ir tolali	
	20										
Aralash	40	–	2	❀		2,5	2,5	2,5	3,0	Yupqa paxta, sintetik, aralash (matoning turlari bo‘yicha saralamasdan yuvish mumkin). Birinchi foydalanishdan oldingi buyumlar	O‘rtacha, engil
	30										
	20										Engil
Sintetika	60	1	2	❀		2,5	2,5	2,5	3,0	Mustahkam bo‘yalgan sintetik, aralash	Qattiq, o‘rtacha
	40									Rangli yupqa sintetik	
	30									Bo‘yog‘i mustahkam bo‘lmagan yupqa sintetik	Engil
	20										
Jun	40	–	2	❀		1,0	1,0	1,5	1,5	Mashinada yuvish mumkin bo‘lgan jun, yarim junli matodan tayyorlangan kiyimlar (kashemir, moxer va h.k.)	O‘rtacha, engil
	30										
	20										
Tez yuvish 15'/30'	40	–	2	❀		2,0	2,0	2,0	2,0	Yangilashni talab etuvchi, barcha turdagi matolardan (jun va ipakdan tashqari) tayyorlangan kiyimlar	Engil
	30										
	20										
Bolalar kiyimlari	90	1	2	❀		2,0	2,5	2,5	3,0	Paxtali va aralash matolardan bo‘lgan kiyimlar	O‘rtacha, engil
	60										
	40										
	30										
	20										
Ipak	40	–	2	❀		1,0	1,0	1,5	1,5	Ipak, viskozadan bo‘lgan ichki kiyimlar, pardalar	O‘rtacha, engil
	30										
	20										
Sport	30	–	2	❀		2,5	2,5	2,5	3,0	Paxtali, sintetik, aralash	Engil
						2 juft oyoq kiyimi					
	20					2,5	2,5	2,5	3,0		
						2 juft oyoq kiyimi					
Erkaklar ko‘ylagi	40	–	2	❀		1,5	1,5	1,5	2,0	Yangilashni talab etuvchi barcha turdagi matolardan erkaklarning ko‘ylaklari (ipakdan tashqari)	Engil
	30										
	20										

Информация для предварительного ознакомления. Официальной информацией изготовителя не является

Dasturning nomi	Yuvish harorati, ^{0}S	Lotok bo‘linmalaridan foydalanish imkoniyati			Qo‘shimcha funktsiyalarni qo‘llash imkoniyati [2]	CMA modellarida belgilanishning birinchi sonlari bo‘yicha [3], maksimal yuklash				Mato, buyum turi	Buyumlarning ifloslanganligi
						50	60	70	75		
Jinsilar	40	–	2	❀		2,5	3,0	3,0	3,5	Paxtali, aralash	Engil
	30										
	20										
Qora rangli kiyimlar	40	–	2	❀		2,0	2,5	2,5	3,0	Paxtali va aralash matolardan bo‘lgan kiyimlar	O‘rtacha, engil
	30										
	20										
CHoyshablarni yuvish	60	–	2	❀		2,0	2,5	2,5	3,0	Paxtali, sintetik	O‘rtacha
	40										
	30										Engil
	20										
O‘rin choyshablari	90	1	2	❀		5,0	6,0	7,0	7,5	Paxtali	Qattiq, o‘rtacha
	60										
	40										Engil, o‘rtacha
	30										
	20										
Avaylab yuvish	30	–	2	❀		1,0	1,0	1,5	1,5	Avaylab yuvishga mo‘ljallangan yupqa matolardan bo‘lgan kiyimlar (ipak, sintetika, aralash)	Engil
	20										
Chayish	–	–	2	❀		5,0	6,0	7,0	7,5	Matolarning barcha turlari	–
To‘kish/Siqish	–	–	–	–		5,0	6,0	7,0	7,5	Matolarning barcha turlari	–
Barabanni tozalash	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–

[1] 60 ^{0}S dagi «Paxta» va 40 ^{0}S dagi «Paxta» dasturlari, mashinaning STB EN 60456-2013 muvofiq ekspluatatsion xarakteristikalarini aniqlash uchun paxtali matolardan tayyorlangan kiyimlarni yuvishning standart dasturlari bo‘lib hisoblanadi. Dasturning berilgan parametrlari, o‘rtacha darajada ifloslangan paxtali matodan tayyorlangan kiyimlarni yuvish uchun mo‘ljallangan va elektr energiyasi hamda suv sarfini tejash nuqtai nazaridan eng samarali dastur bo‘lib hisoblanadi. Yuvish vaqtidagi suvning haqiqiy harorati mazkur dasturlar uchun berilgan haroratlardan farq qilishi mumkin.

[2] Qo‘shimcha funktsiyalarning ba’zi bir kombinatsiyalarini tanlash mumkin emas. Mos kelmaydigan funktsiya tanlanganda, avval tanlangan funktsiya bekor bo‘ladi.

[3] Birinchi sonlari 50 bo‘lgan – CMA 50У1014-XX va birinchi sonlari 75 bo‘lgan – CMA 75C1414-XX va h.k. CMA modelini belgilash modeli misoli.

Информация для предварительного ознакомления. Официальной информацией изготовителя не является

3 TEXNIK VARAQA (MIKROFISHA) VA KOMPLEKTASIYA

3.1 Mahsulotning texnik tavsiflari va butlovchi qismlarining nomlari 2 va 3 jadvallarida keltirilgan. Kafolat kartasida mazkur nomlar rus tilida keltirilgan va butlovchi qismlarning parametrlari hamda soni keltirilgan.

3.2 Mahsulotdagi 4 rasmga muvofiq, jadvaldagi ma'lumotlar rus tilida berilgan.

2 Jadval – Texnik varaqa

Nomlanishi		Qiymati
Maxsulot belgisi		Kafolat kartasida ko'rsatilgan tasnifga mos keluvchi qiymatlar
Modeli		
Nominal yuklash, kg		
Energetik samara sinfi [1]		
Elektrenergiyaning yillik sarfi, kVt•s/yil, ko'pi bilan [2]		
Paxtali matoni yuvish uchun standart dasturda elektr energiyasining o'rtacha sarflash qiymati, kVt•s, ko'pi bilan [3]	60 °C (to'liq yuklash)	
	60 °C (1/2 yuklash)	
	40 °C (1/2 yuklash)	
Iste'mol qilingan quvvatning, Vt, ko'pi bilan [3]	rejimida «O'chirilgan»	
	rejimida «YOqib qoldirilgan»	
Suvning yillik sarfi, l/yil, ko'pi bilan [4]		
Siqish samarasining sinfi [1], [5]		
Siqish paytida baraban aylanishining maksimal chastotasi, ayl/daq		
Qolgan namlikning o'rtacha qiymati, %, ko'pi bilan [3]		
«Paxta 60 °C» va «Paxta 40 °C» dastrurlari, o'rtacha kirlangan paxtali matoni yuvish uchun mo'ljallangan hamda aralash energiya iste'moli va suv xarajati uchun ko'proq samarali dasturlar hisoblanadi.		
Paxtali matodan tikilgan kiyimlarni yuvish uchun standart dasturini o'rtacha bajarish vaqti, daq [3]	60 °C (to'liq yuklash)	
	60 °C (1/2 yuklash)	
	40 °C (1/2 yuklash)	
Tovushli quvvatning korreksiyalangan darajasi, dB, lekin ko'p emas	YUvish vaqtida	
	Siqish vaqtida	
Gabarit o'lchamlar, sm [3]	balandligi [6]	
	eni	
	korpusdan chuqurligi	
	chuqurlik boshqaruv panelligicha	
	boshqaruv panelining tugmalari bilan chuqurligi	
	chuqurlik ochiq eshikligicha	
Netto og'irligi, kg, ko'p emas		
Nominal iste'mol qilinadigan quvvat, Vt		
Oltin miqdori, g		
Kumush miqdori, g		

[1] Energiya samaradorligi va siqish samaradorlik sinflari STB 2453-2016ga movofiq belgilab qo'yilgan.
[2] To'liq va qisman yuklashda «Paxta 60 °C», «Paxta 40 °C» yuvish dasturlarining 220 ta standart sikllari, «O'chirilgan» va «YOqib qoldirilgan» rejimiga mo'ljallangan. Xaqiqiy energiya iste'moli jadallik (intensivlik) va ishlash rejimiga bog'liq.
[3] Ekspluatasiya parametrlarini o'lchash va hisoblab chiqish STB EN 60456-2013ga muvofiq amalga oshirilgan.
[4] To'liq va qisman yuklashda «Paxta 60 °C», «Paxta 40 °C» yuvish dasturlarining 220 ta standart sikllariga mo'ljallangan. Xaqiqiy suv sarfi foydalanish sharoitlariga bog'liq.
[5] G-dan (eng kam samaradorlik) A-gacha (eng ko'p samaradorlik).
[6] Rostlanadigan tayanchlarning o'rnatilgan balandligidan 1 sm etilgan chegarada o'zgaradi.
Izoh – Texnik xarakteristikalarni aniqlash, maxsus jihozlangan laboratoriyalarda ma'lum bir metodikalar bo'yicha aniqlanadi.

3 Jadval – Komplekt tarkibi

Nomlanishi	Son, dona
Pardacha	Kafolat kartasida ko'rsatilgan
Suv oqizish shlangi (filtr va shayba bilan birgalikda) yoki himoya qilish tizimi bilan (modelga qarab)	
Kronshteyn	
Qopqoq	
Qalpoqcha	

ATLANT	Energetik samaradorlik sinfi Nominal kuchlanish diapazoni:
Buyum modeli va ishlab chiqarilishi belgilanishi Me'yoriy hujjat Buyumning iqlimiy turi Muvoqiflik belgilari	Nominal iste`molchilik quvvati: Ruhsat etilgan sig`imi: Tarmoqdagi suv bosimi: Belarus Respublikasida ishlab chiqilgan YoAJ «ATLANT», Pobediteli pr., 61, Minsk sh.

4 –rasm – Jadvali

Mashina elektr dvigateli kafolatlangan ishlash muddati 5 yil.

Информация для предварительного ознакомления. Официальной информацией изготовителя не является

1 ТАВСИФИ КОРИ МОШИНА

1.1 ТУГМАҲОИ ИДОРАКУНӢ

1.1.1 Тугмаҳои идоракунии мошина дар лавҳи идоракунӣ тибқи расми 1. ҷойгир шудаанд. Дастаки интихоби барнома ва тугмаҳои идоракунӣ дар расмҳои 2 ва 3 тасвир шудаанд.

Тугмаи фаъолкунӣ/хомӯшкунӣ ⏻ барои фаъолкунӣ ва хомӯшкунии мошина, барои бекоркунии барнома ҳангоми ҷомашӯй таъин шудааст.

Дастаи интихоби барнома (минбаъд – дастак) тибқи расми 2 дар ду самт гардонида мешавад: бо самти ақрабаки соат ва муқобили ақрабаки соат. Дар атрофи он номи барномаҳо навишта шудаанд. Барномаи интихобшуда бо индикатори мутобиқ, ки дар атрофи дастак ҷойгир шудаанд, равшан мешавад.

Тугмаи «Старт/фосила» ⏯ барои оғози кори мошина тибқи барномаи интихобшуда, инчунин барои муайян кардани фосила бидуни бекоркунии барномаи ҷомашӯй пешбинӣ шудааст. Индикатори тугма ҳангоми иҷрошавии барномаи ҷомашӯй равшан мешавад ва ҳангоми муайянкунии фосила хомӯш ва равшан шуда меистад.

Тугмаи интихоби ҳарорат «Темп. ©**»** (минбаъд – тугмаи ©) барои интихоб кардани ҳарорати ҷомашӯй, ки аз ҳарорати дар барномаи ҷомашӯй додашуда фарқ мекунад, имкон медиҳад. Қимати интихобшуда бо индикатори мутобиқ равшан мешавад.

Тугмаи интихоби миқдори гардиши устувона ҳангоми ҷафиш «Отжим 🌀**»** (минбаъд– тугмаи 🌀) барои интихоб кардани миқдори гардиши устувона ҳангоми ҷафиш (минбаъд – суръати ҷафиш) аз қимати калонтарини дар барномаи ҷомашӯй пешбинишуда нисбатан хурдтар имкон медиҳад. Қимати интихобшудаи суръати ҷафиш бо индикатори мутобиқ равшан мешавад.

Тугмачаи интихоби функсияҳои иловагӣ барои ба барнома ворид намудани функсияҳои иловагӣ имкон медиҳанд.

ДИҚҚАТ! Ҳамаи тугмаҳои идоракунӣ, ба ғайр аз тугмаи ⏻ сенсорӣ мебошанд ва аз расиши сабук фаъол мешаванд.

1.2 ИНДИКТОРҲОИ РАВШАНШАВАНДА

1.2.1 Дар ҳудудҳои лавҳи идоракунӣ индикаторҳои равшаншаванда тибқи расми 3 пешбинӣ шудаанд.

Индикаторҳои амалиётҳои ҷомашӯй:

- – тар кардан,
- – ҷомашӯии пешакӣ,
- – ҷомашӯй,
- – полоиш,
- – ҷафиш ва партови об

Индикаторҳои амалиётҳои ҷомашӯй ҳангоми кори мошина тибқи барномаи интихобшуда бонавбат равшан мешаванд.

Индикатори вақт давомнокии ҷомашӯй, инчунин вақти то саршавии ҷомашӯиро ҳангоми интихоб кардани «Оғози батаъхирмондашуда ⏲» нишон медиҳад».

Индикаторҳои вазифаҳои иловагӣ ҳангоми фаъолшавии вазифаҳои иловагӣ равшан мешаванд.

Индикатори маҳдудкунии дарича 🚪 ҳангоми имконнопазир набудани кушодани дарича равшан мешавад.

Индикатори барномаи стандартии шустушӯ ▭ ҳангоми тибқи ҷадвали 1 ба кор андохтани барномаи стандартии шустушӯ фурӯзон мешавад.

1.3 ВАЗИФАҲОИ ИЛОВАГӢ

1.3.1 Имконияти истифодаи вазифаҳои иловагӣ аз барномаи ҷомашӯй вобастагӣ дорад (ниг. ба ҷадвали 1

«Оғози батаъхирмондашуда ⏲**»** барои ба вақти муайян аз 1 то 24 соат ба таъхир мондани оғози ҷомашӯй имкон медиҳад.

«Ҷомашӯии шабона ☾⁺ **»** барои таъмини кори мошина бо сатҳи пасти овоз истифода мешавад. Ҷомашӯй бо суръати пасти ҷафиш, инчунин бо садои огоҳкунандаи хомӯшшуда амалӣ мешавад. Вазифаи ☾⁺-ро ҳангоми шустани либоси дараҷаи сахти ифлосӣ истифода кардан тавсия дода намешавад.

ДИҚҚАТ! Ҳангоми истифодаи вазифа ҷафиши хотимавӣ амалӣ намешавад. Пас аз ҷомашӯй барномаи «Партови об/ Ҷафиш»-ро интихоб кардан зарур аст.

«Полоиши иловагӣ 🌀**»** барои либоси кӯдакона, либоси шахсони дорои ангезаҳо нисбати воситаҳои шустушӯ ё барои ҷомашӯй дар оби хеле нарм, ки дар об нисбатан душвору нопурра полоиш карда мешавад пешбинӣ шудааст.

Ҳангоми фаъолкунии вазифа ба барномаи ҷомашӯй боз як полоиш илова мешавад.

«Ҷомашӯии пешакӣ P**»** барои либосу ашёҳо аз матои пахтагини сахт ифлос пешбинӣ шудааст. Ҳангоми фаъолкунии вазифа либосу ашёҳо дар маҳлули воситаи шустушӯй дар ҳарорати 30 ^{0}C шуста мешаванд, ки ин соқиткунии босифати ифлосиро ҳангоми ҷомашӯии асосӣ таъмин мекунад.

«Тар кардан 🫧**»** барои либосу ашё аз матои пахтагини сахт ифлос пешбинӣ шудааст. Либос ва ашёҳо дар об дар давоми 2 соат дар маҳлули воситаи шустушӯй (бо мунтазам чаппа кардани он) нигоҳ дошта шуда, баъдан бо барномаи интихобшуда шуста мешаванд. Ҳангоми интихоби вазифа бо мақсади беҳтар кардани сифати ҷомашӯй якчоя вазифаи ҷомашӯии пешакӣ фаъол мешавад – ду индикатори мутобиқ равшан мешаванд. Тар кардан пас аз ба итмом расидани ҷомашӯии пешакӣ, вақте ки индикатори тарқунӣ равшану хомӯш шудан мегирад, иҷро мешавад.

Барои кам кардани вақти тар кардани ҷомашӯй вазифаи 🫧-ро хомӯш кардан зарур аст – мошина бо барномаи интихобшуда кор мекунад.

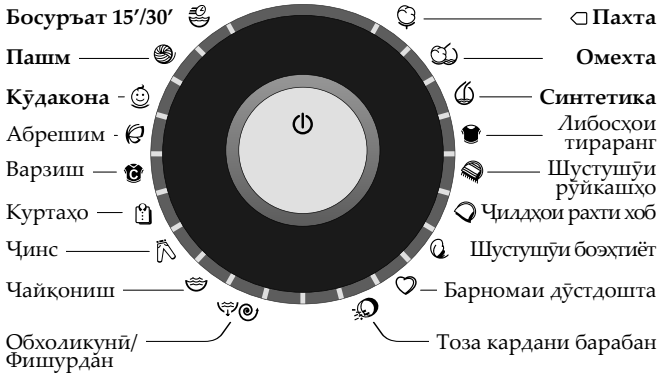
«Дарзмоли сабук 🧺**»** барои кам кардани парчиншавии матоъ дар рафти ҷомашӯй ва ҷафиш, сабук кардани дарзмоли минбаъда истифода мешавад. Истифодаи вазифа реҷаи сабуки ҷомашӯй ва ҷафиши эҳтиётқоронаро бо шумораи камтарини парчинҳо таъмин мекунад.

«Иловаи об 💧**»** барои баланд кардани сатҳи ҳангоми ҷомашӯй ва ҳангоми полоиш барои баланд кардани самаранокии полоиши ҷомашӯй имкон медиҳад.

«Шустушӯи босуръат 🌊**»** барои баланд кардани самаранокии шусташавии маснуоти дараҷаи ифлосиашон сахт истифода мешавад.

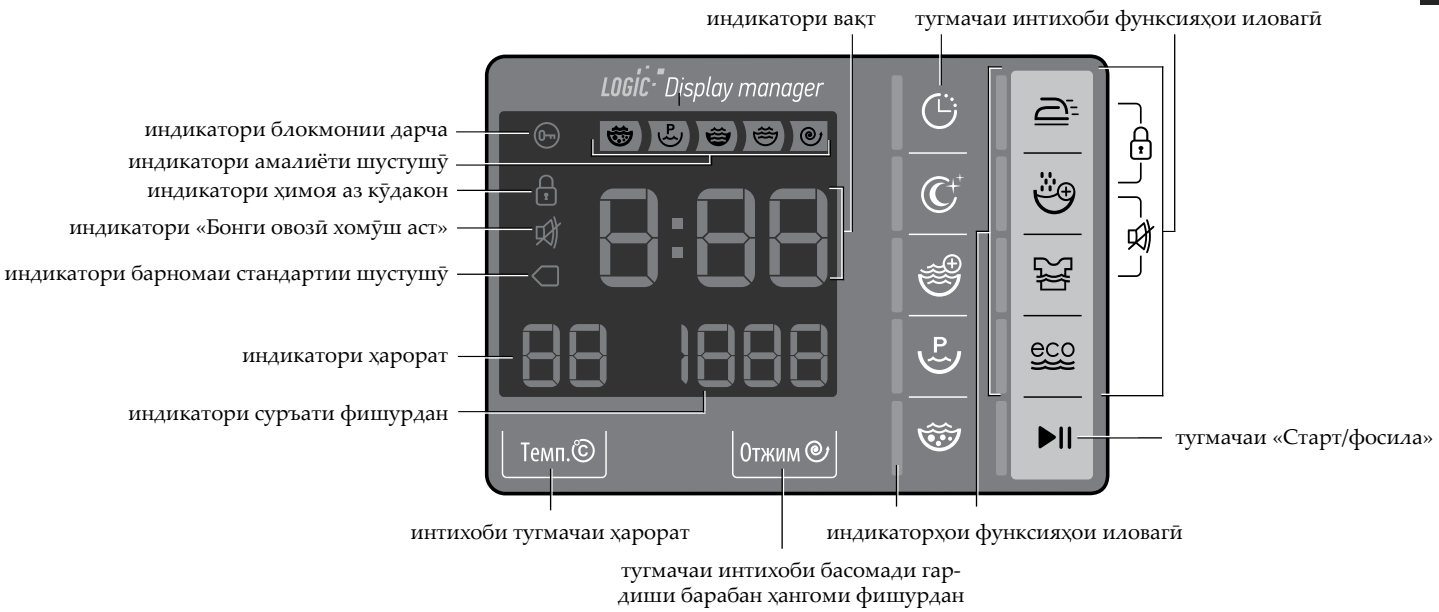


Расми 1 – Лавҳи идоракунӣ



Расми 2 – Дастаки интихоби барнома

Информация для предварительного ознакомления. Официальной информацией изготовителя не является



Расми 3 – Ҳудуди индикаторҳо ва тугмаҳои идоракунӣ

«Реҷаи босарфа eco» барои сарфаи қувваи барқ пешбинӣ шудааст ва вақт. Вазифа барои ҷомашӯии маснуоти дараҷаи ифлосиаш миёна ё кам пешбинӣ шудааст.

«Муҳофизат аз кӯдакон » тағйирдиҳии тасодуфии барномаро аз ҷониби кӯдакон пешгирӣ мекунад. Вазифа бо расиши дурударози (на кам аз 3 сония) якҷояи ду тугма ва амалӣ мешавад – дастгоҳ ва тугмаҳои панели идоракунӣ ба истиснои тугмаҳо баста мешаванд. Расиши такрории тугмаҳои ва кори вазифаро ғайрифаъол мекунад.

1.4 ФАЪОЛКУНӢ/ХОМӮШКУНИИ САДОИ ОГОҲКУНАНДА

1.4.1 Дар мошина садои огоҳкунанда пешбинӣ шудааст. Садои огоҳкунанда саршавӣ ва итмоми кори мошинаро ҳамроҳӣ мекунад, инчунин ҳангоми интихоби вазифаи «Муҳофизат аз кӯдакон », ҳангоми интихоб кардани вазифаҳои ба ҳам номутобиқ, ҳангоми расиши тасодуфии тугмаҳо ҳангоми кори мошина, ҳангоми гардонидани дастаки интихоби барнома, ҳангоми иҷрои барномаҳои ҷомашӯӣ, инчунин ҳангоми корношоямӣ садо медиҳад.

Бонги овозӣ (ба истиснои бонгҳи аз носозӣ хабардиҳанда) тавассути дар як вақт расидан ба ду тугмачаҳои ва хомӯш карда мешавад – индикатори фурӯзон мегардад. Дар сурати такроран расидан ба тугмачаҳои ва бонги овозиба кор даромада – индикатори хомӯш мешавад.

1.5 ФАЪОЛКУНИИ МОШИНА ВА ИНТИХОБИ БАРНОМА

1.5.1 Барои фаъолкунии мошина тугмаи пахш кардан зарур аст – индикатори барномаи «Пахта» равшан мешавад. Бо гардонидани дастак барномаи ҷомашӯиро тибқи расми 2 интихоб кардан зарур аст. Ҳангоми ба хати барномаи интихобшуда гузоштани дастак: индикатори барнома, индикаторҳои амалиётҳои ҷомашӯӣ, индикаторҳои қиматҳои ҳарорати ҷомашӯӣ ва суръати ҷафиш, вақти давомнокии ҷомашӯӣ равшан мешаванд.

Ҳангоми интихоби барнома тибқи расми 1 ба тавр автоматикӣ андозаҳои асосии ҷомашӯӣ, ки аз ҷониби истеҳсолкунанда танзим карда шудаанд (суръати ҷафиш, ҳарорати ҷомашӯӣ, давомнокии он ва ғ.) муқаррар карда мешаванд.

ДИҚҚАТ! Ҳангоми пас аз ба кор андохтани мошин индикатор фаъол бошад, пас функсияи «Ҳимоя аз бачаҳо» -ро ғайрифаъол кунед, то тугмаҳоро кушоед ва параметрҳои шустушӯро интихоб кунед.

Агар дар давоми 15 дақиқа пас аз фаъолкунии мошина барнома фаъол карда нашавад (ниг. 1.9.1.) мошина ба таври автоматикӣ бо мақсади сарфаи қувваи барқ хомӯш карда мешавад.

1.5.2 Давомнокии ҷомашӯӣ, ки дар индикатори вақт инъикос мешавад, дар шароитҳои ташхисгоҳ муайян карда шудааст. Он метавонад дар давоми кори мошина вобаста ба ҳарорат ва фишори об дар шабакаи обтаъминкунӣ, вазни маснуоти шусташаванда, намуди матоъҳо, тағйирёбии шиддат дар шабакаи барқӣ ва ғ. тағйир ёбад (кам ё зиёд шавад).

ДИҚҚАТ! Мувофиқат накардани нишондоди вақт то итмоми ҷомашӯй дар лавҳ бо лаҳзаи ба итмом расидани воқеии ҷомашӯй иҷозат дода мешавад.

1.5.3 Интихоби барнома танҳо то саршавии ҷомашӯй амалӣ мешавад. Танзими дастак ба хати барномаи нав ҳангоми кори мошина (бе хомӯш кардани он) барои тағйир додани барномаи қаблан интихобшуда имкон намедиҳад.

1.5.4 Пас аз интихоби барнома андозаҳои ҷомашӯиро тағйир додан ва интихоб намудани вазифаҳои иловагӣ тибқи 1.6-1.8 имкон дорад.

1.6 ИНТИХОБИ ҲАРОРАТ

1.6.1 Бо тугмаи тибқи расми 3 ҳарорати бо барнома муқарраршудаи ҷомашӯиро тағйир додан мумкин аст. Ҳангоми расидан ба тугма бонавбат индикаторҳо назди қиматҳои ҳарорат равшан мешаванд. Қиматҳои интихобшаванда дар мошина: 20 ^{0}C, 30 ^{0}C, 40 ^{0}C, 60 ^{0}C, 90 ^{0}C.

1.7 ИНТИХОБИ СУРЪАТИ ҶАФИШ

1.7.1 Бо тугмачаи тибқи расми 3 суръати фишурданро, ки бо барномаи шустушӯ пешбинӣ шудааст, паст кардан мумкин. Ифодаҳои интихобшавнадаи суръати фишурдан: «---» (фишурдан хомӯш аст), 400 ва баъдан бо фосилаи 200 гардиш/дақиқа то ифодаи ҳадди ниҳоӣ.

ДИҚҚАТ! Суръати ҷафиш байни амалиётҳои асосии ҷомашӯй танзим карда намешавад ва аз барномаи интихобшуда вобаста аст.

1.8 ИНТИХОБИ ФУНКСИЯҲОИ ИЛОВАГӢ

1.8.1 Функсияҳои иловагӣ бо тугмачаи дахлдор интихоб мешавад – тибқи расми 3 индикатор фурӯзон мегардад. Дар сурати такроран расидан – индикатор хомӯш мешавад.

ДИҚҚАТ! Агар вазифаи интихобшуда бо барномаи интихобшуда мутобиқат нанамояд, садои огоҳкунанда садо медиҳад, индикатор равшан намешавад ва вазифа фаъол намешавад.

Интихоби вазифаҳои иловагӣ танҳо қабл аз саршавии ҷомашӯй иҷозат дода мешавад. Ҳангоми интихоби вазифаҳои иловагӣ дар вақти кори мошина садои огоҳкунандаи секарата садо медиҳад – вазифаи иловагӣ фаъол намешавад.

1.8.2 Таъин намудани вақти старти мавқуфгузошта бо тугмачаи анҷом дода мешавад – индикатори функсия фурӯзон шуда, дар индикатори вақт вақти ҳадди ниҳоии таъхири оғози шустушӯ 24 («H:24») соат намоён мегардад. Ба тугмачаи расида, бояд вақти зарурӣ таъин карда шавад (фосилаи тағйир додани нишондод 1 соат).

Информация для предварительного ознакомления. Официальной информацией изготовителя не является

Барои бекор кардани функсия, тугмаи ◷ то даме, ки давомнокии шуста ба ҷои «H:XX» ё рӯйхати интихобии барномаро пахш кунед – нишондиҳандаи функсия берун меояд.

1.9 БА КОР АНДОХТАНИ БАРНОМА ВА ОҒОЗИ ШУСТУШӮ

1.9.1 Барномаи интихобшудаи шустушӯ бо тугмачаи ▶|| ба кор андохта мешавад – индикатори тугмача фурӯзон шуда, бонги овозӣ садо медиҳад, дастгоҳи блокмонии дарча ба кор даромада, шустушӯ оғоз мегардад. Дар индикатори вақт ҳисоби баръакси вақти то охири шустушӯ сар мешавад. Ҳангоми рафти шустушӯ фурӯзон мешаванд индикаторҳои: амалиёти шустушӯии иҷрошудаистода, блокмонии дарча ва функсияҳои иловагӣ (агар онҳо ба кор андохта шуда бошанд). Агар функсияи иловагии старти мавқуфгузошта фаъол карда шуда бошад, он гоҳ дар индикатори вақт ҳисоби вақти то оғози шустушӯ сар мешавад) нишондиҳандаи вақт милтос мезанад, индикатори тугмачаи ▶|| фурӯзон меистад).

1.9.2 Оҳаркунии ҷомашӯиро пас аз ҷомашӯй иҷро кардан тавсия дода мешавад. Барои оҳаркунӣ дар об маводи махсусро барои оҳаркунӣ тибқи тавсияҳои истеҳсолкунандаи он бо ҳисоби он, ки ба мошина тақрибан 15 *л* об рехта мешавад, маҳлул кардан зарур аст. Маҳлули оҳаркуниро ба новачаи мошина тибқи дастурамали истифода (фасли 6) рехтан зарур аст. Дастакро ба барномаи «Полоиш» гузошта, суръати ҷафиш (ҳангоми зарурат)-ро интихоб намудан ва барномаро бо тугмаи ▶|| фаъол кардан зарур аст.

ДИҚҚАТ! Ҷомашӯии оҳаршаванда бо кондитсионер коркард намешавад.

1.10 ФОСИЛА/ТАВАҚҚУФИ МУВАҚҚАТӢ ДАР КОРИ МОШИН/ИЛОВА КАРДАНИ *ЛИБОС* ПЕШ АЗ ШУСТУШӮЙ

1.10.1 Боздоштани кори мошина бе бекоркунии барнома бо расиши давомноки (на кам аз 3 сония) тугмаи ▶|| амалӣ мешавад – садои огоҳкунанда садо медиҳад, индикатори тугмаи ▶|| равшан мешавад, ҳисоби вақт ва ҷомашӯй боз дошта шуда, дар индикатори вақт ишораи «P» равшан мешавад.

Агар тақрибан баъди 2 дақиқа индикатор 🔑 хомӯш шавад, дарро кушодан мумкин аст.

ТАВАҶҶӮҲ! Дар ҳангоми баланд будани сатҳи об дар чалаки (бак) мошин ва/ё ҳарорати баланди об то 60 °С ва ҳам дар вақти чархидани устувона (барабан) кушода намешавад.

Дарро кушоед, *либосро* пур кунед ё кашида бароред.

ТАВАҶҶӮҲ! Дар вақти изофа кардани *либосҳо*/берун кашидани *либосҳо* даррро ба муддати тӯлонӣ кушода нигоҳ надоред – зеро аз *либосҳо* об чакиданаш мумкин аст.

Барои идома додани ҷомашӯй ба тугмаи ▶|| расидан зарур аст. Мошина иҷрои барномаро аз аввали амали боздошташуда идома медиҳад, вақт то ба итмом расидани ҷомашӯй зиёдтар мешавад.

Дар барномаҳои «Омехта», «Шоҳӣ», «Ҷомашӯии боэҳтиёт» кори мошинаро боздоштан ва кушодани дарича вобаста ба сатҳи баланди об дар бак имконнопазир аст.

1.11 БЕКОРКУНИИ БАРНОМА

1.11.1 Барои бекоркунии барномаи иҷрошаванда тугмаи ⏻-ро дар давоми 3 сония пахш кардан зарур аст – дар индикатори вақт ҳисоби вақти (дар сонияҳо) то хомӯшшавӣ (масалан «3..2..1») оғоз мешавад, навиштаҷоти «OFF» равшан мешавад. Баъдан мошина хомӯш мешавад ва барномаи иҷрошаванда бекор карда мешавад.

Дар сурати зарурат дарчаро кушода, барномаи «Обхоликунӣ/Фишурдан»-ро ба кор андохта ва бо тугмачаи 🌀 ифодаи суръати фишурдани ҷомашӯиро «---» (фишурдан хомӯш аст) интихоб намуда, обро холӣ кардан лозим.

ДИҚҚАТ! Даричаи мошинаро дар сурате, ки сатҳи об дар устувона ба назар аз оинаи даричаи намудор аст, накушоед.

1.12 ХОМӮШКУНИИ МОШИНА

1.12.1 Пас аз итмоми амалиёти ҷомашӯй дар индикатори вақт навиштаҷоти «End» пайдо мешавад, дастгоҳи маҳдудкунандаи дарича аз кор мемонад, садои огоҳкунанда садо медиҳад, индикаторҳои амалиётҳо, индикатори маҳдудкунии дарича ва индикатори тугмаи ▶|| хомӯш мешаванд.

Агар мошина аз шабакаи барқ ҷудо нашуда бошад, садои огоҳкунанда боз панҷ маротиба бо фосилаи як дақиқа садо медиҳад, пас аз 15 дақиқа пас аз итмоми ҷомашӯй индикаторҳо хомӯш мешаванд ва мошина ба таври автоматикӣ бо мақсади сарфаи қувваи барқ хомӯш карда мешавад.

1.12.2 Ҳангоми итмоми ҷомашӯй тугмаи ⏻ пахш кардан зарур аст – мошина хомӯш мешавад. Баъдан васлакро аз шабакаи барқ гирифта, ҷумаки таъмини обро маҳкам кардан зарур аст. Даричаро кушода, *либос* ва ашёҳои шусташударо берун кардан зарур аст.

2 БАРНОМАҲОИ ҶОМАШӮЙ

2.1 Дар мошина, тибқи Ҷадвали 1, барномаҳои асосии шустушӯ (Пахта, Синтетика, Омехта, Пашм) ва махсус (Босуръат 15′/30′, Кӯдакона, Абрешим, Варзиш, Куртаҳо, Ҷинс, *Либосҳои* тираранг, Шустушӯи рӯйкашҳо, Ҷилдҳои рахти хоб, Шустушӯи боэҳтиёт, Баномаи дӯстдошта, Тоза кардани барабан, Чайқонидан (қатронкунӣ), Холӣ кардани об/Фишурдан) пешбинӣ шудаанд.

2.2 Барномаҳои махсус хусусиятҳои *либосу* ашёҳои шусташавандаро ба назар мегиранд.

«Зуд 15′/30′» барои шустани миқдори начандон калони ҷомашӯии дараҷаи ифлосиаш кам, бо сарфаи вақт ва қувваи барқ имкон медиҳад. Ҳангоми истифодаи барнома *либосу* ашёҳоро аз матоъҳои гуногун (ба истиснои пашм ва шоҳӣ, инчунин маснуот барои ҷомашӯии дастӣ) шустан мумкин аст. Ҳангоми интихоби ҳарорат 20 °С ё 30 °С давомнокии ҷомашӯй 15 дақиқаро ташкил медиҳад. Ҳангоми интихоби ҳарорати ҷомашӯй 40 °С – давомнокии ҷомашӯй 30 дақиқаро ташкил медиҳад.

«Кӯдакона» – барнома барои шустани *либоси* кӯдакон, парпечҳо, чиҳози рахти хоб, сачоқҳо, дастрӯмолҳо ва ғ. Барномаро барои шустани *либосу* ашёҳои ба одамони дорои таассур нисбати воситаҳои шустушӯ истифода кардан тавсия дода мешавад. Ҳангоми иҷрои барнома самараноки и баланди ҷомашӯй ва полоиш таъмин мешавад.

Ҳангоми интихоби барнома ба таври автоматикӣ вазифаи «Ҷомашӯии пешакӣ Ⓟ» фаъол мешавад, ки онро тавассути тугмаи Ⓟ хомӯш кардан зарур аст.

«Абрешим» – барнома барои шустани маснуоти абрешимӣ ва аз вискоза омодашуда, *либоси* таг, пардаҳо. Реҷаи эҳтиёткории дар барнома пешбинишуда матоъҳоро аз ғиҷимшавӣ эмин медорад.

«Варзиш» – барнома барои шустани *либосҳои* гуногуни варзишӣ, пойафзоли варзишӣ, инчунин баъзе намудҳои абзорҳои варзишӣ (тӯбҳои футбол, волейбол, тӯбчаҳо барои теннис ва ғ.). Барномаи «Варзиш»-ро барои шустани *либосҳо* байни тамринҳо, барои бахшидани тароват, истифода мебаранд.

Ҳангоми шустани пойафзол ва абзори варзишӣ интихоби суръати фишурдани 400 гардиш/дақиқа тавсия дода мешавад.

«Куртаҳо» – барнома барои шустани куртаву нимкунтаҳо аз матоъ ва рангҳои гуногун. Барнома то ҳадди ниҳоӣ нигоҳ доштани *либосҳоро* таъмин намуда, ба туфайли фишурдани эҳтиёткорона ҳангоми шустушӯ, ғиҷимшавии матоъро коҳиш медиҳад.

«Ҷинс» – барнома барои шустани *либосу* ашёҳо аз матои джинс. Дар рафти ҷомашӯй эҳтимоли рангпарӣ ва рангзании матои джинс кам мешавад.

«Либоси сиёҳранг» – барнома барои шустани *либосу* ашёҳо аз матоъҳои сиёҳранги пахтагӣ ва сунъӣ, ки нигоҳубинӣ махсусро талаб намекунанд.

«Шустани рӯйкашҳо» – барнома барои шустани кампалу рӯйкашҳо, ба истиснои маснуоти пашмӣ ва абрешимӣ.

«Чиҳози рахти хоб» –барнома барои шустани рӯкаши рахти хоб (рӯкаши кӯрпа, рӯкаши таг, рӯкаши болишт), ба истиснои ашёҳо аз матои шоҳӣ ва нозук.

«Ҷомашӯии боэҳтиёт» барои шустани ашёҳо аз матоъҳои хеле тунук ва нозуке, ки дар тамғагузории худ рамзи 🧺 ҳангоми нигоҳубин доранд, таъин шудааст.

Барнома бо ҷафиши кӯтоҳи сабук ба итмом мерасад.

Информация для предварительного ознакомления. Официальной информацией изготовителя не является

«Барномаи дӯстдошта» – барои сабт ва такрори минбаъдаи барномаи нисбатан зиёд истифодашаванда, андозаҳои ҷомашӯӣ (ҳарорати ҷомашӯӣ ва суръати ҷафиш) ва вазифаҳои иловагӣ таъин шудааст.

Барои сабт бояд:

– барномаи зарурӣ, андозаҳои ҷомашӯӣ ва вазифаҳои иловагӣ интихоб шаванд;

– дар давоми 3 сония тугмаи ⏯ – пахшу нигоҳ дошта шавад, «Барномаи дӯстдошта» нигоҳ дошта мешавад ва ҷомашӯӣ оғоз мешавад.

Барои такрори барнома бо танзимоти нигоҳдошташуда бояд:

– «Барномаи дӯстдошта»-ро интихоб карда шавад (индикатори «Барномаи дӯстдошта» равшан мешавад, индикатори барномаи сабтшуда равшан мешавад, дар дисплей андозаҳои ҷомашӯӣ, ки ҳангоми зарурат метавонанд тағйир дода шаванд, инъикос мешаванд);

– тугмаи ⏯ барои оғози ҷомашӯӣ пахш карда шавад.

«Полоиш» – барнома барои полоиши ҷомашӯие, ки ба таври дастӣ шуста шудааст. Барнома бо ҷафиш ва партови об ба итмом мерасад

«Обхоликунӣ/Фишурдан» – барномаи маҷмӯавӣ, ки холӣ кардани об ва фишурдани ҷомашӯиро дар бар мегирад. Барои ба кор андохтани барномаи «Обхоликунӣ» (бе фишурдан) бояд бо тугмачаи ифодаи «---» (фишурдан хомӯш аст) интихоб карда шавад.

«Тозакунии барабан» – барнома барои тоза нигоҳ доштани қисмҳои дохилии мошинаи ҷомашӯӣ. Барнома барои дур кардани ҷузъҳои обнашаванда, ки пас аз ҷомашӯӣ дар сатҳи бак ва барабан мусоидат намуда, пайдо шудани бӯйҳои нофорамро пешгирӣ мекунад.

ДИҚҚАТ! Ҳангоми интихоби барномаи «Тозакунии барабан» воситаҳои шустушӯиро истифода набаред.

Ҷадвали 1 – Барномаи шустушӯ

Номи барнома	Ҳарорати шустушӯ, ^{0}C	Имконияти истифодаи паллаҳои новача			Имконияти истифодаи функсияҳои иловагӣ [2]	Пуркунии ҳадди ниҳоӣба моделҳои СМА аз рӯи рақамҳои аввалини ифодаҳо [3], кг				Намуди матоъ, маснуот	Чиркинии маснуот
						50	60	70	75		
Пахта [1]	90	1	2	❀		5,0	6,0	7,0	7,5	Сафед, мустаҳкамрангшудаи пахтагӣ, зағирпоягӣ. Маснуоте, ки ба ҷӯшониш ниёз доранд	Ниҳоят, миёна
	60									Мустаҳкамрангшудаи пахтагӣ, зағирпоягӣ	
	40									Пахтагӣ, зағирпоягии ранга	Миёна, сабук
	30									Пахтагӣ, зағирпоягии тунук бо ранги ноустувор	
	20										
Омехта	40	–	2	❀		2,5	2,5	2,5	3,0	Тунуки пахтагӣ, синтетикӣ, омехта (бе чудокунӣ ба навъи матоъҳо шустан мумкин). Маснуот пеш аз истифодаи нахустин	Миёна, сабук
	30										
	20										Сабук
Синтетика	60	1	2	❀		2,5	2,5	2,5	3,0	Мустаҳкамрангшудаи синтетикӣ, омехта	Ниҳоят, миёна
	40									Синтетикии маҳини ранга	
	30									Синтетикии тунук бо ранги ноустувор	Сабук
	20										
Пашм	40	–	2	❀		1,0	1,0	1,5	1,5	Маснуот аз пашм, нимпашм (кашемир, мохер ва ғ.), ки дар мошина шустан мумкин	Миёна, сабук
	30										
	20										
Босуръат 15'/30'	40	–	2	❀		2,0	2,0	2,0	2,0	Маснуот аз ҳамаи намуди матоъҳо (ба истиснои пашм ва абрешим), ки ба тароватбахшӣ ниёз доранд	Сабук
	30										
	20										
Кӯдакона	90	1	2	❀		2,0	2,5	2,5	3,0	Маснуот аз пахта ва матоъҳои омехта	Миёна, сабук
	60										
	40										
	30										
	20										

Информация для предварительного ознакомления. Официальной информацией изготовителя не является

Номи барнома	Ҳарорати шустушӯ, ^{0}C	Имконияти истифодаи паллаҳои новача			Имконияти истифодаи функсияҳои иловагӣ [2]	Пуркунии ҳадди ниҳоӣба моделҳои СМА аз рӯи рақамҳои аввалини ифодаҳо [3], кг				Намуди матоъ, маснуот	Чиркинии маснуот
						50	60	70	75		
Абрешим	40 30 20	–	2	❀		1,0	1,0	1,5	1,5	Маснуот аз абрешим, вискоза, либоси таг, пардаҳо	Миёна, сабук
Варзиш	30	–	2	❀		2,5	2,5	2,5	3,0	Пахтагӣ, синтетика, омехта	Сабук
						2 чуфт пойафзол					
	20					2,5	2,5	2,5	3,0		
						2 чуфт пойафзол					
Куртаҳо	40 30 20	–	2	❀	eco	1,5	1,5	1,5	2,0	Куртаҳо, нимкуртаҳо аз ҳамаи намуди матоъҳо (ба истиснои абрешимӣ), ки ба тароватбахшӣниёз доранд	Сабук
Ҷинс	40 30 20	–	2	❀	eco	2,5	3,0	3,0	3,5	Пахтагӣ, омехта	Сабук
Либосҳои тираранг	40 30 20	–	2	❀		2,0	2,5	2,5	3,0	Маснуоти пахтагӣ ва аз матоъҳои омехта	Миёна, сабук
Шустани рӯйкашҳо	60 40 30 20	–	2	❀		2,0	2,5	2,5	3,0	Пахтагӣ, синтетикӣ	Миёна Сабук
Ҷилдҳои рахти хоб	90 60 40 30 20	1	2	❀		5,0	6,0	7,0	7,5	Пахтагӣ	Ниҳоят, миёна Миёна, сабук
Шустушӯи эҳтиётқорона	30 20	–	2	❀		1,0	1,0	1,5	1,5	Маснуот аз матоъҳои маҳин (абрешим, синтетика, омехта), ки барои шустани эҳтиётқорона ниёз доранд	Сабук
Чайқонидан	–	–	2	❀		5,0	6,0	7,0	7,5	Ҳамаи намуди матоъҳо	–
Обхоликунӣ/ Фишурдан	–	–	–	–		5,0	6,0	7,0	7,5	Ҳамаи намуди матоъҳо	–
Тозакунии барабан	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–

[1] Барномаи «Пахта» ҳангоми ҳарорати 60 ^{0}C ва «Пахта» ҳангоми ҳарорати 40 ^{0}C барномаҳои стандартии ҷомашӯии маснуот аз матоъҳои пахтагин мебошанд, барои муайянкунии тавсифоти баҳрабардории мошина тибқи СТБ EN 60456-2013. Барномаҳои мазкур барои ҷомашӯии маснуоти пахтагини дараҷаи ифлосиаш миёна таъин шудаанд ва аз нуқтаи назари истифодаи қувваи барқ ва харочоти об аз ҳама самаранок мебошанд. Ҳарорати воқеии об ҳангоми ҷомашӯй аз ҳарорати нишондодашудаи барномаҳои мазкур метавонад фарқ дошта бошад.

[2] Баъзе аз маҷмӯъҳои вазифаҳои иловагиро интизоб кардан имконнопазир аст. Ҳангоми интихоб кардани вазифаҳои ба ҳам номутобиқ вазифаи қаблан интихобшуда бекор карда мешавад.

[3] Намунаи ифодакунии модели СМА бо рақамҳои аввалини 50 – СМА 50У1014-ХХ, бо рақамҳои 75 – СМА 75С1414-ХХ ва ғ.

Информация для предварительного ознакомления. Официальной информацией изготовителя не является

3 ВАРАҚАИ ТЕХНИКӢ (МИКРОФИША) ВА МАҶМӮИ ҶУЗЪҲО

3.1 Номгӯи тавсифоти техникӣ ва ҷузъиёт мутаносибан дар ҷадвали 2 ва 3 нишон дода шудаанд. Дар корти кафолатӣ номгӯи мазкур бо забони русӣ, қимати андозаҳо ва миқдори ҷузъиёт оварда мешаванд.

3.2 Маълумот дар ҷадвал тибқи расми 4 дар дастгоҳ бо забони русӣ оварда шудааст.

Ҷадвали 2 – Варақаи техникӣ

Номгӯй		Андозаҳо
Рамзи молӣ		Андозаҳои ба тавсифот мутобиқ дар корти кафолат нишон дода шудаанд
Модел		
Сарбории номиналӣ, кг		
Синфи самаранокии энергетикӣ [1]		
Истифодаи солонаи қувваи барқ кВт•с/сол, на зиёда аз [2]		
Қимати миёнаи истифодаи қувваи барқ барои барномаи стандарти ҷомашӯии либоси пахтагин кВт•с, не более [3]	60 °С (сарбории пурра)	
	60 °С (1/2 сарборӣ)	
	40 °С (1/2 сарборӣ)	
Иқтидори истифодашаванда, Вт, на зиёда аз [3]	дар «Хомӯш»	
	дар «Фаъол гузошта шудааст»	
Харочоти солонаи об, л/сол, на зиёда аз [4]		
Синфи самаранокии ҷафиш [1], [5]		
Шумораи зиёдтарини гардини устувона ҳангоми ҷафиш, гардиш/дақиқа		
Қимати миёнаи миқдори намнокии боқимонда, %, на зиёда аз [3]		
Барномаҳои «Пахта 60 °С» ва «Пахта 40 °С» барои шустани маснуоти пахтагини дараҷаи ифлосиаш мӯътадил таъин шудаанд ва барномаҳои нисбатан самараноки истифодаи қувваи барқ ва харочоти об мебошанд		
Вақти миёнаи ичрои барномаи стандарти ҷомашӯии либоси пахтагин, дақиқа [3]	60 °С (сарбории пурра)	
	60 °С (1/2 сарборӣ)	
	40 °С (1/2 сарборӣ)	
Сатҳи таҳриршудаи шиддати садо, дБ, на зиёда	ҳангоми шустан	
	ҳангоми ҷафидан	
Андозаҳои таҷҳизот, см [3]	баландӣ [6]	
	бар	
	бари тана	
	умқи идораи панел	
	доираи назорати назорат бо тугмаҳо ва дастаҳо	
	умқ бо даричаи боз	
Вазни нетто, кг, на зиёда		
Иқтидори номиналии истифодашаванда, Вт		
Миқдори тилло, г		
Миқдори нуқра, г		

[1] Синфҳои самаранокии энергетикӣ ва самаранокии ҷафиш тибқи СТБ 2453-2016 муайян карда шудаанд.
[2] Барои 220 марҳилаи шустушӯи барномаҳои «Пахта 60 °С», «Пахта 40 °С» ҳангоми сарбории пурра ё қисмӣ, реҷаҳои «Хомӯш» ва «Фаъол гузошта шудааст» ҳисоб карда шудааст. Истифодаи воқеии қувва аз суръат ва реҷаҳои кор вобастагӣ дорад.
[3] Ченкунӣ ва ҳисоби андозаҳои бахрабардорӣ тибқи СТБ EN 60456–2013 амалӣ шудааст.
[4] Барои 220 марҳилаи шустушӯи барномаҳои «Пахта 60 °С», «Хлопок 40 °С» ҳангоми сарбории пурра ё қисмӣ ҳисоб карда шудааст. Харочоти воқеии об аз шароитҳои бахрабардорӣ вобастагӣ дорад.
[5] Аз G (самаранокии камтарин) то A (самаранокии калонтарин).
[6] Дар 1 см ичозатдодашуда вобаста ба баландии муқарраршудаи такяҳои танзимшаванда тағйир меёбад.
Эзоҳ – Муайян кардани андозаҳо дар ташхисгоҳҳои махсус тибқи методикаҳои муайян амалӣ карда мешавад.

Чадвали 3 – Қисмҳои ба комплект дохил шаванда

Номгӯй	Миқдор, та
Пардача	Дар корти кафолатӣ қайд шудааст
Рӯдаи резандаи об (дар комплект якчоя бо фильтр ва шайба) ё к ибо ситеми муҳофизати (вобаста ба навъи мошин)	
Кронштейн	
Садонишонак	
Сарпӯшак	

ATLANT	Дарача самаранокии энергетики Диапазон шиддатҳои номи:
Ишораи навъ ва ичрои маҳсулот	Қудрати исеъмолии номӣ: Андохтани максималии чизҳо: Фишор дар шабакаи бо об таъминкунӣ
Ҳуччати нормативӣ	Дар Чумҳурияти Беларусь тайёр карда шудааст
Дарачаи иқлимии маҳсулот	ЧПА "АТЛАНТ", Хиёбони Победителей, 61, шаҳри Минск
Нишонаи мутобиқат	

Расми 4 – Чадвал

Мӯҳлати кафолатноки истифодаи электродвигатели мошин 5 сол аст.

Информация для предварительного ознакомления. Официальной информацией изготовителя не является

1 МАШИНАНЫН ИШТӨӨ СЫПАТТАМАСЫ

1.1 БАШКАРУУ ОРГАНДАРЫ

1.1.1 Машинанын башкаруу органдары 1-сүрөткө ылайык башкаруу панелинде жайгашкан. Программаны тандоо туткасы жана башкаруу баскычтары 2 жана 3-сүрөттөрдө чагылдырылган.

Машинаны иштетүү/өчүрүү баскычы ⏻ машинаны иштетүүгө/өчүрүүгө, кир жуу учурунда программаны жокко чыгарууга арналган.

Программаны тандоо туткасы (мындан ары – тутка) 2-сүрөткө ылайык эки тарапка тең буралат: сааттын жебесинин айланышы боюнча жана ага карама-каршы. Тутканын айланасында программалардын аталышы жазылган. Тандап алынган программа тутканын айланасында жайгашкан тиешелүү жарык индикаторлору боюнча күйүп белги берип турат.

«Старт/пауза» баскычы ▶|| тандап алынган программа боюнча машинаны иштетүүгө (старт), ошондой эле кир жуу программасын жокко чыгарбастан машинанын ишине пауза кылууга арналган. Кир жуу программасын аткаруу учурунда баскычтын индикатору күйөт жана пауза кылган учурда күйүп-өчүп турат.

«Темп. ℃» температураны тандоо баскычы (мындан ары – ℃ баскычы) кир жуу программасында берилгенден айырмалана турган кир жуу температурасын тандоого мүмкүндүк берет. Температуранын тандалган мааниси тиешелүү индикатор боюнча күйүп белги берет.

«Отжим 🌀» сыгуу учурунда барабандын айлануу жыштыгын тандоо баскычы (мындан ары – 🌀 баскычы) сыгуу учурунда барабандын айлануу жыштыгын кир жуу программасында каралган максималдуу мааниден төмөн тандоого мүмкүндүк берет. Сыгуу ылдамдыгынын тандалган мааниси тиешелүү индиктор боюнча күйүп белги берет.

Кошумча функцияларды тандоо баскычы кир жуу программасына кошумча функцияларды кошууга мүмкүндүк берет.

КӨҢҮЛ БУРГУЛА! ⏻ башка бардык башкаруу баскычтары сенсордуу жана жеңил жанып өтүүдө иштей баштайт.

1.2 ЖАРЫК ИНДИКАТОРЛОРУ

1.2.1. Башкаруу панелинин индикация зонасында 3-сүрөткө ылайык жарык индикаторлору каралган.

Кир жуу операцияларынын индикаторлору:

- – чылоо,
- – алдын ала жуу,
- – жуу,
- – чайкоо,
- – сыгуу жана төгүү.

Кир жуу операцияларынын индикаторлору тандап алынган программа боюнча машина иштеп жаткан учурда кезеги менен күйүп турат.

Убакыт индикатору кир жуунун узактыгын, ошондой эле «Кийинкиге калтырылган старт 🕒» функциясы тандап алынса кир жуу башталганга чейинки убакытты чагылдырат.

Кошумча функциялардын индикаторлору кошумча функцияларды кошкон учурда жанат.

🔑 Каалгачаны блокко коюу индикатору эгерде каалгачаны ачууга мүмкүн болбосо жанат.

Кир жуунун стандарттык программасынын индикатору 1-таблицага ылайык кир жуунун стандарттык программасын кошкон учурда күйөт.

1.3. КОШУМЧА ФУНКЦИЯЛАР

1.3.1 Кошумча функцияларды пайдалануу мүмкүнчүлүгү кир жуу программасынан көз каранды (1-таблицаны караңыз)

«Кийинкиге калтырылган старт 🕒» кирди жууп баштоону 1ден 24 саатка чейин белгилүү бир убакытка токтотуп турууга мүмкүндүк берет.

«Түнкү жуу ☾+» машинанын акырын үн чыгарып иштөөсүн камсыз кылуу үчүн пайдаланылат. Кир төмөнкү ылдамдыкта сыгылат, ошондой эле үн сигналы өчүрүп коюлат. ☾+ функциясын өтө булганыч кийимдерди жуу учурунда колдонуу сунушталбайт.

КӨҢҮЛ БУРГУЛА! Функцияны колдонгон учурда нерсе акыр-аягына чейин сыгылбайт. Кир жуулгандан кийин зарыл учурда «Төгүү/Сыгуу» программасын тандоо керек.

«Кошумча чайкоо 💧+» балдардын кийими, кир жуучу каражаттарга аллергиясы бар адамдардын буюмдары үчүн, же кир жуучу каражат анча жакшы чайкалбаган өтө жумшак суудагы буюмдар үчүн пайдаланылат.

Кир жуу программасына функцияларды кошуу учурунда дагы бир жолу чайкоо кошумчаланат.

«Алдын ала жуу 🫧» кебез кездемеден жасалган абдан кирдеген буюмдар үчүн каралган. Функцияны кошуу алдында буюм 30 ^{0}C температурадагы сууда кир жуучу каражатты кошуу аркылуу кошумча жуулат, бул негизги жуу учурунда кирди таза кетирүүнү камсыз кылат.

«Чылоо 😶» кебез кездемеден жасалган абдан кирдеген буюмдар үчүн каралган. Буюм кир жуучу каражатты кошуу менен сууда 2 саат кармалат (улам-улам оодарып туруу керек), андан соң тандап алынган программа боюнча жуулат. Кир жуунун сапатын жакшыртуу максатында функцияны тандоо учурунда бир эле мезгилде алдын ала жуу функциясы дагы кошулат – тиешелүү эки индикатор күйөт. Алдын ала жуу аяктагандан кийин чылоо индикатору күйүп-өчүп баштаганда чылоо керек.

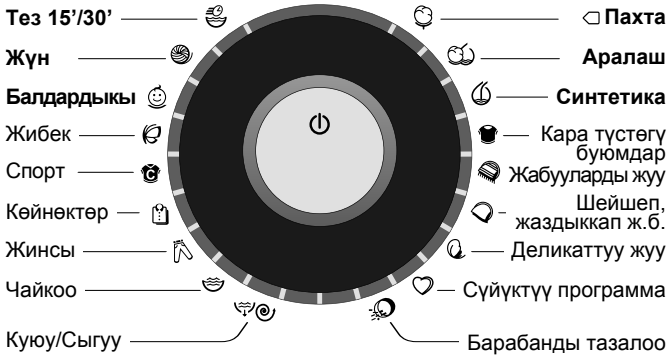
Чылоо убактысын кыскартуу үчүн 😶 функциясын өчүрүү зарыл – машина тандап алынган программа боюнча иштей баштайт.

«Оңой үтүктөө 🧺» кийин үтүктөөнү жеңилдетүү максатында, кир жуу жана сыгуу процессинде кездеменин бырышып калуусун азайтуу үчүн колдонулат. Функцияны колдонуу кир жуунун аяр режимин жана жуугандан кийинки бүктөмдөрдүн санын азайтып акырын сыгууну камсыз кылат.

«Сууну кошумчалоо 💧+» кир жуу жана кийимди жакшылап чайкоо үчүн чайкоо учурунда суунун деңгээлин жогорулатууга мүмкүндүк берет.



1-сүрөт – Башкаруу панели



2-сүрөт – Программаны тандоо туткасы

Информация для предварительного ознакомления. Официальной информацией изготовителя не является



3-сүрөт – Индикация зонасы жана башкаруу баскычтары

«Интенсивдүү жуу » өтө булганыч буюмдардын кирин таза жууп кетирүү үчүн колдонулат.

«Үнөмдүү режим » электр энергиясын жана убакыт үнөмдөө үчүн каралган. Функция орточо- жана бир аз кирдеген буюмдарды жуу үчүн колдонулат.

«Балдардан коргоо » тандап алынган программаны балдар тарабынан кокусунан өзгөртүп салуунун алдын алат. Функция жана баскычтарын бир мезгилде узакка басуу (3 секунддан кем эмес) аркылуу кошулат – кнопкалары башка туткасын жана башкаруу панели баскычтарын, кулпулап . жана баскычтарын кайрадан жануу аркылуу функция өчүрүлөт.

1.4 ҮН СИГНАЛЫН ИШТЕТҮҮ/ӨЧҮРҮҮ

1.4.1 Машинада үн сигналы каралаган. Үн сигналдары машинанын иштеп баштоосун жана аяктоосун коштоп турат, ошондой эле «Балдардан коргоо » функциясын тандоо, айкалышпаган функцияларды буюруу, машина иштеп жаткан учурда кокусунан баскычтарга тийип алуу, кир жуу программасын аткаруу учурунда программаны тандап алуу туткасы буралып кеткен учурда, ошондой эле башка бузулуулар орун алганда иштейт.

Үн сигналын өчүрүү (бузулуулар тууралуу маалымдаган сигналдардан тышкары) жана эки баскычын бир мезгилде узакка басуу (3 секунддан кем эмес) аркылуу ишке ашырылат – индикатору күйөт. жана баскычтарын кайрадан жануу аркылуу үн функциясы күйгүзүлөт – индикатору өчөт.

1.5 МАШИНАНЫ ИШТЕТҮҮ ЖАНА ПРОГРАММАНЫ ТАНДОО

1.5.1 Машинаны иштетүү үчүн баскычын басуу керек – «Пахта» программасынын индикатору күйөт. Тутканы буроо менен, 2-сүрөткө ылайык кир жуу программасын тандайбыз. Тутканы тандап алынган программаны бөлүүгө койгон учурда: программанын индикатору, кир жуу операцияларынын индикатору, кир жуу температурасынын жана сыгуу ылдамдыгынын, кир жуу узактыгынын маанилеринин индикаторлору күйөт.

1-таблицага ылайык программа тандап алынган учурда даярдоочу тарабынан белгиленген кир жуунун негизги параметрлери автоматтык түрдө берилет (сыгуу ылдамдыгы, кир жуу температурасы, кир жуунун узактыгы ж.б.у.с).

КӨҢҮЛ БУРГУЛА! Эгерде шайман күйгүзүлгөндөн кийин индикатор күйсө, анда баскычтардын кулпусун ачып, жуу параметрлерин тандоо үчүн, «Балдардан коргоо» функциясы өчүрүлүшү керек.

Машинаны иштеткенден кийин 15 мүнөттүн аралыгында программа (1.9.1 караңыз) кошулбаса, анда машина электр энергиясын үнөмдөө максатында автоматтык түрдө өчөт.

1.5.2 Убакыт индикаторунда чагылдырылган кир жуунун узактыгы лабораториялык шарттарда аныкталган. Ал суу түтүгү тарамындагы суунун температурасынан жана басымынан, салынган кийимдин массасынан, буюмдун кездемесинин түрүнөн, электр тарамындагы чыңалуунун чоңдугунун өзгөрүүсүнө жараша машинанын иштөө процесси өзгөрүлөт (көбөйөт же азаят).

КӨҢҮЛ БУРГУЛА! Кир жуунун дисплейде аяктаганга чейинки убакыттагы көрсөтмөсүнүн кир жуунун иш жүзүндө аякташы менен дал келбей калышына жол берилет.

1.5.3 Программа кир жууп баштаганга чейин тандалат. Машина иштеп жаткан учурда (машинаны өчүрбөстөн туруп) тутканы жаңы программаны бөлүүгө коюу мурда тандап алынган программаны өзгөртүүгө жол бербейт.

1.5.4 Программа тандап алынгандан кийин 1.6-1.8 ылайык кир жуу параметрлерин өзгөртүүгө жана кошумча функцияларды тандап алууга болот.

1.6 ТЕМПЕРАТУРАНЫ ТАНДОО

1.6.1 баскычы менен 3-сүрөткө ылайык каралган программа боюнча кир жуу температурасын өзгөртүүгө болот. Баскычка тийген учурда температуранын сандык маанилеринин алдындагы индикаторлору кезеги менен күйүп белги берет. Машинада кир жуу температурасынын тандалуучу маанилери: 20 °C, 30 °C, 40 °C, 60 °C, 90 °C.

1.7 СЫГУУ ЫЛДАМДЫГЫН ТАНДОО

1.7.1 3-сүрөткө ылайык баскычы менен кир жуу программасында каралган сыгуу ылдамдыгын азайтууга болот. Сыгуу ылдамдыгынын тандап алынган мааниси: «---» (чыгуу өчүрүлдү), 400 жана андан ары мүнөтүнө 200 айлануу интервалы менен максималдык маанисине чейин.

КӨҢҮЛ БУРГУЛА! Кир жуунун негизги операцияларынын ортосундагы сыгуу ылдамдыктары жөнгө салынбайт жана тандап алынган программадан көз каранды.

1.8 КОШУМЧА ФУНКЦИЯЛАРДЫ ТАНДОО

1.8.1 Кошумча функцияларды тандоо тиешелүү баскыч менен ишке ашырылат – 3-сүрөткө ылайык индикатор күйөт. Функцияны кайрадан жанган учурда ал жокко чыгат – индикатор өчөт.

КӨҢҮЛ БУРГУЛА! Эгерде тандап алынган функция тандалган программа менен айкалышпаса үн сигналы берилип, индикатор күйбөйт жана функция иштебейт.

Кошумча функцияларды тандоого кир жууп баштаганга чейин гана жол берилет. Машина иштеп жаткан учурда кошумча функцияларды тандаган кезде үч жолу үн сигналы берилет – кошумча функция иштебейт.

1.8.2 баскычы менен **кийинкиге калтырылган старттын убактысы коюлат** – функциянын индикатору күйөт жана убакыт индикаторунда 24 саатта («Н:24») кир жууп баштоону

Информация для предварительного ознакомления. Официальной информацией изготовителя не является

кечендетүүнүн максималдуу убактысы жазылат. ◷ баскычын жануу менен, керектүү убакытты коюу зарыл (көрсөтмөнү өзгөртүү интервалы 1 саат).

Функцияны жокко чыгаруу үчүн убакыт көрсөткүчтө «H:XX» ордуна «кир жуунун убакыты» күймөйүнчө ◷ кнопканы басуу керек же программаны тандоо калеменин бураса – функция көрсөткүчү өчөт.

1.9 ПРОГРАММАНЫ КОШУУ ЖАНА КИР ЖУУП БАШТОО

19.1 ▶|| баскычы менен тандап алынган кир жуу программасы кошулат – баскычтын индикатору күйөт, үн сигналы берилет, каалгачаны блокко коюу түзүлүшү иштейт жана кир жуу башталат. Убакыт индикаторунда кир жуу аяктаганга чейин убакытты тескери эсептөө башталат. Кир жуулуп жаткан учурда кир жуунун аткарылып жаткан операциясы, каалгачаны блокко коюу жана кошумча функциялар (эгерде алар кошулган болсо) индикаторлору жанып турат. Температура жана сыгуу ылдамдыгы индикаторлорунда параметрлердин тандап алынган мааниси чагылдырылып турат. Эгерде «Кийинкиге калтырылган старт ◷» кошумча функциясы ишке кирсе, убакыт индикаторунда кир жуу башталганга чейин убакытты эсептөө башталат (убакытты көрсөткүч күйүп-өчөт, ▶|| басыкчынын индикатору жанат).

1.9.2 Кирди жуулуп бүткөндөн кийин крахмалдоо сунушталат. Крахмалдоо үчүн машинага болжолу 15 литр суу толорун эсепке алуу менен, сууга крахмалдоо сунуштамасына ылайык даярдалган атайын каражатты аралаштыруу зарыл. Крахмалдоочу суюк каражат эксплуатациялоо көрсөтмөсүнө ылайык (6-бөлүм) машинанын ноочосуна куюлат. Тутканы «Чайкоо» программасына коюп, сыгуу ылдамдыгын тандоо (зарыл учурда) жана ▶|| баскычы менен программаны кошуу керек.

КӨҢҮЛ БУРГУЛА! Крахмалдануучу кирди кондиционер менен иштетүүгө болбойт.

1.10 МАШИНА ИШТЕП ЖАТКАН МААЛДАГЫ ТЫНЫГУУ/ КИРЛЕРДИ ҮСТҮНӨ КОШУУ

1.10.1 Программаны жокко чыгарбастан туруп машинанын ишин токтотуу ▶|| баскычын узакка (3 секунддан кем эмес) жануу аркылуу ишке ашырылат – үн сигналы берилет, ▶|| баскычынын индикатору күйүп-өчөт, убакытты эсептөө жана кир жуу токтойт, убакыт индикаторунда «P» күйөт.

Эгер болжол менен 2 мүнөттөн кийин 🔒 индикатору өчсө, эшигин ачууга болот.

КӨҢҮЛ БУРГУЛА! Машинанын багындагы суунун деңгели жогору болгондо жана/же суунун температурасы 60 °C жогору болгондо, ошондой эле барабан айланып жаткан учурда эшик ачылбайт.

Эшикти ачып, кирлерди чыгаргыла.

КӨҢҮЛ БУРГУЛА! Кирлерди үстүнө кошкондо/чыгарып жатканда эшигин узак убакытка ачык калтырбагыла – кирлердин суусу агышы мүмкүн.

Кир жууну улантуу үчүн ▶|| баскычын жануу керек. Машина кир жуунун токтотулган операциясынын башынан тартып программанын аткарылышын улантат, кир жуу аяктаганга чейинки убакыт көбөйүшү мүмкүн.

«Аралаш», «Жибек», «Жүн», «Деликаттуу жуу» программаларында бактагы суунун деңгээли жогору болгондугуна байланыштуу машинанын ишин токтотуп турууга жана каалгачасын ачууга мүмкүн эмес.

1.11 ПРОГРАММАНЫ ЖОККО ЧЫГАРУУ

1.11.1 Аткарылуучу программаны жокко чыгаруу үчүн ⏻ баскычын 3 с басып туруу керек – убакыт индикаторунда өчкөнгө чейинки (мисалы «3...2...1») калган убакытты саноо (секунд менен) башталат, «OFF» жазуусу күйөт. Андан соң машина өчөт жана аткарылуучу программа жокко чыгарылат. Зарыл учурда каалгачаны ачып «Төгүү/Сыгуу» программасын тандап жана ◎ баскычын менен сыгуу ылдамдыгынын «---» (чыгуу өчүрүлдү) маанисин тандап туруп сууну төгүү керек.

КӨҢҮЛ БУРГУЛА! Барабандагы суунун деңгээли каалгачанын айнеги аркылуу көз болжолу менен аныкталып турса машинанын каалгачасын ачууга болбойт.

1.12 МАШИНАНЫ ӨЧҮРҮҮ

1.12.1 Кир жуунун акыркы операциясы аяктагандан кийин убакыт индикаторунда «End» сөзү жазылат, каалгачаны блокко коюу түзүлүшү өчөт, үн сигналы берилет, кир жуу операциялары индикатору, каалгачаны блокко коюу индикатору жана ▶|| баскычынын индикатору өчөт.

Эгерде машина электр тарамынан ажыратылбаса, анда үн сигналы бир мүнөт интервалында беш жолу берилет, ал эми 15 мүнөттөн кийин кир жуу аяктаган соң индикация өчөт жана машина электр энергиясын үнөмдөө максатында автоматтык түрдө өчөт.

1.12.2 Кир жуу аяктаганда ⏻ басуу керек – машина өчөт. Андан соң розеткадан кубат алуу боосунун айрысын сууруп, суунун кранын жабуу, каалгачану ачуу жана кирди алуу зарыл.

2 КИР ЖУУ ПРОГРАММАСЫ

2.1 Машинада 1-таблицага ылайык кир жуунун негизги (Пахта, Синтетика, Аралаш, Жүн) жана атайын (Тез 15'/30', Балдардыкы, Жибек, Спорт. Көйнөктөр, Жинсы, Кара түстөгү буюмдар, Жабууларды жуу, Шейшеп, жаздык кап ж.б., Деликаттуу жуу, Сүйүктүү программа, Барабанды тазалоо, Чайкоо, Төгүү/Сыгуу) программалары каралган.

2.2 Атайын программалар жуулчу нерселердин өзгөчөлүктөрүн эске алат.

«Тез 15'/30'» бир аз кирдеген аз сандагы буюмдарды тез арада жууганга, убакытты жана электр энергиясын үнөмдөөгө мүмкүндүк берет. Программаны пайдалануу менен, түрдүү кездемелерден (жүн жана жибектен жасалган, ошондой эле кол менен жуулчу буюмдардан тышкары) кирлерди жууганга болот. Кир жууда 20 °C же 30 °C температурасын тандаган учурда жуу узактыгы 15 мүнөттү түзөт. Кир жууда 40 °C температурасын тандаган учурда жуу узактыгы 30 мүнөттү түзөт.

«Балдардыкы» – балдардын кийимдерин, жалаяктарын, шейшеп, жаздык каптарды, сүлгүлөрдү, салфеткаларды ж.б.у.с. жуу программасы. Программа кир жуучу каражаттарга аллергиясы бар адамдардын буюмдарын жуу үчүн пайдалануу сунушталат. Программаны аткаруу учурунда жуп тазалоонун жана чайкоонун жогорку натыйжалуулугу камсыз кылынат.

Программаны тандаган учурда «Алдын ала жуу Ⓟ» функциясы автоматтык түрдө иштейт, аны Ⓟ баскычы менен өчүрүүгө болот.

«Жибек» – жибектен, вискозадан жасалган буюмдарды, ич кийимдерди, көшөгөлөрдү жуу программасы. Программада каралган аяр сыгуу кездемелерди бырышып калуудан сактайт.

«Спорт» – түрдүү спорттук кийимдерди, спорттук бут кийимдерди, ошондой эле спорттук инвентарлардын (футбол, волейбол тобу, теннис топтору ж.б.у.с.) айрым түрлөрүн жуу программасы. «Спорт» программасын тазалыкты сактоо үчүн машыгуулардын аралыгындагы буюмдарды жуу үчүн пайдаланышат.

Спорттук бут кийимдерди жана инвентарларды жуу учурунда мүнөтүнө 400 айлануу ылдамдыгын тандоо сунушталат.

«Көйнөктөр» – түрдүү кездемелерден жасалган жана түрдүү-түстүү көйнөктөрдү жана блузкаларды жуу программасы. Программа буюмдардын максималдуу сакталышын камсыз кылып, жуу учурунда акырын сыгылгандыгына байланыштуу кездемелердин бырышуусун азайтат.

«Жинсы» – жинсы кездемесинен жасалган буюмдар үчүн программа. Кир жуу процессинде жинсы кездемесинин түлөө жана оңуу ыктымалдуулугу максималдуу төмөндөйт.

«Кара түстөгү буюмдар» – өзгөчө кароону талап кылбаган пахта жана синтетика кездемелеринен жасалган кара түстөгү буюмдарды жуу программасы.

«Жабууларды жуу» – жүндөн жа жибектен жасалган буюмдардан тышкары, пледдерди жана жабууларды жуу программасы.

«Шейшеп, жаздык кап ж.б.» – жибектен жана деликаттуу кездемелерден жасалгандардан тышкары, шейшеп, жаздык кап ж.б. (жуурканга көктөлгөн шейшеп) жуу программасы.

«Деликаттуу жуу» маркировкалоодо 🛁 кароо боюнча символу бар өтө жука жана деликаттуу кездемелерден жасалган буюмдарды жууганга арналган.

Информация для предварительного ознакомления. Официальной информацией изготовителя не является

Программа кыска убакытка акырын сыгуу менен аяктайт.

«Сүйүктүү программа» – кир жуунун параметрлерин (жуу температурасы жана сыгуу ылдамдыгы), кошумча функцияларды пайдаланган программаларды жаздырып коюуга жана андан ары дайыма кайра иштетип турууга арналган.

Программаны жазуу үчүн:

– керектүү программаны, жуу параметрлерин жана кошумча функцияларды тандоо;

– ▶|| баскычын басуу жана 3 с кармап туруу керек – «Сүйүктүү программа» сакталып калат жана кир жуу башталат.

Программаны сакталган тескелиш боюнча кайра иштетүү үчүн:

– «Сүйүктүү программаны» тандоо керек («Сүйүктүү программа» индикатору күйөт, жазылган программанын индикатору күйүп-өчөт, дисплейде зарыл учурда өзгөртсө боло турган кир жуу параметрлери чагылдырылат);

– кир жууп баштоо үчүн ▶|| баскычын басуу керек.

«Чайкоо» – кирди, анын ичинде кол менен жуулганын дагы чайкоо программасы. Программа сыгуу жана сууну төгүү менен аяктайт.

«Төгүү/Сыгуу» – сууну төгүүнү жана кирди сыгууну камтыган аралаш программа. «Төгүү» (сыгуусуз) программасын кошуу үчүн баскычы менен «---» (чыгуу өчүрүлдү) маанисин тандоо зарыл.

«Барабанды тазалоо» – кир жуугуч машинанын ички бөлүгүн таза кармоо программасы. Программа жуугандан кийин бактын жана барабандын беттеринде калган эрибеген бөлүктөрдү тазалоого мүмкүндүк берет жана жагымсыз жыттардын алдын алат.

КӨҢҮЛ БУРГУЛА! «Барабанды тазалоо» – программасын тандаган учурда кир жуучу каражаттарды колдонбоңуздар.

1-таблица – Кир жуу программасы

Программанын аталышы	Жууу температурасы, ^{0}C	Ноочо бөлүгүн пайдалануу мүмкүнчүлүгү			Кошумча функцияларды пайдалануу мүмкүнчүлүгү [2]	Белгилөөдөгү биринчи цифра боюнча СМА моделдериндеги максималдуу жүктөм [3], кг				Кездеменин, буюмдун түрү	Буюмдун булганыч-тыгы
						50	60	70	75		
Пахта [1]	90	1	2	❀		5,0	6,0	7,0	7,5	Ак, өңү чыкпаган, пахтадан, зыгырдан жасалган. Кайнатууну талап кылган буюм	Өтө, орточо
	60									Өңү чыкпаган, пахтадан, зыгырдан жасалган	
	40									Пахтадан, зыгырдан жасалган, түстүү	Орточо, бир аз
	30									Пахтадан, зыгырдан жасалган, оңмо, жука	
	20										
Аралаш	40	–	2	❀	eco	2,5	2,5	2,5	3,0	Пахтадан жасалган, синтетикалык, аралаш, жука (кездеменин түрү боюнча ылгабастан жууганга болот) Пайдаланар алдындагы буюм	Орточо, бир аз
	30										
	20										Оңой
Синтетика	60	1	2	❀	eco	2,5	2,5	2,5	3,0	Өңү чыкпаган синтетикалык, аралаш	Өтө, орточо
	40									Синтетикалык, түстүү, жука	
	30									Синтетикалык, оңмо, жука	Бир аз
	20										
Жүн	40	–	2	❀		1,0	1,0	1,5	1,5	Машина менен жууганга жараган жүндөн жасалган, жүн аралашкан (кашемир, мохер ж.б.у.с.) буюмдар	Орточо, бир аз
	30										
	20										
Тез 15'/30'	40	–	2	❀		2,0	2,0	2,0	2,0	Кездемелердин бардык түрлөрүнөн жасалган (жүн менен жибектен тышкары) тазалап-жууп турууну талап кылган буюмдар	Оңой
	30										
	20										
Балдардыкы	90	1	2	❀		2,0	2,5	2,5	3,0	Пахтадан жана аралаш кездемелерден жасалган буюмдар	Орточо, бир аз
	60										
	40										
	30										
	20										

Информация для предварительного ознакомления. Официальной информацией изготовителя не является

Программа-нын аталышы	Жуу тем-пература-сы, °C	Ноочо бөлүгүн пайдалануу мүмкүнчүлүгү			Кошумча функцияларды пайдалануу мүмкүнчүлүгү [2]	Белгилөөдөгү биринчи цифра боюнча СМА моделдериндеги максималдуу жүктөм [3], кг				Кездеменин, буюмдун түрү	Буюмдун булганыч-тыгы
						50	60	70	75		
Жибек	40 30 20	–	2	❀		1,0	1,0	1,5	1,5	Жибектен, вискозадан жасалган буюмдар, ич кийим, көшөгөлөр	Орточо, оңой
Спорт	30	–	2	❀		2,5	2,5	2,5	3,0	Пахта, синтетикалык, аралаш	Оңой
						2 жуп бут кийим					
	20					2,5	2,5	2,5	3,0		
						2 жуп бут кийим					
Көйнөктөр	40 30 20	–	2	❀	eco	1,5	1,5	1,5	2,0	Кездемелердин бардык түрлөрүнөн жасалган (жибектен тышкары) тазалап-жууп турууну талап кылган көйнөктөр, блузкалар	Оңой
Жинсы	40 30 20	–	2	❀	eco	2,5	3,0	3,0	3,5	Пахта, аралаш	Бир аз
Кара түстөгү буюмдар	40 30 20	–	2	❀		2,0	2,5	2,5	3,0	Пахта жана аралаш кездемелерден жасалган буюмдар	Орточо, бир аз
Жабууларды жуу	60 40 30 20	–	2	❀		2,0	2,5	2,5	3,0	Пахта, синтетикалык	Орточо Бир аз
Шейшеп, жаздык кап ж.б.	90 60 40 30 20	1	2	❀		5,0	6,0	7,0	7,5	Пахта	Өтө, орточо Оңой, орточо
Деликаттуу жуу	30 20	–	2	❀		1,0	1,0	1,5	1,5	Деликаттуу жуу үчүн жука жука кездемелерден (жибек, синтетика, аралаш) жасалган буюмдар	Бир аз
Чайкоо	–	–	2	❀		5,0	6,0	7,0	7,5	Кездемелердин бардык түрлөрү	–
Төгүү/Сыгуу	–	–	–	–		5,0	6,0	7,0	7,5	Кездемелердин бардык түрлөрү	–
Барабанды тазалоо	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–

[1] «Пахта» 60 °C жана «Пахта» 40 °C программалары СТБ EN 604562013 ылайык машинанын эксплуатациялык мүнөздөмөсүн аныктоо үчүн пахта кездемелеринен жасалган буюмдарды жуунун стандарттык программасы. Бул программалар орточо булганган пахтадан жасалган кийимдерди жууганга багытталган жана электр энергиясын керектөө, суу чыгымдары көз карашынан алганда кыйла натыйжалуу программа болуп саналат. Жуу учурунда суунун иш жүзүндөгү температурасы бул программалар үчүн белгиленгенден айырмаланышы мүмкүн.

[2] Кошумча функциялардын айрым комбинацияларын тандоо мүмкүн эмес. Айкалышпаган функция тандап алынган учурда мурда тандалган функция жокко чыгарылат.

[3] 50 – СМА 50У1213-ХХ биринчи цифралары менен, 75 – СМА 75С1413-ХХ цифралары менен ж.б.у.с. СМА моделдерин белгилөө мисалдары

Информация для предварительного ознакомления. Официальной информацией изготовителя не является

3 ТЕХНИКАЛЫК БАРАК (МИКРОАФИША) ЖАНА КОМПЛЕКТТӨӨЧҮ

3.1 Техникалык мүнөздөмө жана буюмдарды комплектөөчүнүн аталыштары тиешелүүлүгүнө жараша 2 жана 3-таблицаларда көрсөтүлгөн. Кепилдик картасында бул дайындар орус тилинде жазылган жана параметрлердин саны жана комплектөөчүлөрдүн саны көрсөтүлгөн.

3.2 Буюмдардын 4-сүрөткө ылайык табличкадагы маалыматы орус тилинде берилген.

2-таблица – Техникалык барак

Аталышы		Мааниси
Товардык белги		Мүнөздөмөлөргө тиешелүү маанилер кепилдик картасында көрсөтүлгөн
Модель		
Номиналдуу жүктөм, кг		
Энергиялык натыйжалуулук классы [1]		
Электр энергиясын жылдык керектөө, кВт·с/жыл, андан ашык эмес [2]		
Пахтадан жасалган кийимди жуунун стандарттык программасы үчүн электр энергиясын керектөөнүн орточо мааниси, кВт.с, ашык эмес [3]	60 °С (толук салуу)	
	60 °С (1/2 салуу)	
	40 °С (1/2 салуу)	
Керектелүүчү кубаттуулуктун, Вт, андан ашык эмес [3]	«Өчүрүлгөн» режим	
	«Иштеген бойдон калтырылган» режим	
Суунун жылдык чыгымы, л/жыл, андан ашык эмес [4]		
Сыгуунун натыйжалуулук классы [1], [5]		
Сыгуу учурундагы барабандын айлануусунун максималдуу жыштыгы, мин/айл		
Калган нымдуулуктун өлчөмүнүн орточо мааниси, %, андан ашык эмес [3]		
«Пахта» 60 ^{0}С жана «Пахта» 40 ^{0}С программалары орточо булганган пахтадан жасалган кийимдерин жууганга багытталган жана электр энергиясын керектөө, суу чыгымдары көз карашынан алганда кыйла натыйжалуу программа болуп саналат		
Пахтадан жасалган буюмду жуунун стандарттык программасын аткаруунун орточо убактысы [3]	60 °С (толук салуу)	
	60 °С (1/2 салуу)	
	40 °С (1/2 салуу)	
Үн кубаттуулугунун коррекцияланган деңгээли, дБ, андан ашык эмес	Жуу учурунда	
	Сыгуу учурунда	
Габариттик өлчөмү, см [3]	бийиктиги [6]	
	эни	
	корпусу боюнча терендиги	
	башкаруу панелинин терендиги	
	топчу жана бүчүрлөр, анын ичинде башкаруу панели канчалык	
	ачык эшиги менен терендиги	
Масса нетто, кг, андан ашык эмес		
Номиналдуу керектелүүчү кубаттуулук, Вт		
Алтындын өлчөмү, г		
Күмүштүн өлчөмү, г		

[1] Энергиялык натыйжалуулук жана сыгуу натыйжалуулугу класстары СТБ 2453–2016 ылайык аныкталган.
[2] Толук салынган жана айрым бөлүгү салынган «Өчүрүлгөн» жана «Иштеген бойдон калтырылган» режимдериндеги «Пахта 60 ^{0}С», «Пахта 40 ^{0}С» программаларында жуунун 220 стандарттык цикли үчүн эсептелген. Энергияны иш жүзүндө керектөө иштин интенсивдүүлүгүнөн жана режимдерден көз каранды.
[3] Эксплуатациялык параметрлерди өлчөө жана эсептөө СТБ EN 60456-2013 ылайык ишке ашырылды.
[4] Толук салынган жана айрым бөлүгү салынган «Пахта 60 ^{0}С», «Пахта 40 ^{0}С» программаларында жуунун 220 стандарттык цикли үчүн эсептелген. Суунун иш жүзүндөгү чыгымы эксплуатациялоо шарттарынан көз каранды.
[5] G дан (кайла аз натыйжалуулук) А га чейин (кайла көп натыйжалуулук).
[6] Жөнгө салуучу таянычтын белгиленген бийиктигине жараша 1 см берилген чекте өзгөрөт.
Эскертүү – Техникалык мүнөздөмөлөрдүн аныктамасы атайын жабдылган лабораторияларда белгилүүбир методикалар боюнча ишке ашырылат.

3-таблица – Комплекттөөчүлөр

Аталышы	Саны, даана
Тоскучу	Аталыштарга дал келүүчү параметрлер кепилдик картасында көрсөтүлүшкөн
Суу агуучу шланг (чыпка жана шайба менен комплектте)	
Кронштейн	
Тыгын	
Калпакча	

ATLANT	Энергетикалык эффективдүүлүк классы Номиналдык чыңалуу диапазону: Номиналдык керектелүүчү кубаттуулук: Максималдык жүктөө: Суу түтүк түйүндөгү басым: Беларусь Республикасында жасалган ”АТЛАНТ” ЖАК, Минск ш., Победителей көч., 61
Үлгүнү белгилөө жана буюмду аткаруу Нормативдик документ Буюмдун климаттык классы Шайкештигинин белгиси	

4-сүрөт – Табличка

Машинанын электркыймылдаткычын иштетүүнүн кепилдендирилген мөөнөтү 5 жыл.

Информация для предварительного ознакомления. Официальной информацией изготовителя не является